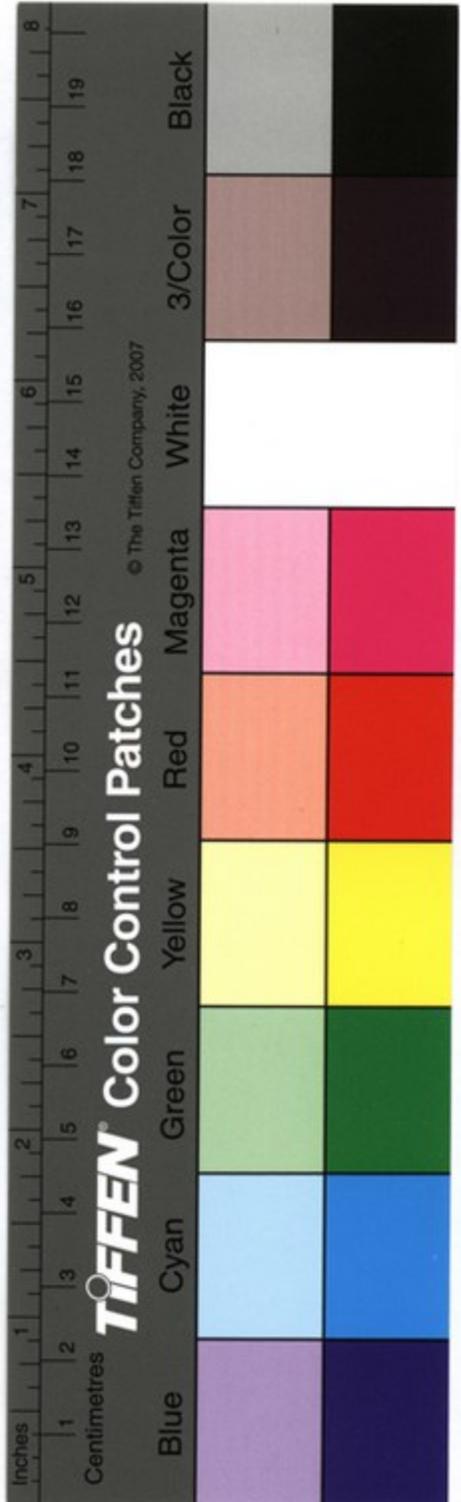
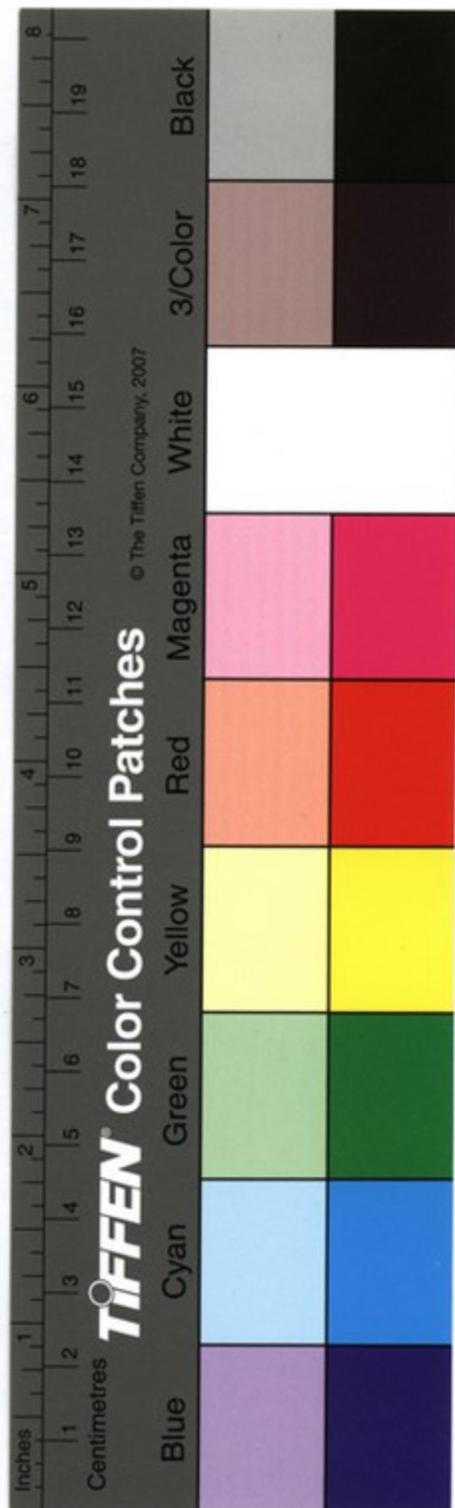
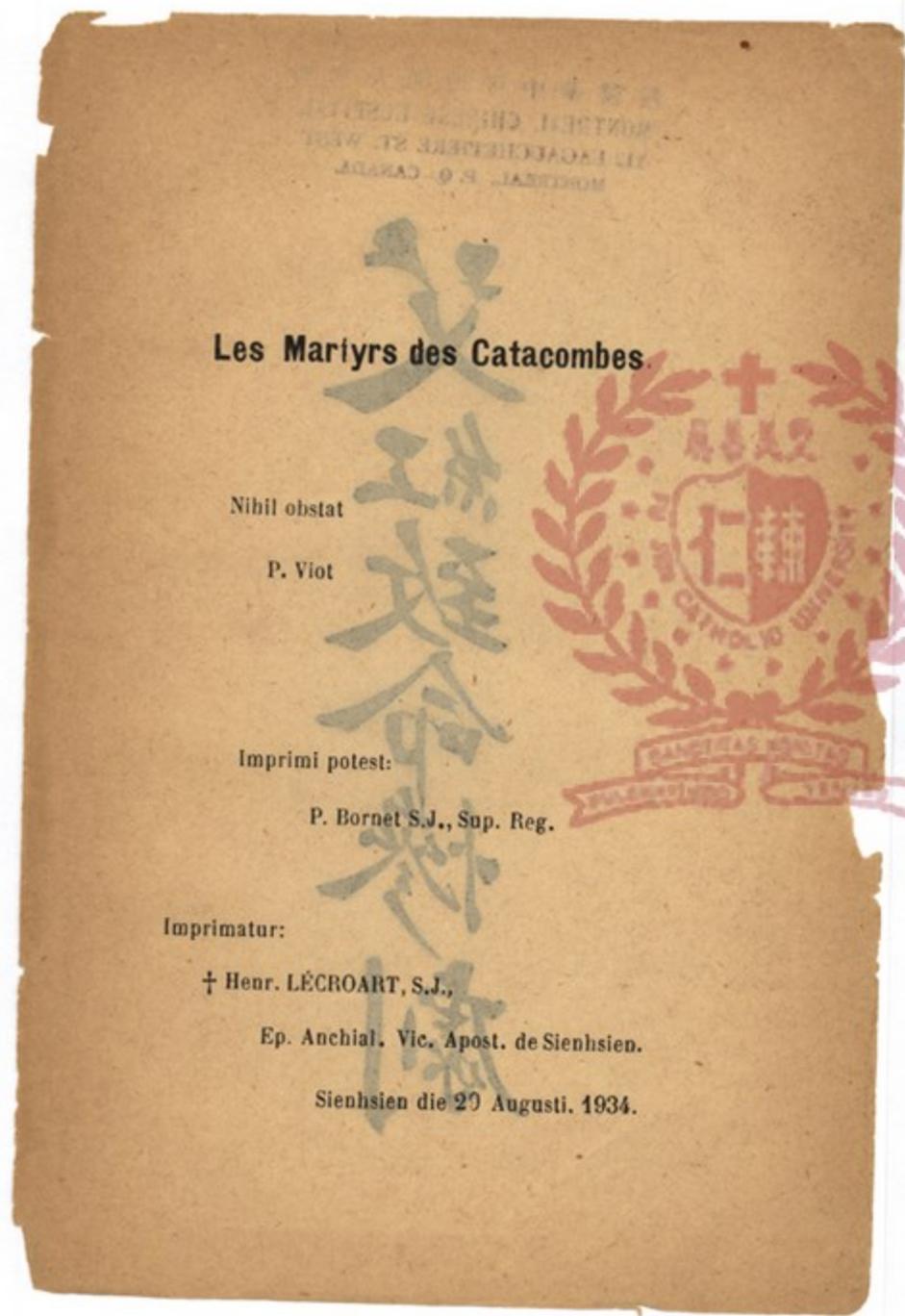


院醫華中可地滿大拿加
MONTREAL CHINESE HOSPITAL
112 LAGAUCHETIERE ST. WEST
MONTREAL, P. Q. CANADA.

艾紅致命慘劇



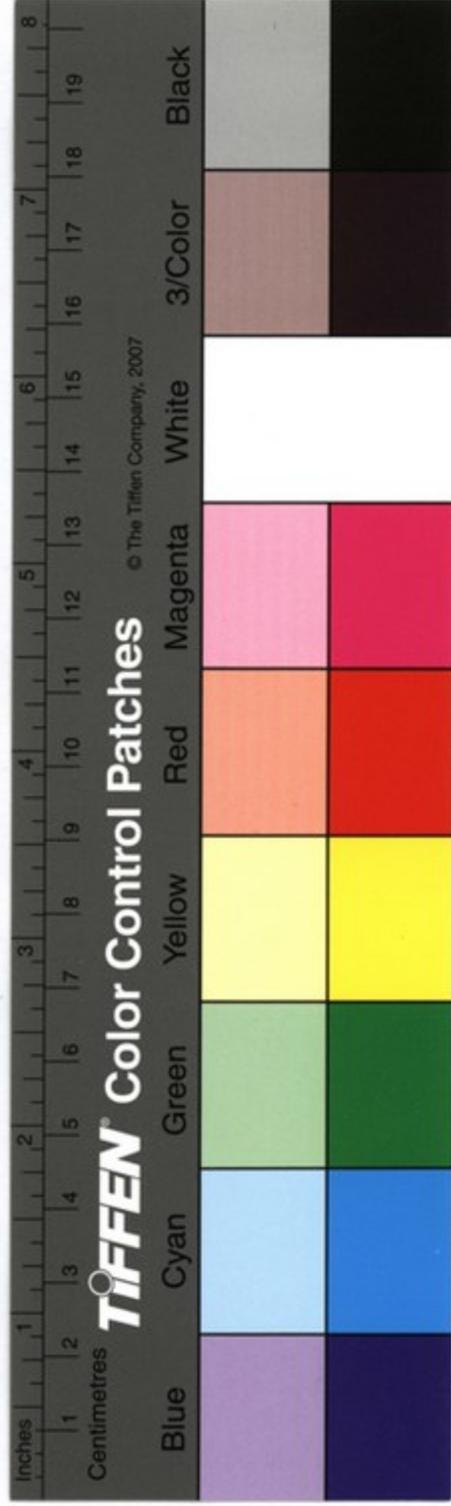


開幕以前的幾句話

昔日耶穌親口言，聖教永存天地間，根基堅固如泰山，地獄魔力難推翻；歷代君王想摧殘，捉住信友用火煎，喂獅鬥獸思滅盡，那知越殺越增添。這就是當時羅瑪教難的幾句記事俚言，也就是致命者的鮮血，就是奉教種子的一個格言了。據說：當時羅瑪教徒，爲避虐王的殺戮，就隱藏在地窖裡居住；可是對於傳教的工作，仍在暗中進行，未嘗停止。艾卜里，就是當時的一位鐸德；他曾勸化了許多人信奉天主，但是還沒有勸醒他的胞弟，羅瑪貴族艾特里，也還沒有勸回他那背教的義子，做過奴才的梅可惜。當着這個當兒，恰巧有一個埃及國的術士巫亞蒙，很得皇上的

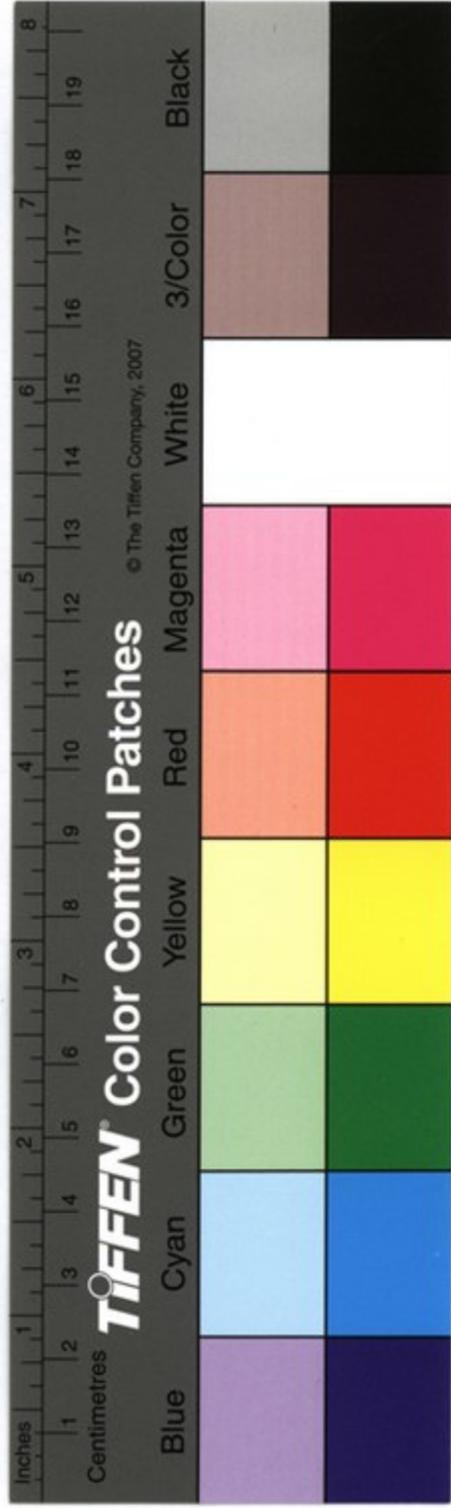


寵幸：因此奏准了一條仇教的惡計，打算着到地窖裡去，把天主教徒們一網打盡，殺個雞犬不留，成就他們那剪草除根，一勞永逸的大願。至於那幕內的究竟，請大家耐着性的，一齣一齣的細看詳聽，便可豁然貫通，頓覺開朗了。全劇共分三幕：第一幕的地點，是在艾特理的客廳裡；後面就是他家的一所花園。時期：是在會客的一天。至於所穿的衣服，完全是當時的真樣式；貴族有貴族的衣服，平民有平民的打扮；艾紅穿的就是貴族孩子的制服，佩的是大家公子的徽章。埃及衛士的穿戴，完全是照着當



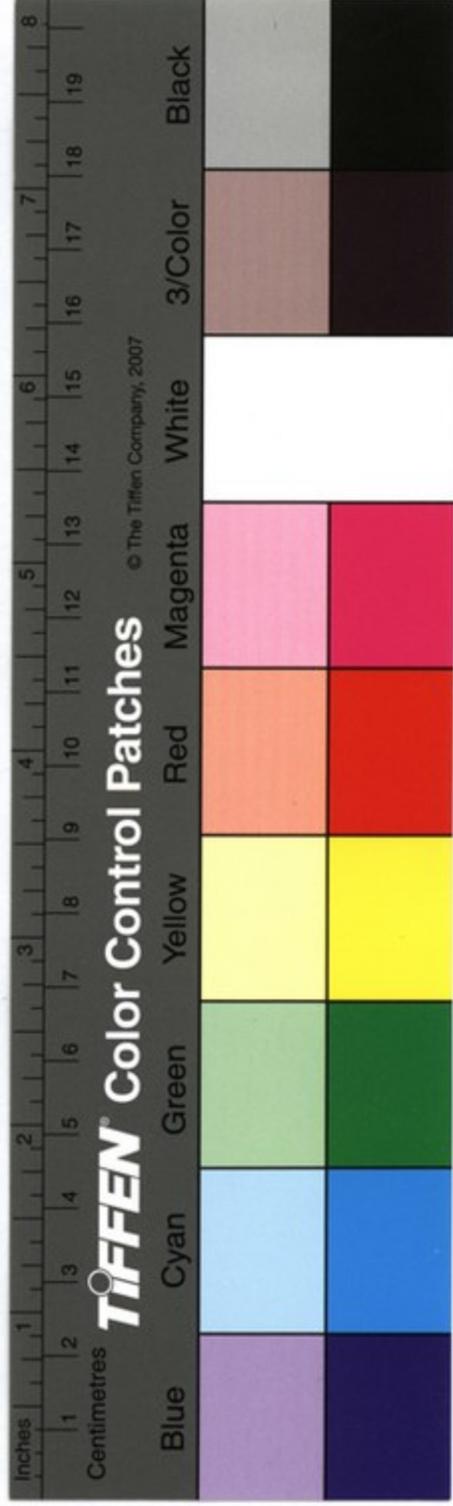
時的制度做的，大家看了這幕戲劇，便可想見當時羅馬的實在情形了。

第二幕的地點：是在聖嘉利克斯地窖中的善牧小堂裡。當着紀元後二百七十五年間，奧來利亞奧做羅馬皇帝的時候，聖教遭的一場大難，被殘殺的教友實在無數。當時的官員也仇恨嚴拿，人民也圖財告發；爲此教友們，實在沒有立足之地了。不得已，教宗厄我畧第二，就同鐸德和教友們，躲藏在地窖裡去了，爲的暗中舉行聖教會的聖事。這個地窖，是在羅馬城外；要往地窖裡去，必走加班納城門。考這地窖的來歷，是當時羅馬人蓋房修城，在地下取石用上漸漸開鑿的，並不是教友們臨時才修的；這地窖有兩

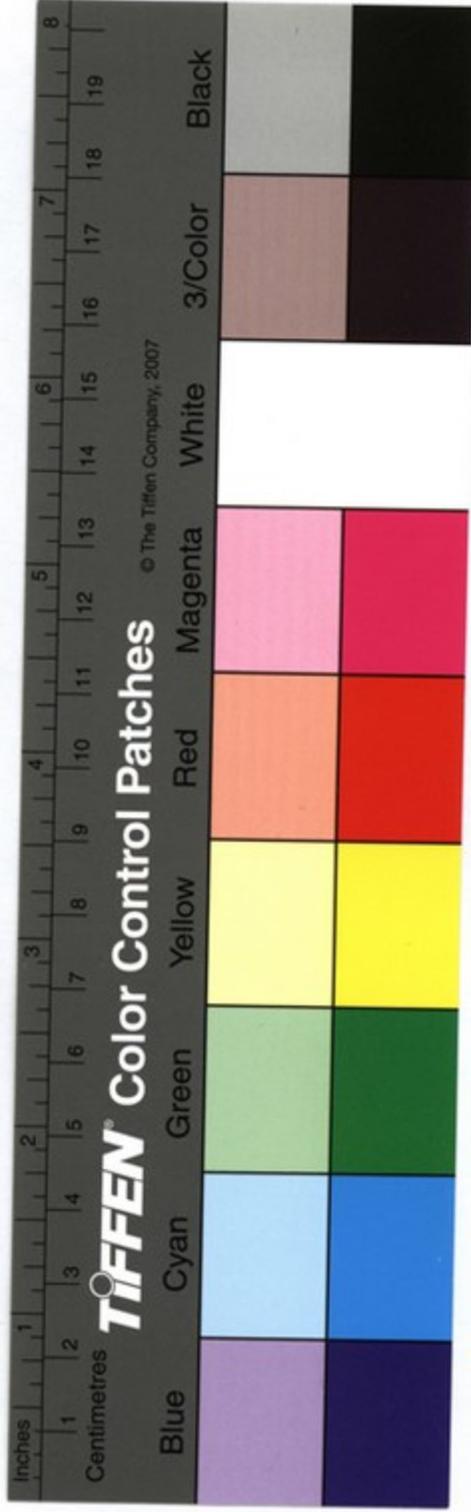


條出進的道路；其中高低不平，彎曲不直，度數很常，支路也不少；黑暗無光，不見天日；沒有去過的，一點也摸不着道路的頭緒，必定是寸步難行，莫辨東西的；故此沿路按置了許多油燈，以照行人，後來教友們又開鑿了一條新出路，外教人是毫不知覺的。在這地窖裡頭，有若干致命人的墳墓；其中特有一個保利納的墳，格外美麗。這嘉利克斯地窖內，有一善牧小堂，為教宗舉行聖事的所在。這個地窖，至今尚在，不過畧加了些人工的改造就是了；在這地窖的上面，開闢了許多的天窗，以通日光和空氣，不像從前那樣黑暗無光了。這地窖的善牧小堂內，有一尊耶穌善牧的聖像，各山牆上和抽屜一般的，全是致命者的墳

四



· 教宗在半夜子時，給保守的孩子們付了聖洗· 領洗的孩
子們，全穿着白衣，也是聖教會當時的規矩· 第三幕：所扮演的
是當時殘殺教友的情形· 若說那時殘殺教友的刑罰，更是着人一
聽，胆戰心寒，毛髮直豎，篩糠不止的· 拿住教友以後，先命
他們背教燒香；如果不從，立即施以極刑；或用文火慢燒，不使
他們立刻就死；或綁天燈；或下油鍋；或坐火床；或者活剝人皮，
甚或萬副凌遲；其最慘無人道，人民最喜歡看的，就是把教友
投入鬥獸場，活活的喂了獅子和猛虎· 這個鬥獸場，面積很大，
足容八萬餘人· 這第三幕的地點：是在羅馬福祿大街的司法
院裏· 這院也

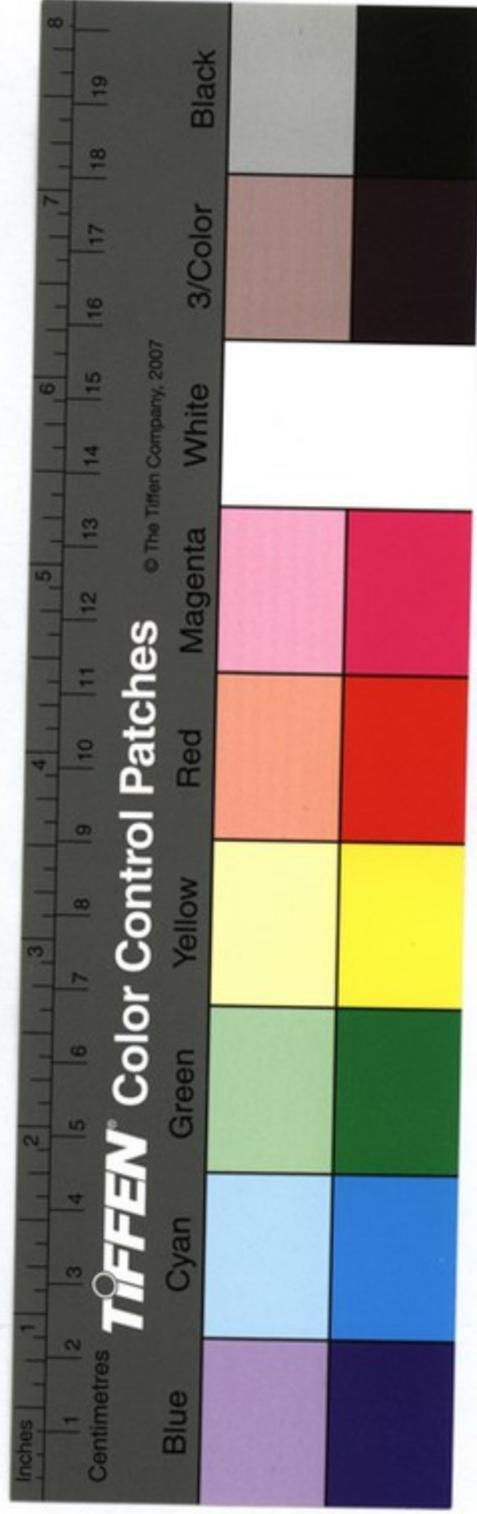


是很寬廣的，開審之時，許人隨便觀看；兩旁全是些高樓大廈，又有許多的大石柱；前邊有座邪神大廟，還有一座很高的石碑坊；判官的法座，就在一根石柱以下，石柱的上邊，供有亞普羅邪神的像。……

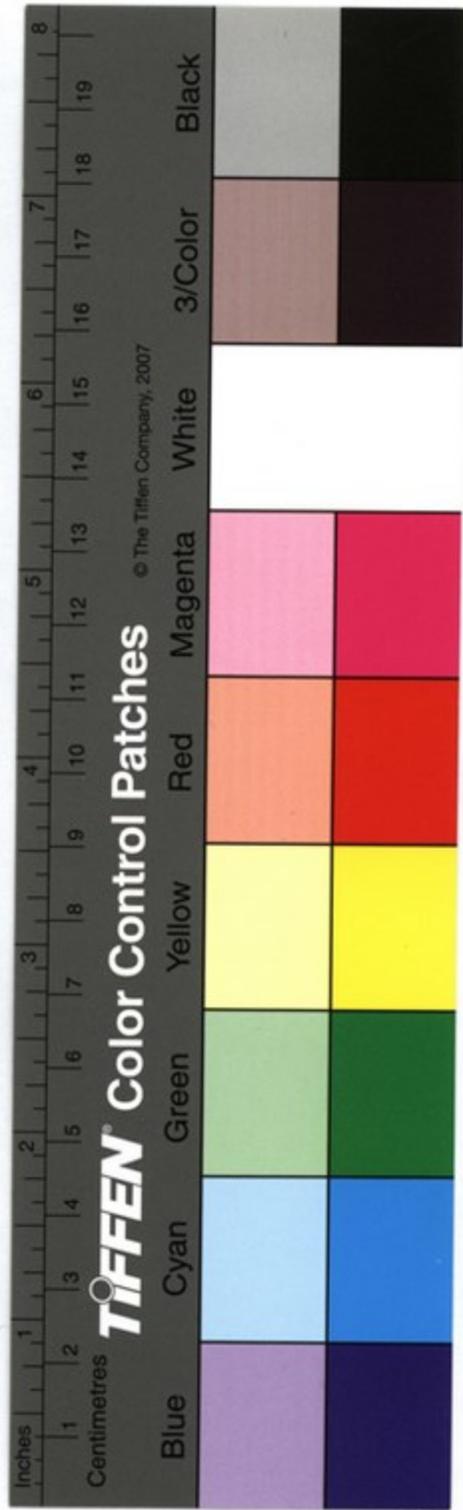
時期：是在第二幕次日的午前。……

這就是全幕內容的一個大概的報告了。趕大家看完全幕以後，不能不生出一種當仁不讓，見義勇為的感想和志願來的。不知不覺心目中，要默念以下的幾句俚言說：急速進教當爭先！何懼聖教遭艱難？藉此良機得致命，不讓先賢美獨專。人生斯世苦無邊，病死殺死是一般；病死未必將靈救，為主致命直升天！扮演戲劇把情傳，百聞不如一相

六



見，觸目驚心觀善表，俛首貼耳法先賢。逆來順受勇直前，
開腸破肚表心田，戰勝仇敵奏凱旋，打敗邪魔樂陶然。
諸君側耳靜聽，尙有忠言相贈，幾句俚言記心中，畢生玩
味無窮。殺身成仁儀型，奮興努力競爭；不可走馬看花紅
，當做耳旁之風。



艾紅致命慘劇或稱羅瑪府為義致命的英雄。

登場人員：

司法院審判官

新得龍的倖臣

羅瑪府的貴族

艾特理的愛子

天主教的鐸德

埃及國的術士

保安隊總司令

天主教的幼童

保安隊的兵士

耿天恩

梅可惜

艾特理

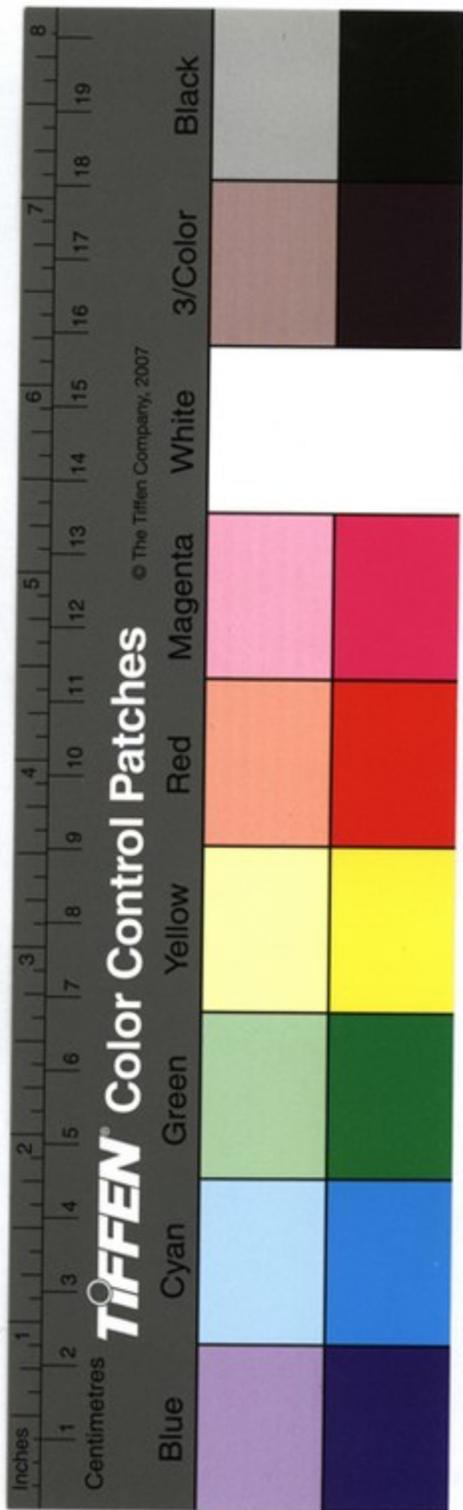
艾紅

艾卜里

巫亞蒙

燕基利

羅亞奧



艾孫姓命對陳嘉庚羅誼律為義建命由英抵

登錄人員

同赴劫奪時官

游督羅誼律

羅誼律由實則

艾神聖由愛千

天主燈由義而

艾神聖由愛千

幕

賴天恩

謝百雷

艾林聖

艾孫

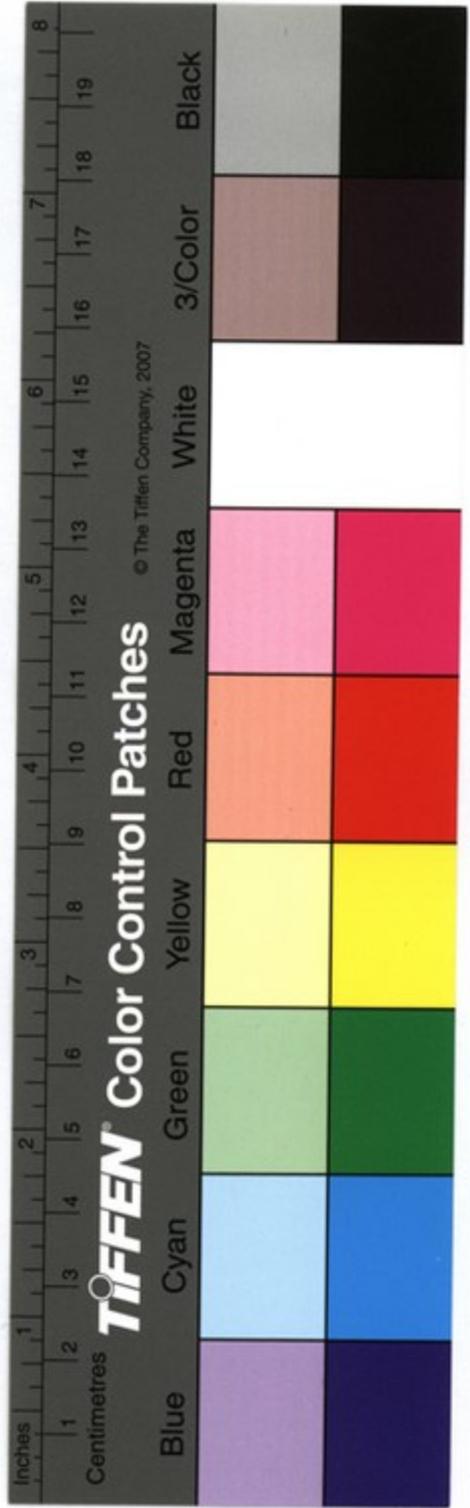
艾小里

巫亞榮

羅瑪外教民衆
本劇實演地點：
時期：紀元後²⁷⁵年，羅瑪皇帝奧來利亞奧臨朝
的時候

羅瑪府

十



艾特理說●●好不明白的東西！爲什麼在這個嚴重的時候，

艾特理說●●艾特理，艾紅。艾紅走進屋來以後，他的父親坐着對他說。

艾特理說●●艾紅！我可愛的孩子！剛才你往那裏去了？可有什麼報告呢？

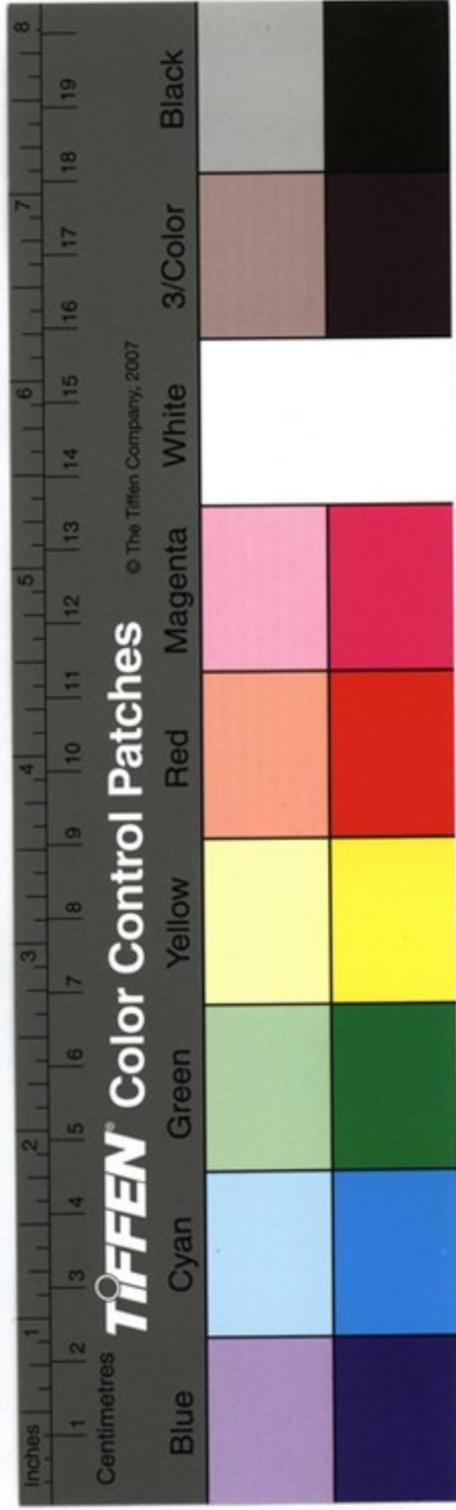
艾特理說●●艾紅！剛才我到了門外，看見我的伯父了。

艾特理說●●怎麼？你看見你的伯父艾卜里了麼？

艾特理說●●艾紅！是的。我已經見過他了。剛才我往外邊去的時候，看見一位老人，站在我們的大門口，正是我的伯父艾卜里呀。

第一幕

地點：是在艾特理的住宅中一間客室裡。
時期：是在請客的一天。



艾特理說：●●怎麼？着他倆看見了，我的伯父就沒有救了？

艾特理說：●●怎麼？着他倆看見了，我的伯父就沒有救了。父，倘若是他倆看見，當然是沒有救的了。天恩同那個新得皇上寵幸的梅可惜。這兩個人，我怕他們全是反叛天主教徒的東西。你的伯

艾特理說：●●怎麼？他在這鄰近的地方等着我哩？：：但是

艾特理說：●●現在他正在這鄰近的地方等着你哩！

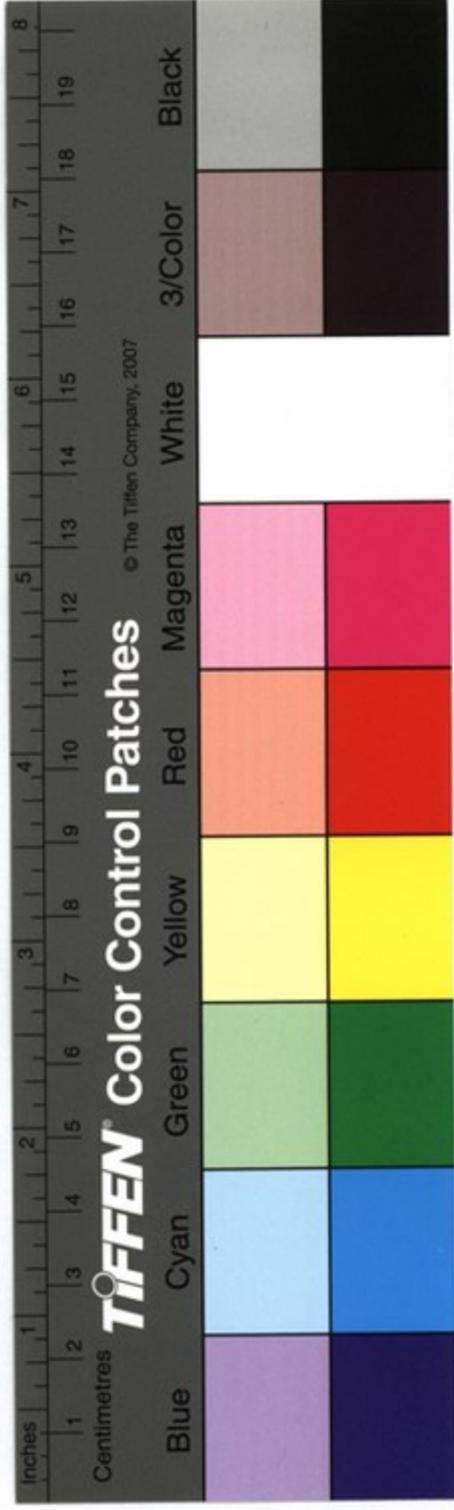
艾特理說：●●給你的父親：你就說「我很願意同他密談一回」

艾特理說：●●他向我說：可愛的姪兒呀！你替我傳一句話，

麼話呢？

艾特理說：●●還闖進羅馬城來？：：那麼：：他同你說了什

二

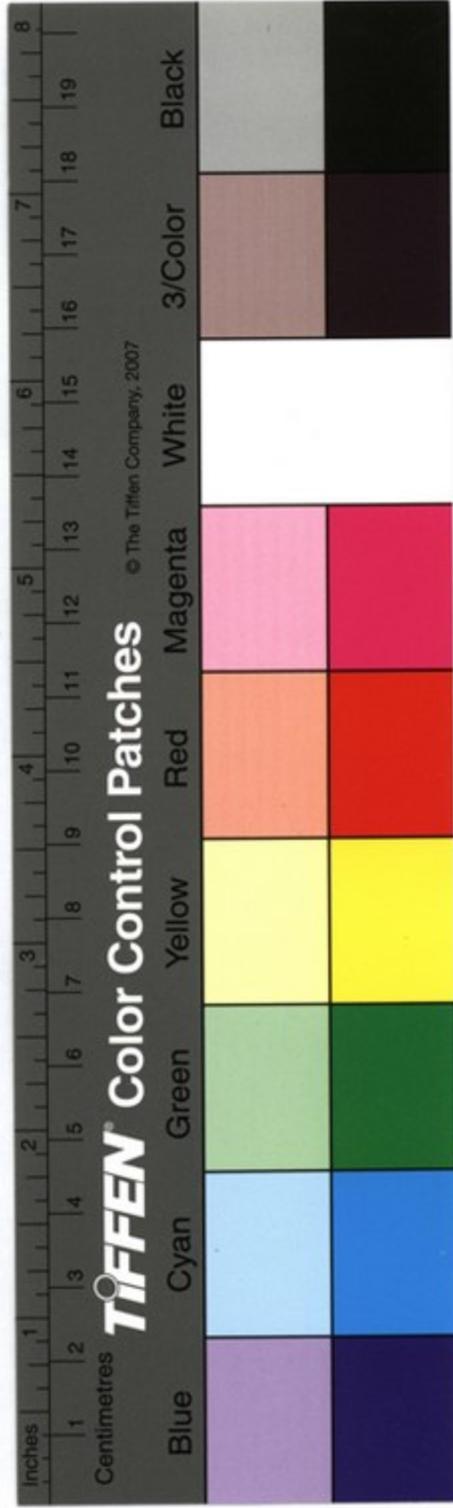


這是什麼緣故呢？我的伯父是從來沒有做過錯事的，也是從來沒有得罪過一個人的呀！人哪！他的腦袋還是懸着賞格的哩！

艾特理說●●噫！你是有所不知：他正是屬於天主教徒的人哪！他的腦袋還是懸着賞格的哩！

艾紅說●●父親呀！怎麼他的腦袋懸着賞格呢？為什麼人們但要捉拿天主教徒呢？「全人類中，再窮也是因為他們相反皇上的命，不肯恭敬羅馬的神，全人類中，再沒有比天主教徒是更可怕的仇敵了。」

艾紅說●●父親！這話可奇怪的很了！誰沒有看見他們的慈善工作呢？誰不知道他們是格外愛護貧苦人



艾特理說 ●●你這個東西！誰叫你來做他們的辯護人呢？這等博愛的義務，簡直的，是把一個貴族的人格，降到一個奴才的等級了，這是光榮嗎？拿着

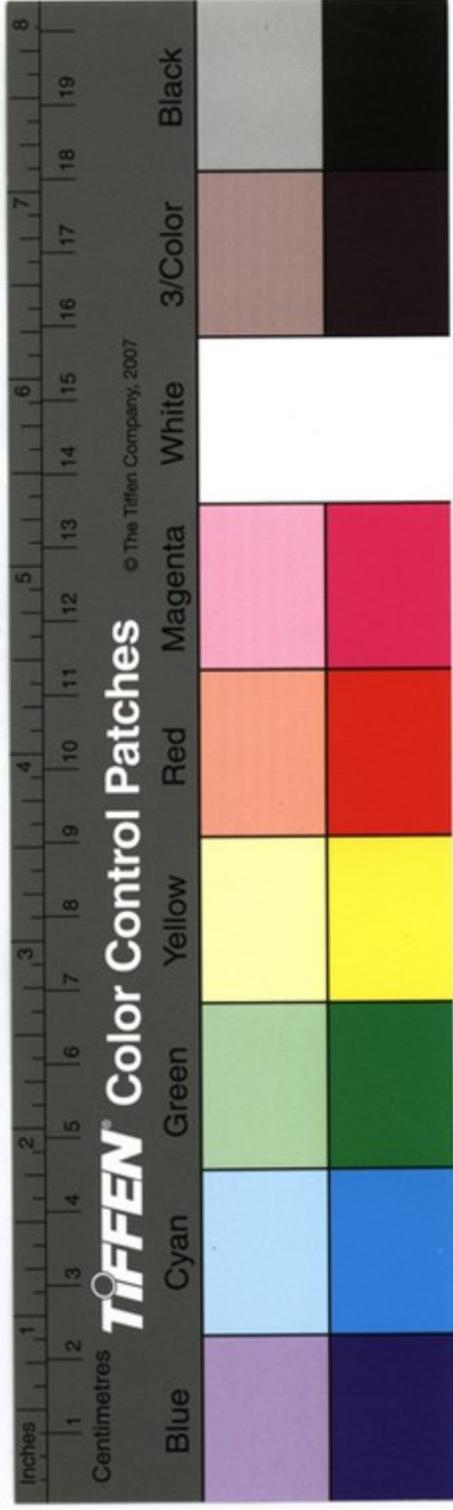
艾 瑪 瑪 ●●還囑咐我說：「你看天主教徒們是何等的相親相愛呀！」如今父親又說：「全人類中，再沒有比他們是更可怕的仇敵了！」這不是自己相反自己了嗎？

艾 瑪 瑪 ●●

艾 瑪 瑪 ●●

艾 瑪 瑪 ●●見我的伯父艾卜里，正在蒂勃爾河中的小島上；那時他跪在地上，正給一個被主人棄捨的病奴才，做那樣親愛萬分的工作哩！那時你不是還囑咐我說：「你看天主教徒們是何等的相親相愛呀！」如今父親又說：「全人類中，再沒有比他們是更可怕的仇敵了！」這不是自己相反自己了嗎？

四



艾特理說：「你問的地窖嗎？這地窖，是在地的下邊開鑿的

一個黑暗的洞，那裏就是天主教徒們躲避王法

的地方；那裏還有他們舉行聖事的聖堂，和他

們許多致命人的墳墓；這就是地窖的來歷。

五

艾特理說：「你問的地窖嗎？這地窖，是在地的下邊開鑿的

一個貴族人的身分，去加入在一個卑賤的人群

中，着那智識界的人看着分文不值，這還算是

體面嗎？像你的伯父這樣十五六年的工夫，把

自己貴族的身分，安閒快樂的生活，生生的埋

沒在地窖裡許多墳墓中，還有什麼提頭呢？

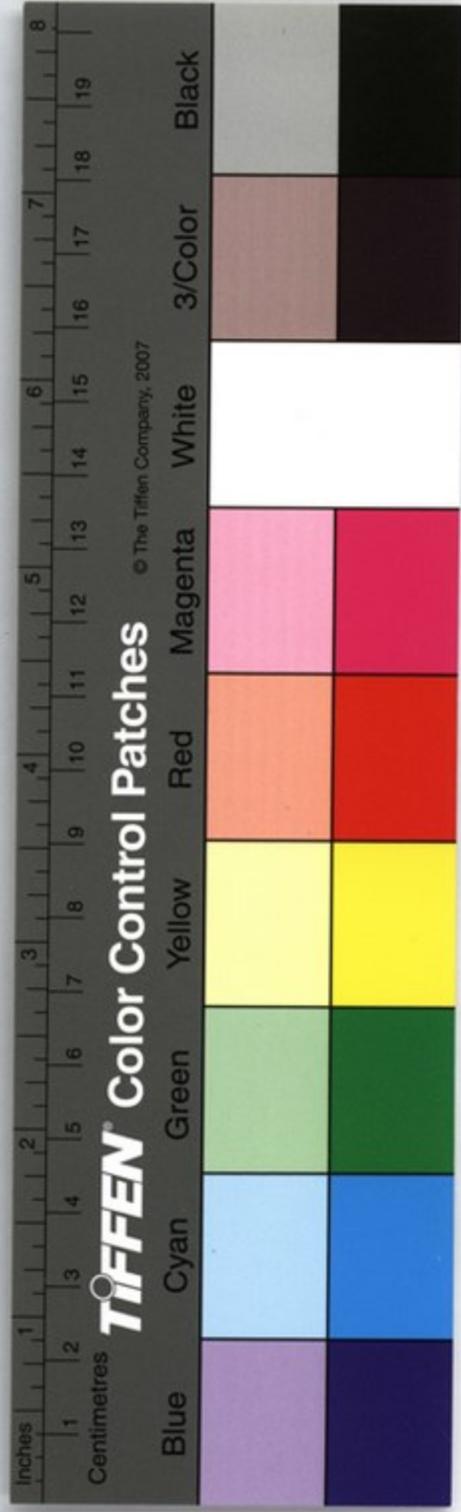
艾特理說：「你問的地窖嗎？這地窖，是在地的下邊開鑿的

一個貴族人的身分，去加入在一個卑賤的人群

中，着那智識界的人看着分文不值，這還算是

體面嗎？像你的伯父這樣十五六年的工夫，把

自己貴族的身分，安閒快樂的生活，生生的埋



艾特理說……
一見就生厭的！

什麼神道啦，祭官啦，禮節啦，什麼吞食小孩

的土神啦，……木神啦，……沒有一件不是着我

艾特理說……

情嗎？獨自說：我的老天爺呀！在這一點上，他

果然真像他母親保利納的呀！作幻想了一回的樣

子說：你夾夾的抖你白文進來見我……千萬要

艾特理說……

艾特理說……艾紅呀！你這不是也有意要做天主教徒嗎？

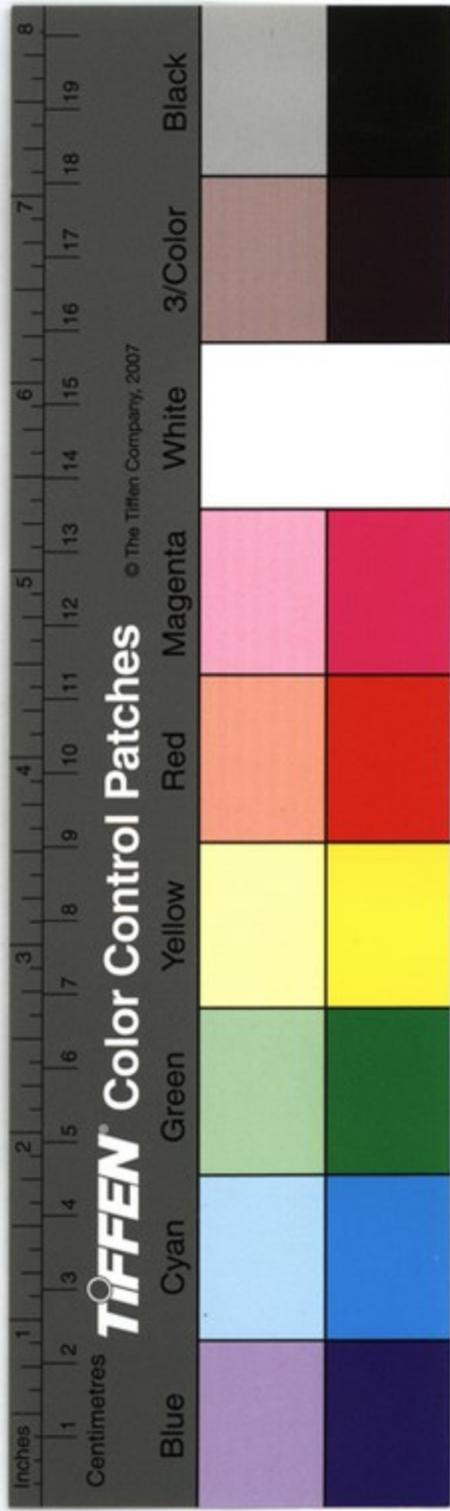
艾紅說……要說做天主教徒的話，還不敢說一定；但是我

總覺着不好意思的，同別人一樣的仇視痛恨他們。我每次看見他們致命時候的勇敢同他們的和氣，總是教我從心裏發出一種不可形容的感動和愛慕來；可是一看見了我們廟裏的一切呢，可就大相反了，全是着我生出一種惡感來：

艾紅說……父親呀！要是我能去參觀一次他們的聖事，是

多麼有福的呢！……噫！剛才我怎麼忘了，沒

有要求我的伯父，領着我到那地窖裡去逛一遭



和氣，總是教我從心裏發出一種不可形容的感動和愛慕來；可是一看見了我們廟裏的一切呢，可就大相反了，全是着我生出一種惡感來：

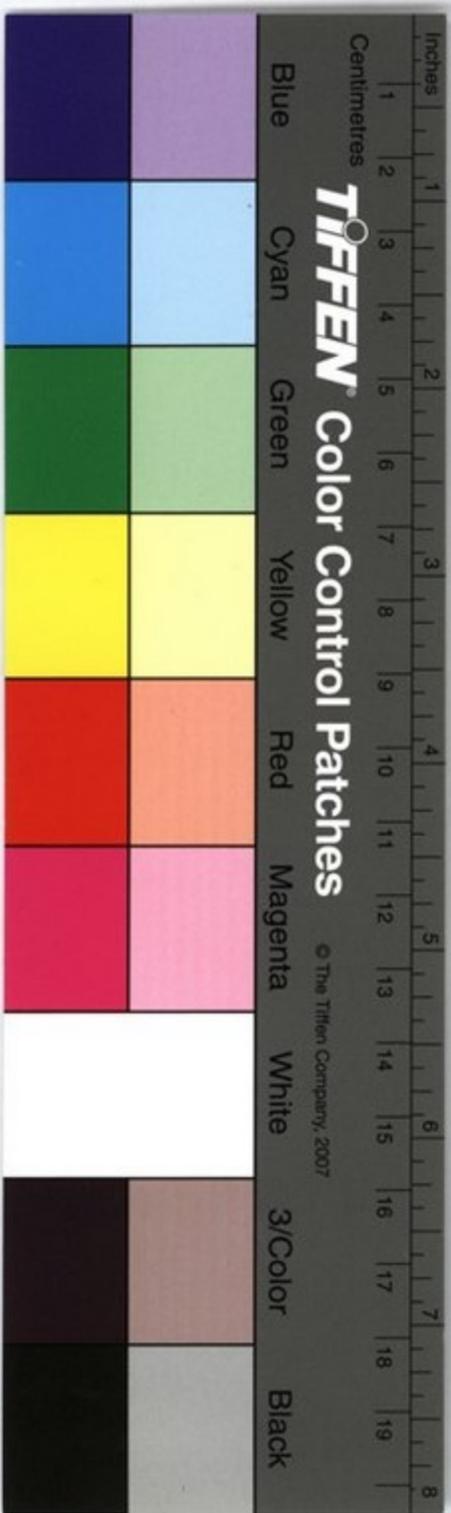
艾林說……的土神啦，……木神啦；……沒有一件不是着我

三……一見就生厭的！……

艾特理說……這樣的事，豈是像你這等小孩子可以評論的事情嗎？獨自說：我的老天爺呀！在這一點上，他果然真像他母親保利納的呀！作幻想了一回的樣子說：你快快的叫你伯父進來見我吧！千萬要小心，不要教請來的客看見他在我家裡的！

艾紅說……記住了，父親！我就去叫他的啦！艾紅出門而去

艾二齣……艾特里自己在家中等候，自言自語的說……
七



艾卜里說……我可愛的胞弟呀！兄來不爲別的，但是爲了你
大的危險，特來望看我呢？你不知道天主教徒
們大難臨頭的時候，已經來到了嗎？

艾特理說……艾卜里大哥呀！你是很明白的，你爲了什麼驚
天動地的大益處，竟然不顧一切的，冒着這麼

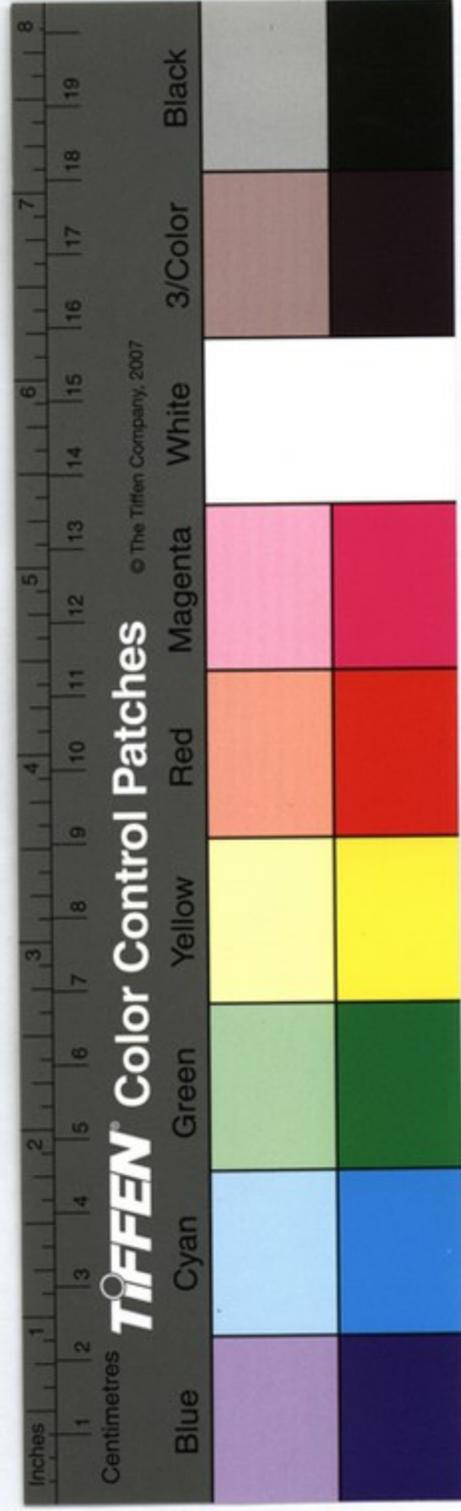
三 艾特理，艾卜里，弟兄二人。

艾特理說……艾卜里大哥呀！你是很明白的，你爲了什麼驚

天動地的大益處，竟然不顧一切的，冒着這麼
搶去嗎？……艾卜里老兄來了，艾卜里進來，艾特
理立起來歡迎他，艾特理說……艾卜里大哥呀！你是很明白的，你爲了什麼驚

艾特理說……這可奇怪極了！我不懂得，怎麼這個小孩子就

八



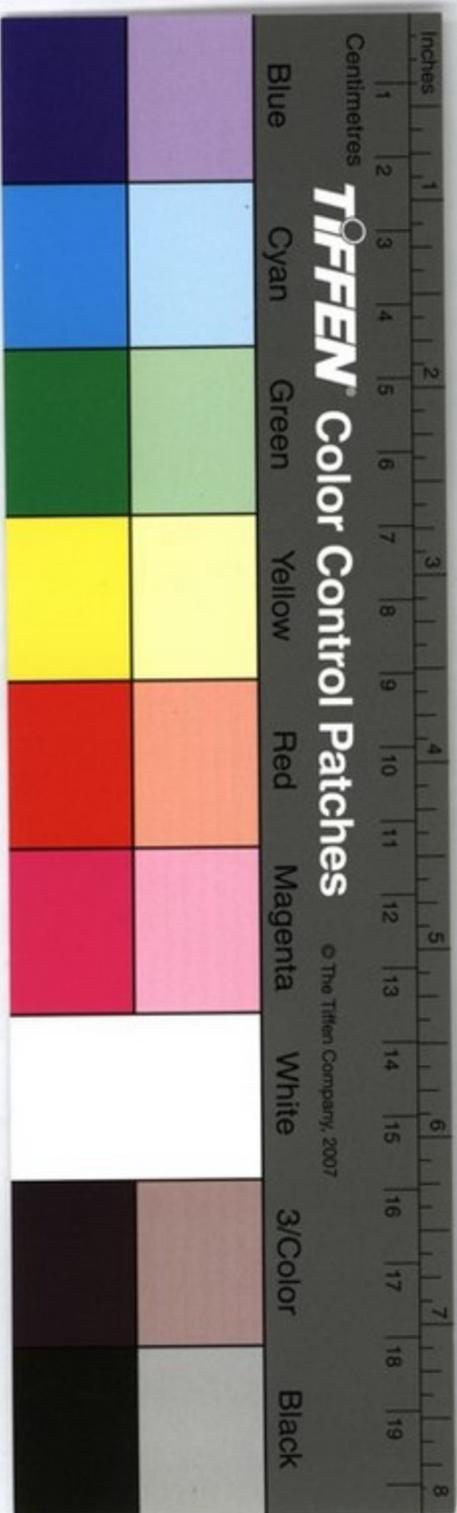
三齣 ●●艾特理，艾卜里，弟兄二人。

艾特理說 ●●艾卜里大哥呀！你是很明白的，你爲了什麼驚天動地的大益處，竟然不顧一切的，冒着這麼

大的危險，特來望看我呢？你不知道天主教徒們大難臨頭的時候，已經來到了嗎？

艾卜里說 ●●我可愛的胞弟呀！兄來不爲別的，但是爲了你那永生不死的靈魂求益處的呀！我今天買普天艾特理說 ●●爲我靈魂求益處這一層嗎？恐怕今天我不能洗耳恭聽你的講論吧。二人同坐，談話的人，

艾卜里說 ●●怎麼？你今天不能聽我的講論嗎？我的胞弟呀！求你暫且聽一次吧！因爲恐怕是最後的一回了。民衆們難爲天主教徒的要求，已經攻打到我們的頭上了；城裏的劊子手們，已經預備好了他們那最烈害的刑具了；可是天神們呢，也



艾特理說●●享天國永遠的光榮嗎？但是要順從你的話，我的性命財產，光榮快樂，就都要犧牲了。

艾卜里說●●任憑世上什麼樣的財產光榮，總夠不上同天主

艾特理說●●

享天國永遠的光榮嗎？但是要順從你的話，我的性命財產，光榮快樂，就都要犧牲了。

艾卜里說●●

任憑世上什麼樣的財產光榮，總夠不上同天主

艾特理說●●

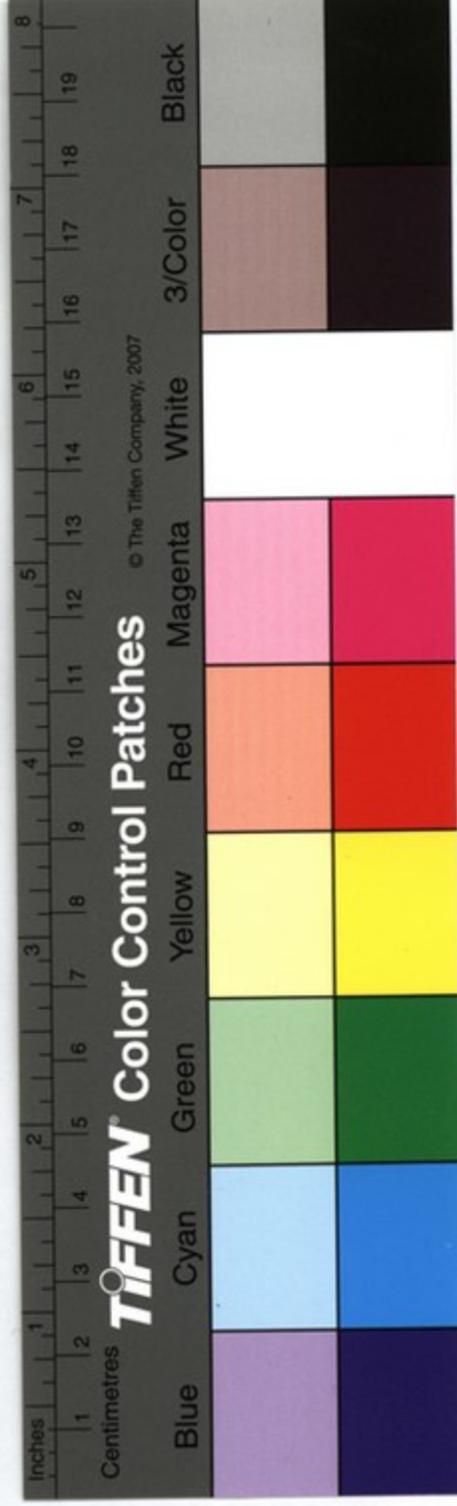
享天國永遠的光榮嗎？但是要順從你的話，我的性命財產，光榮快樂，就都要犧牲了。

艾卜里說●●

任憑世上什麼樣的財產光榮，總夠不上同天主

在天堂上預備好了許多致命的花冠了；我的最後最痛快的結果也不遠了；：今天教宗額我略第二，特在聖嘉利克斯地窖裡，召集了羅馬一總的鐸德，並給我們說：「奮鬥的時刻快要報了；我們要在這一口氣尙存的時候，趕緊的去

十



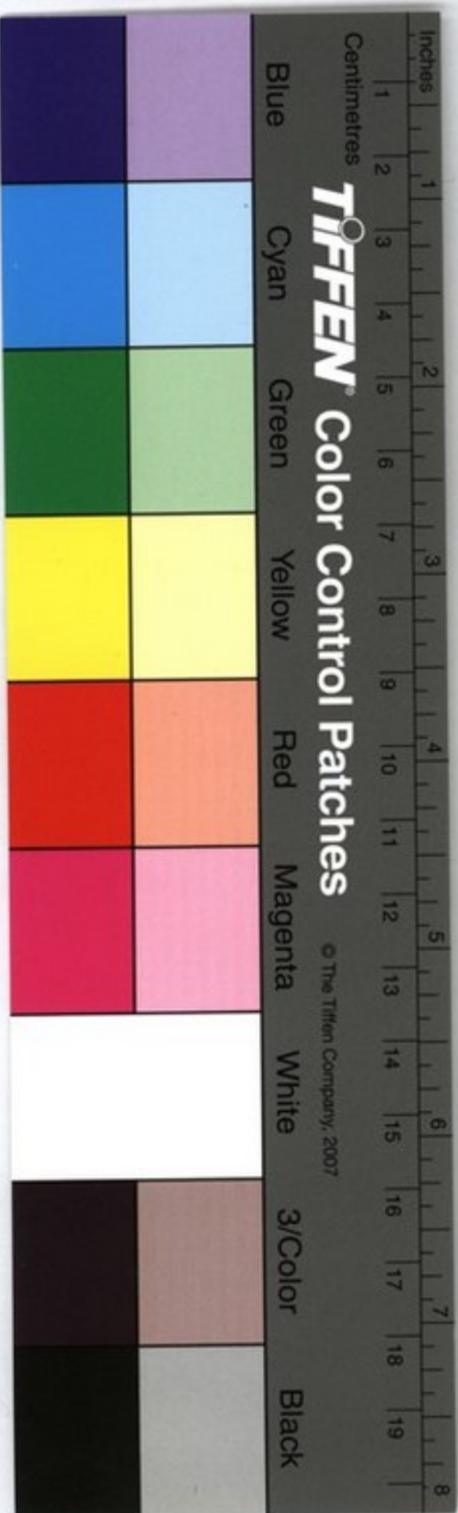
的危險，特特的來到你這裏，奉着上主的命，
宣佈他的意思：天主已經等候你多時了，等着
同你一齊享天國永遠的光榮去呢。

艾特理說……享天國永遠的光榮嗎？但是要順從你的話，我
的性命財產，光榮快樂，就都要犧牲了。

艾卜里說……任憑世上什麼樣的財產光榮，總夠不上同天主
的交接，和天國永福的寶貝呀！

艾特理說……胞兄呀！我想若是把腦袋獻給劊子手們，恐怕
不是心中的一件福樂吧！

艾卜里說……可愛的胞弟呀！難道你妄想逃過人人必過的死
關頭嗎？就是你再活上百年，埋沒着自己的天
良，在這羅馬貴族虛假的快樂裡，在那個凱撒
朝廷自大妄為的權下，終究也是得死的，也是
同今天一樣的。到了那時，你自己一輩子所鑄

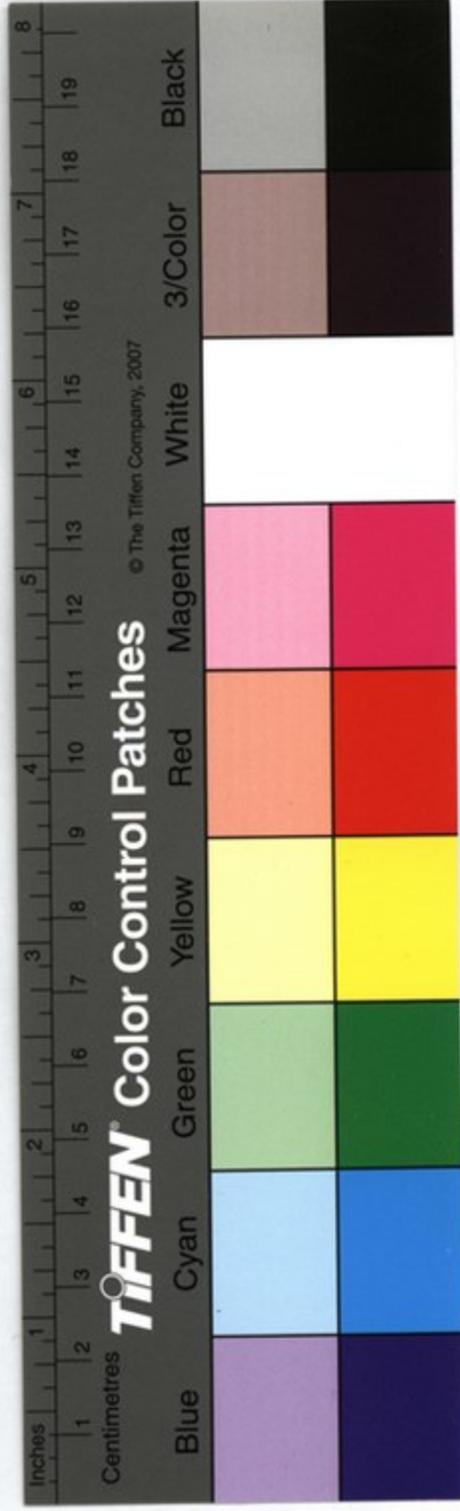


艾、里說……
死刑，那麼，我實在覺着不值；這個比我個人的犧牲，可就更重大的多多了。

艾特哩說……
到 he 身上，着他終身受辱，着他因着天主教徒的名義，被衆人棄捨，着他……或者……也受

艾特哩說……若說着我大胆承認的話，在我自己這一方面

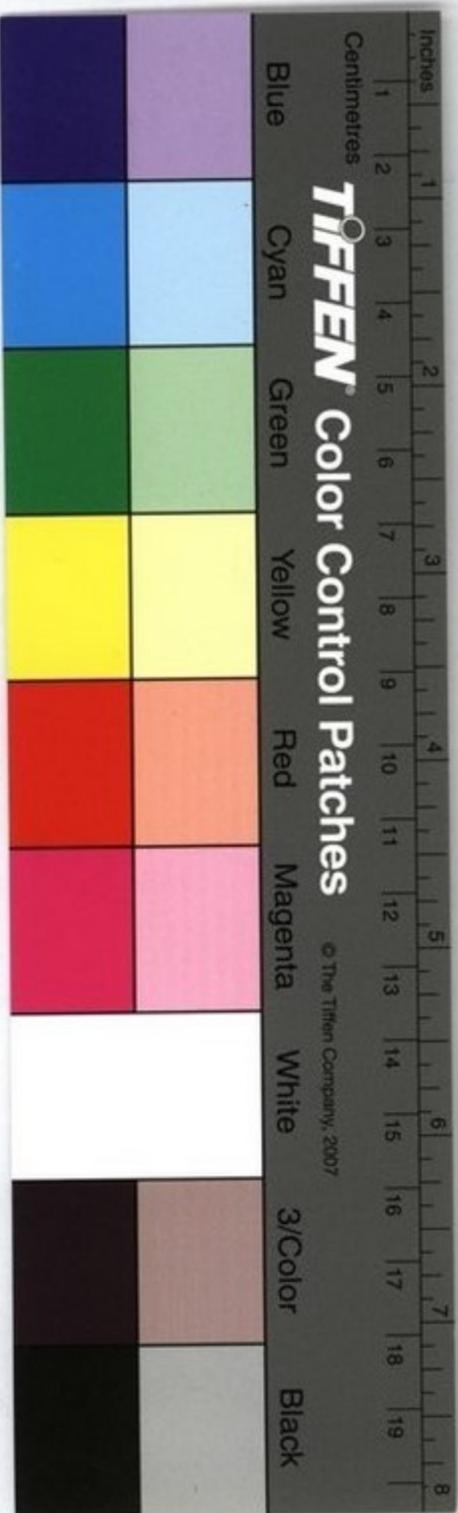
固然是無所畏怕的；可惜！我有一個可愛的獨子，我若死了，誰還照管他呢？若說着我背叛素來我所恭敬的神麼？我自信尚有這個毅力；就是着我隨同天主教徒致命，我自信也是勇敢不怕的；但是我的兒子可怎麼樣呢？……傳流



就是着我隨同天主教徒致命，我自信也是勇敢
不怕的；但是我的兒子可怎麼樣呢？：：傳流
到他身上，着他終身受辱，着他因着天主教徒

的名義，被眾人棄捨，着他：：或者：：也受
死刑，那麼，我實在覺着不值；這個比我個人
的犧牲，可就更重大的多多了。谷德神人與諸星
艾卜里說●●噫！你說這話更着人奇怪的很了！你因為疼愛
你的兒子，你就奪去他天國致命的花冠嗎？你
既然輕看世界上一切的虛假牽聯，你還要你的
兒子做成這些虛假牽聯的犧牲品嗎？你怕他後
來在世上無倚無靠，你反到不怕他後來在地獄
裡永遠受苦嗎？孰輕孰重，要你早些打算才好！

艾特理說●●艾卜里胞兄呀！求你寬恕我沒有這個勇敢吧！



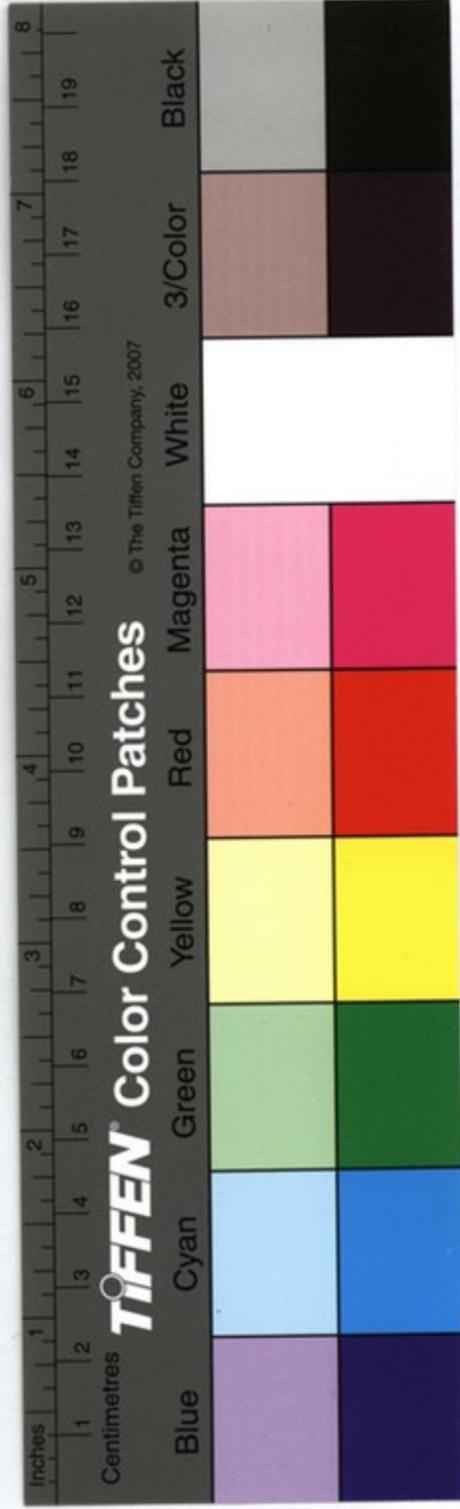
艾卜里說……

「你說的不錯！『後來再說吧！』可是如今果真到了各處難為聖教的時候了，各處的人民都是大聲喊着口號說：『把天主教徒們綁天燈吧！把他們喂了獅子吧！』但我想，你在這個時候

艾卜里說……

「在你給我念的聖書上，我還記得，那個馬家伯的母親，在他的兒子們臨刑受死的時候，親眼看着他們，用手指着天，把許多有力的話來勉力他們，着他們忍受那些虐刑；但是我見了這種英雄所做的，正是叫我畏怕的退避三舍哩。所以現在的我，是不敢立刻應允的；感謝你的好心，後來再說吧。」

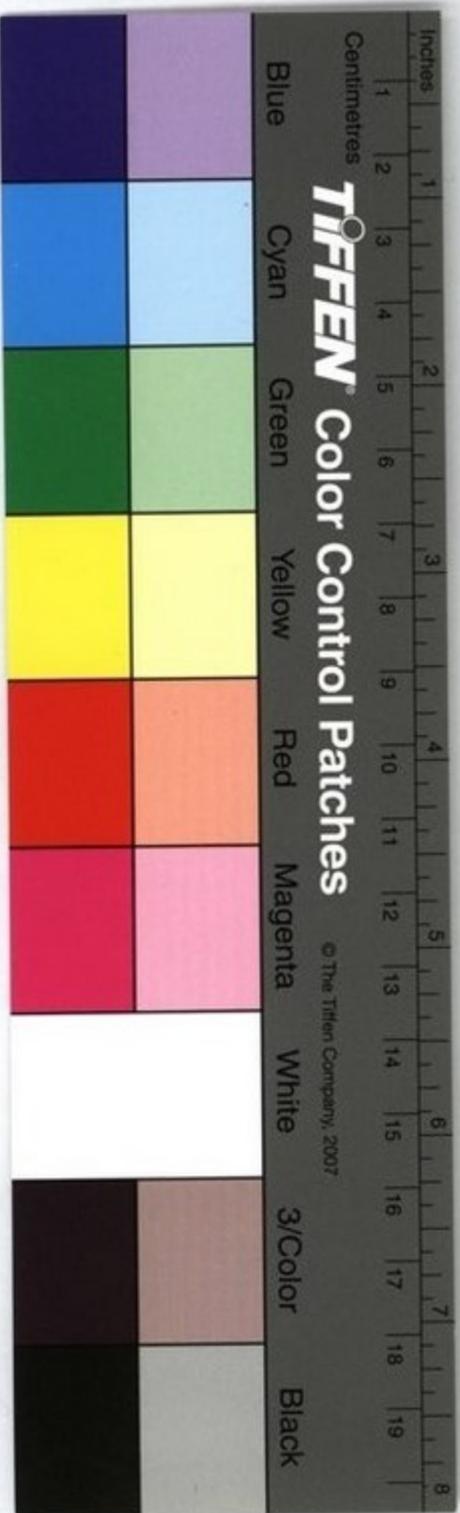
十四



艾卜里說：「你說的不錯！『後來再說吧！』可是如今果眞到了各處難爲聖教的時候了，各處的人民都是大聲喊着口號說：『把天主教徒們綁天燈吧！把他們喂了獅子吧！』但我想，你在這個時候

艾卜里說：

，一定更容易聽從你那良心的指引；倘若如今你仍然游移不定，那你真是更可憐的！你若是如今覺着害怕，趕公審判的時候，在審判生死者的面前，你可怎麼樣呢？在許多小兒子和弱小的婦人女子跟前，他們爲聽主宰的命，曾嘗不顧一切的全犧牲了自己的性命，甘心受那百般的極刑，那時你可怎麼樣呢？噫！我眞實告訴你罷：我爲你在那保利納致命的墳墓跟前，黑夜白日的，已經祈求了十二三年了！終究呢，我反到得不了你立時回頭的應允！艾特理呀！艾特理！我的親兄弟呀！二人全立起來說：你



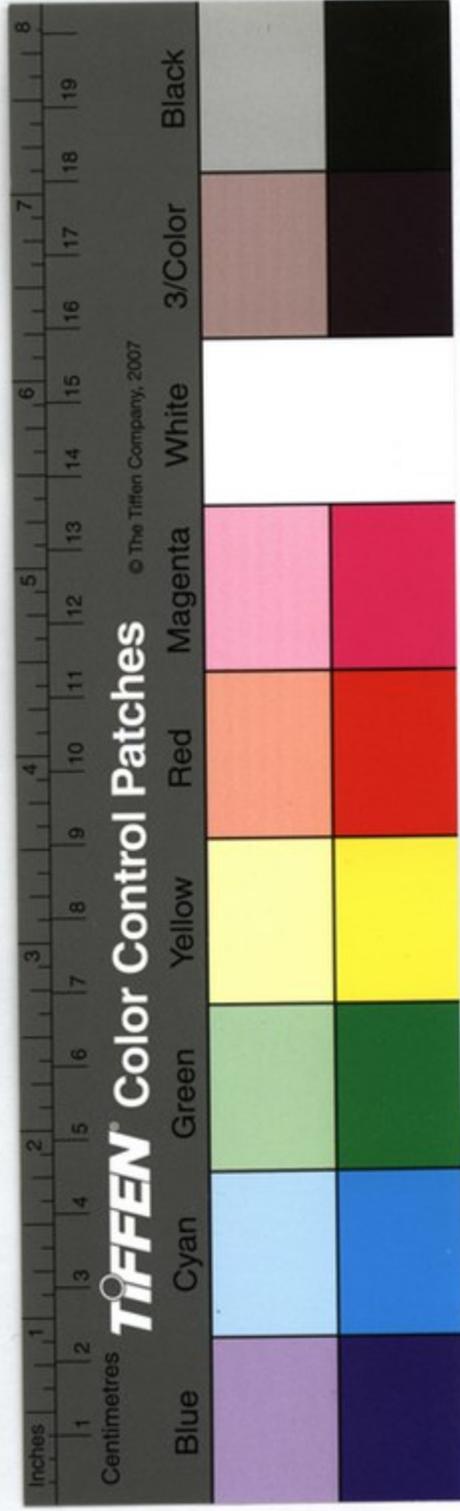
頭一個；那麼，我必定要把我的鮮血，證明我誠心的祈求，着那第二個致命的花冠是屬於你的，第三個致命的花冠，是：

艾卜里說 ● ● 你該當知道，若是着天主喜歡了，什麼也就不差了。我可愛的艾特理胞弟呀！我如今覺着一個默示的聲音告訴我說：我的致命花冠將是

艾特理說 ● ● 我的胞兄呀！如今就是在我的兒子身上差一點兒了；在我兒子身上這一點兒若是解決了，就可着我隨從你到地窖裡去了。

孤兒的，放心吧！

的心裏覺着不平安嗎？苦惱嗎？怕死嗎？你的本性固然是無勇無力的，所以你快着舉目向天吧！但有天主能給你這個勇往直前的力量，他那慈父的心腸，懂得你的熱淚，最會拯救你那孤兒的，放心吧！



艾卜里說……你該當知道，若是着天主喜歡了，什麼也就不
差了。我可愛的艾特理胞弟呀！我如今覺着一
個默示的聲音告訴我說：我的致命花冠將是

頭一個；那麼，我必定要把我的鮮血，證明我
誠心的祈求，着那第二個致命的花冠是屬於你
的，第三個致命的花冠，是……

艾特理說……不要再往下說了！

艾卜里說……第三個，一定是屬於艾紅的了！

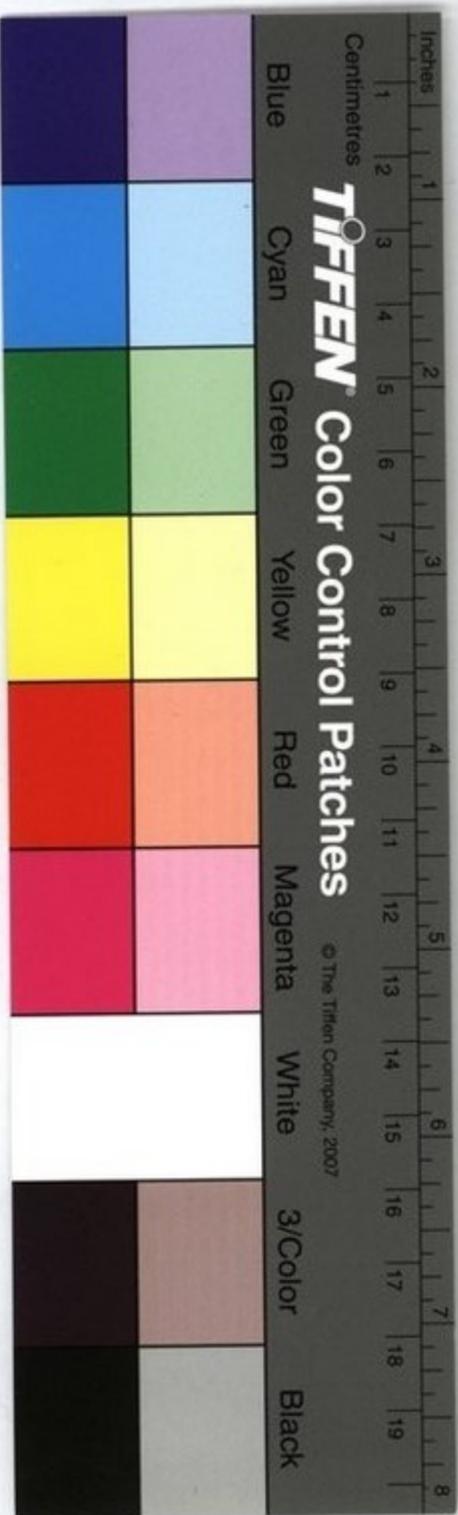
艾特理說……前人及艾紅，艾特理向着入室的艾紅說

艾特理說……有人找我麼？艾紅！

艾紅說……耿天恩找你哩：你所請來的客人，全奇怪你

的不在場；我白白的說了些好話，想法着他們
留在外邊；但他們呢，這就要進來了。

艾特理說……快把你的伯父送出去！千萬的留心哪！可別着



艾特理說●●我如今可把小兒交給你，要你好好的照顧他

艾特理說●●犧牲，獻給天主教徒的主宰了嗎？

艾特理說●●父親的允許，真叫我快樂極了！

艾特理說●●那麽，天主教徒們的聚會，是在什麼地方呢？

艾特理說●●在聖嘉利克斯地窖中，日落西山的時候，在加

班那城門口，六品馬爾則今夜要領他進去的；

趕明天一早，我就把他送到這裏來，親手交給

你的，此時艾特理游移不定，獨自嘆息着說。

艾特理說●●噫！這可怎樣做呢？這豈不是將我的第一個犧

牲品，獻給天主教徒的主宰了嗎？

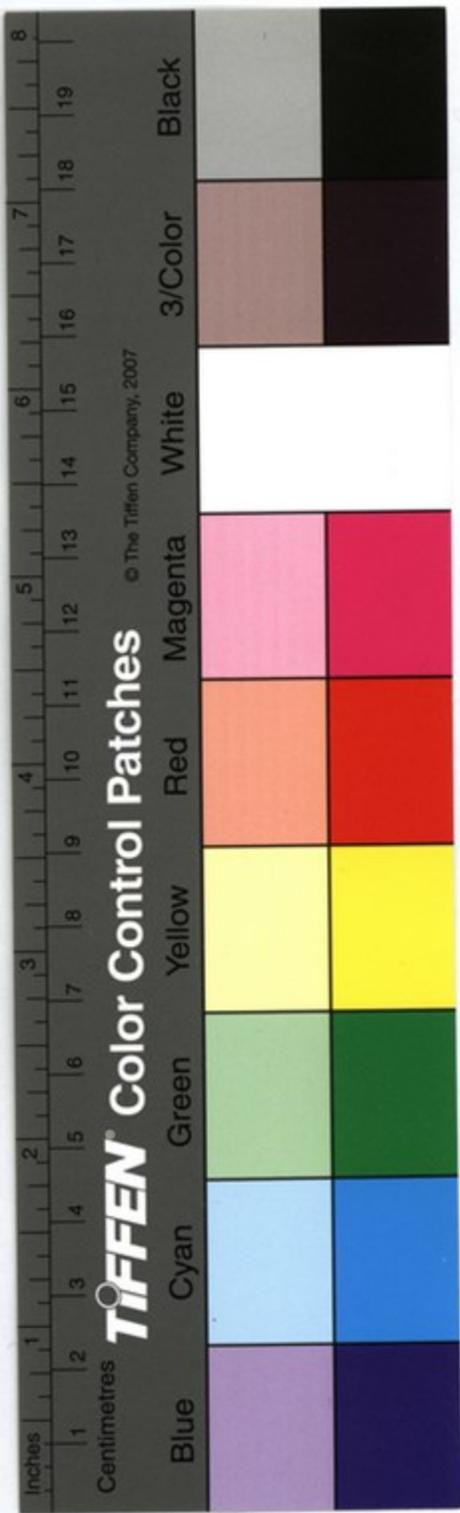
艾特理說●●父親的允許，真叫我快樂極了！

艾特理說●●那麽，天主教徒們的聚會，是在什麼地方呢？

艾特理說●●在聖嘉利克斯地窖中，日落西山的時候，在加

班那城門口，六品馬爾則今夜要領他進去的；

趕明天一早，我就把他送到這裏來，親手交給



班那城門口，六品馬爾貝在石要會作。
趕明天一早，我就把他送到這裏來，親手交給
你的。此時艾特理游移不定，獨自嘆息着說。

艾特理說……噫！這可怎樣做呢？這豈不是將我的第一個犧

牲品，獻給天主教徒的主宰了嗎？

艾紅說……父親的允許，真叫我快樂極了！

艾特理說……我如今可把小兒交給你，要你好好的照顧他

艾林恩說……！在他沒有回來的以前，我是一刻也不能平安

琳可雷爾……的。天主尊勳門前，願受命，艾林恩說：「回丁！

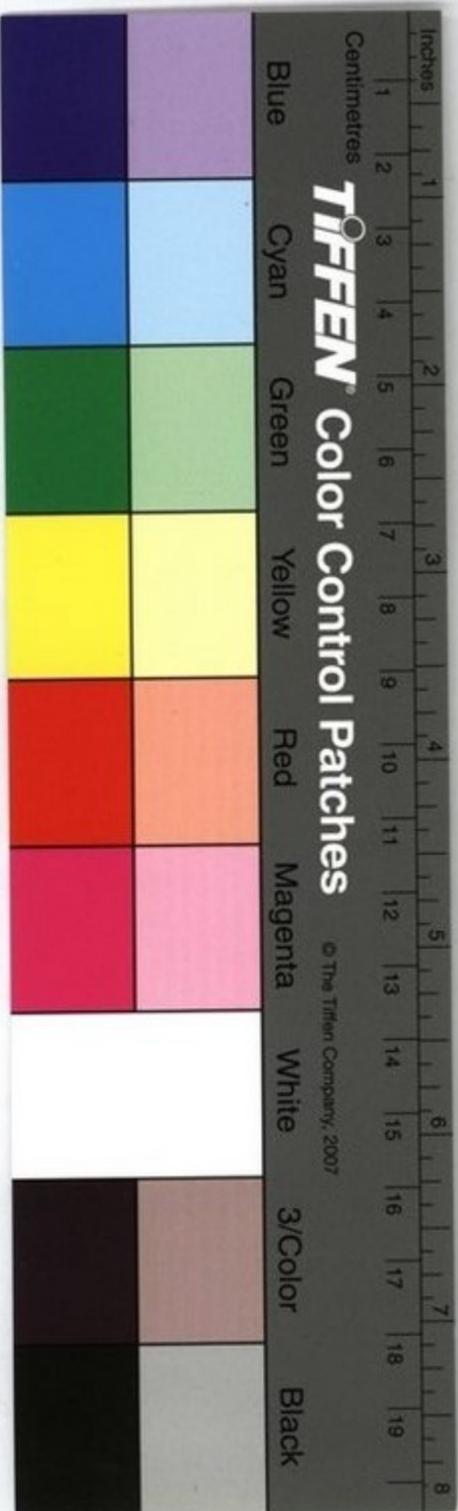
艾卜里說……這是我一定敢擔保的，你只管放心吧！在我沒

有把他交給你的以前，我定然是總不離開他一步的，說完以後，艾卜里和艾紅走出室外；從別的一

面，耿天恩和梅可惜進來。

五齣……艾特理，耿天恩，梅可惜三人，圍對手，艾林

耿天恩說……艾特理呀！剛才你的不在場，真着客人們不安



很信服他，凡他的計謀，都是百依百隨的。這個人竟從埃及國，帶來了一種牢不可解的仇恨，和一種好聞腥血的殘忍心，爲他的神們，但

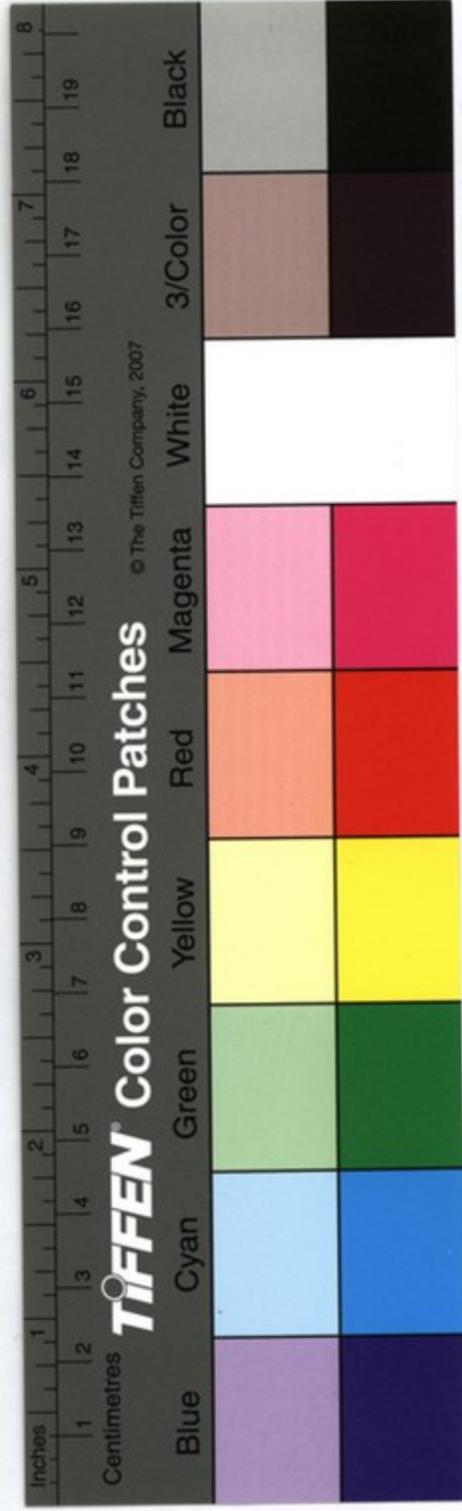
想天恩的很了！……怎麼你滿臉上戴着憂愁的顏色，好像死了親娘的一樣呢？不要這個樣子，艾特理！咱們「今朝有酒須當醉！」正經的事，趕明天再辦！我今天正要給你說，梅可惜親口傳出來的大新聞哩！

艾特理說……什麼大新聞呢！

梅可惜說……剷除天主教徒們的急緊命令，又要頒佈一回了！

艾特理說……這個消息，你以爲果然是真的嗎？

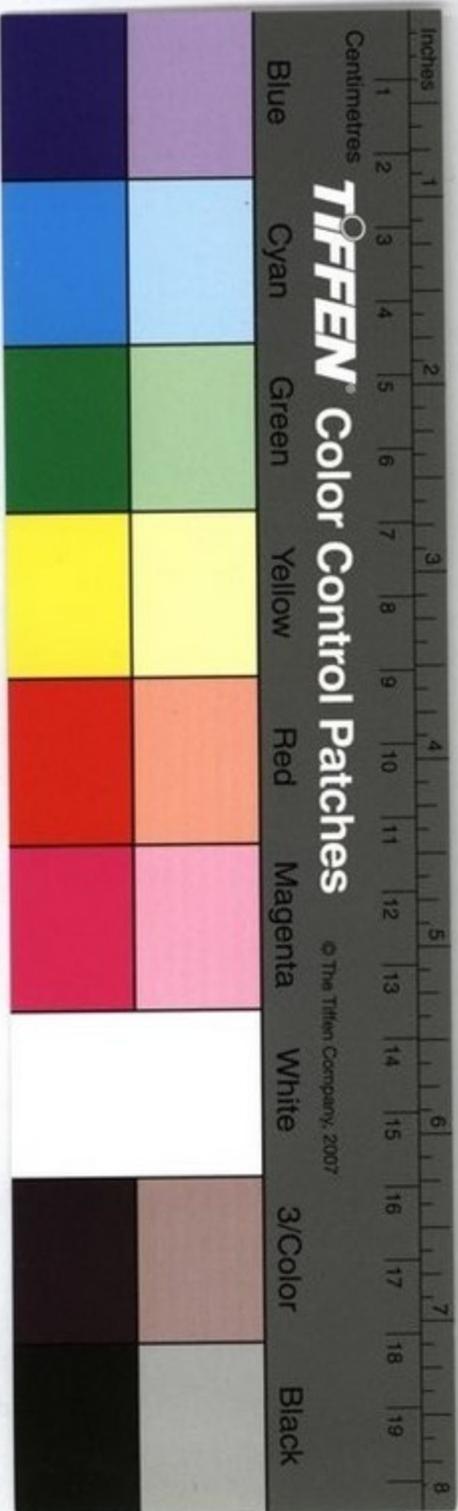
梅可惜說……這個消息一定是真的！因爲是巫亞蒙親口告訴我的！你當然是認識他的。那個埃及術士巫亞蒙，是個最痛恨天主教徒的人；而且皇上又是



梅可惜說……這個消息一定是真的！因為是巫亞蒙親口告訴我的！你當然是認識他的，那個埃及術士巫亞蒙，是個最痛恨天主教徒的人；而且皇上又是

很信服他，凡他的計謀，都是百依百隨的。這個人竟從埃及國，帶來了一種牢不可解的仇恨，和一種好聞腥血的殘忍心，為他的神們，但用人頭做犧牲品，所以凡是天主教徒們，就是他發誓要殺盡的人類。他不但請皇上頒發這個命令，他還要親自執行，這個消滅天主教徒們的政策哩。快了！那個天主教徒的名字，就要在他們忠臣的鮮血裡消滅無踪了。

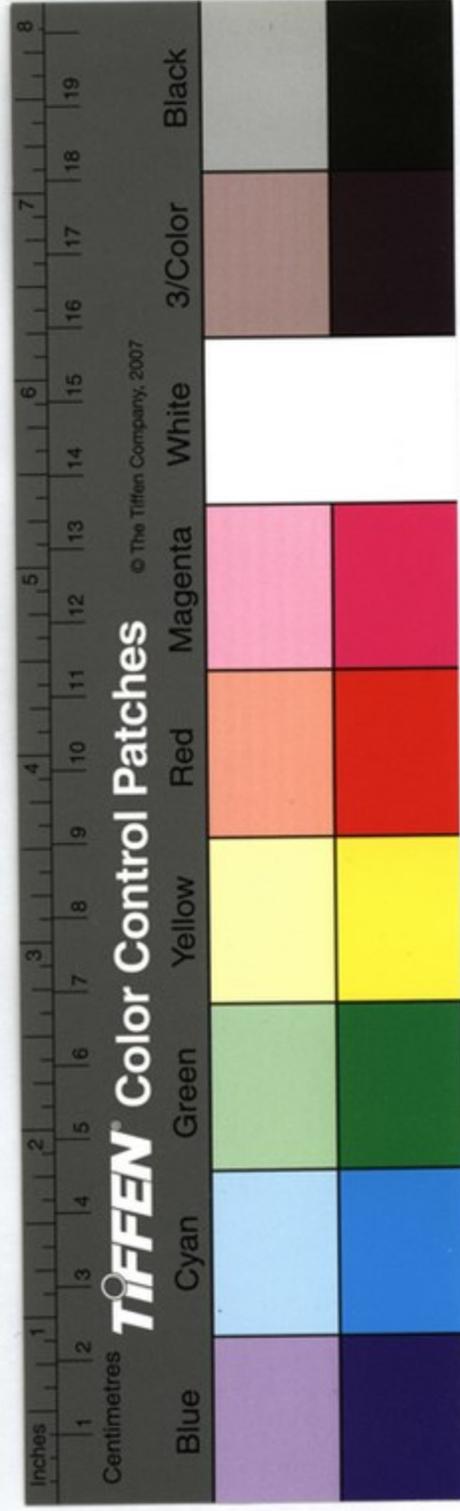
艾特理說……梅可惜！你說「天主教徒從此就要消滅無踪」的這句話，恐怕不是一定的吧：因為致命的鮮血，就是新教徒的種子呢！



耿天恩說……他們這樣，豈不是狂妄的太烈害了嗎？我們的教義，是別開生面，不是這樣的。對艾特理說：「你艾特理！你來！酒神在此，萬事無愛！」你

耿天恩說……這樣，我這做審判官的，只要幫他們一點兒忙，教他們反背信德，我也就算無愧於心了。如果他們終究不肯，就教他們進入鬥獸場。聽說他們同獅子老虎相鬥，是些個最勇敢的壯士，那麼，羅馬的民眾們，是最喜歡看這種玩藝的。：這還是一種「迎合民意」的辦法哩。但是我總不能懂得，他們爲什麼在這個臨死的關頭，竟然毫無畏怕的氣象呢？究竟他們有什麼秘密的盼望比死還好呢？

梅可惜說……當然是有更好的盼望。他們還是一味的想法，除這世上的快樂，追求比死刑更苦的生活哩。



密的盼望比死還好呢？

梅可惜說……當然是有更好的盼望，他們還是一味的想法，除這世上的快樂，追求比死刑更苦的生活哩。

耿天恩說……他們這樣，豈不是狂妄的太烈害了嗎？我們的教義，是別開生面，不是這樣的。對艾特理說：艾特理！你來！「酒神在此，萬事無愛！」你怎嗎還是滿肚子裏裝着怒氣呢？誰來說過瞎話？說我不會嗑酒嗎？你看，……舉杯大飲。

梅可惜說……巫亞蒙來了！……此時巫亞蒙走進來……

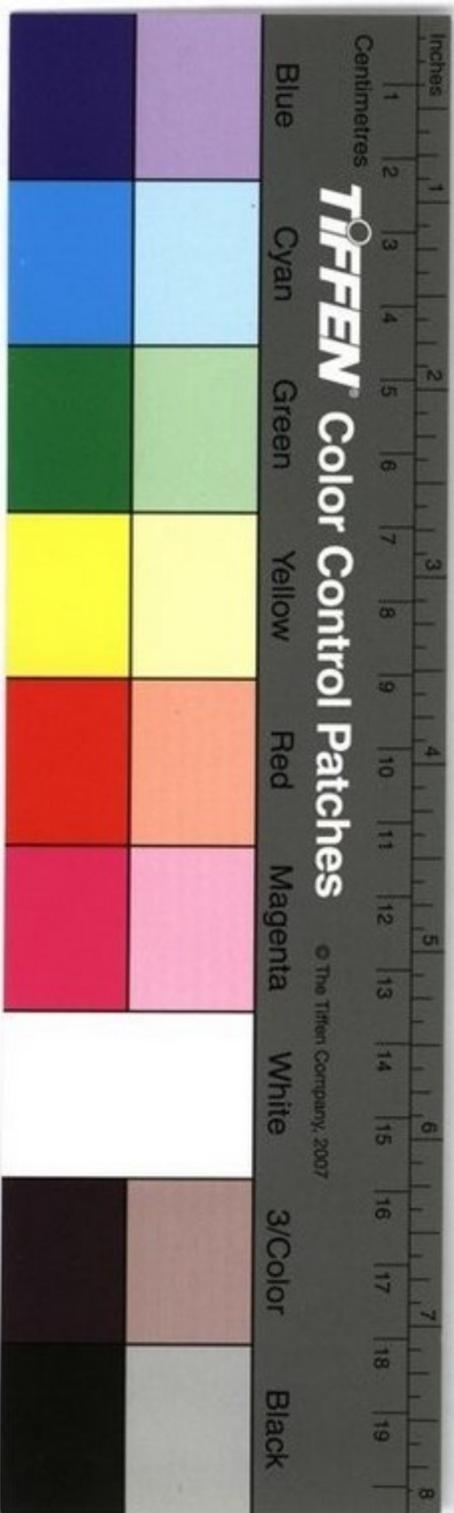
耿天恩說……前人和巫亞蒙……

巫亞蒙說……審判官耿天恩，可在這裡嗎？

耿天恩說……先生來到，着我能得拜見，真是榮幸得很了！

巫亞蒙說……皇上如今召你趕緊進宮，……

耿天恩說……求先生恕我的冒犯！我可以早些知道這個皇上

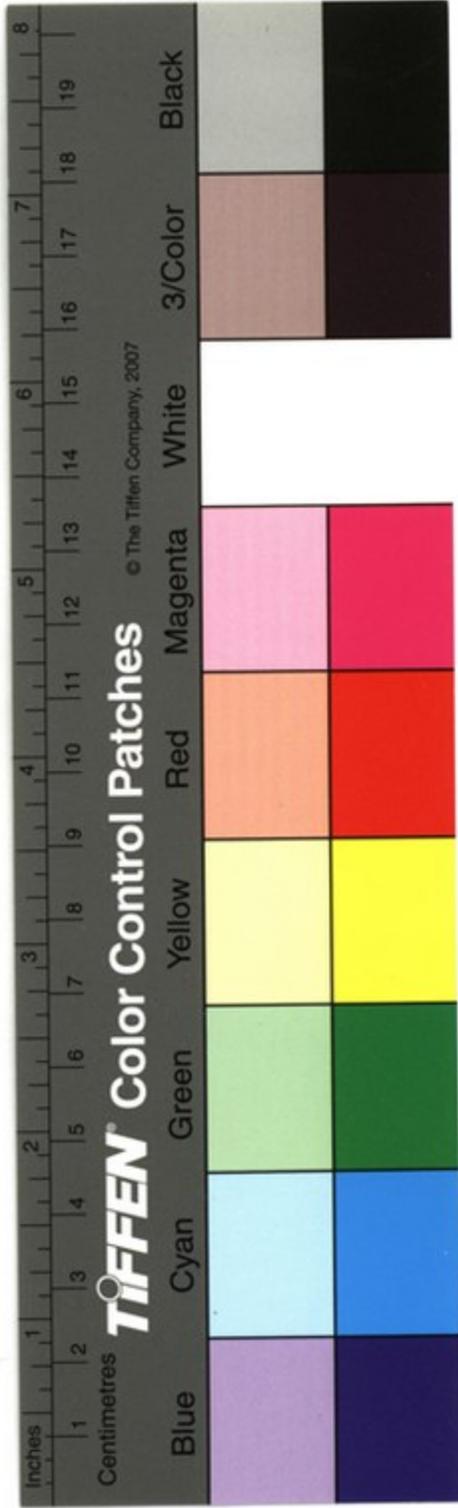


耿天恩說……可是，假使那些罪犯們不肯服從皇上寬厚的命
公賞給他……

梅可惜說……但是給告發人的這個賞格，可怎樣規定呢？
巫亞蒙說……誰要告發一人，就把罪犯所有的產業，如數充

耿天恩說……但是皇上的命令一經宣佈，他們的首領，就要
立刻躲避到人家無法深入的地窖裡的；那可怎
樣辦呢？
巫亞蒙說……這有什麼難處呢？可鼓勵那些告發人就是了，

耿天恩說……大概我的職務是那一種呢？
艾獨自說……唉喲！老天爺呀！
耿天恩說……急的命令就要頒佈了！
巫亞蒙說……一定是着你捉拿那些信從邪說的忠臣，勉強他
們朝拜羅瑪的神道的了！



耿天恩說……但是皇上的命令一經宣佈，他們的首領，就要立刻躲避到人家無法深入的地窖裡的；那可怎樣辦呢？

巫亞蒙說……這有什麼難處呢？可鼓勵那些告發人就是了。

梅可惜說……但是給告發人的這個賞格，可怎樣規定呢？

巫亞蒙說……誰要告發一人，就把罪犯所有的產業，如數充

公賞給他。

耿天恩說……可是，假使那些罪犯們不肯服從皇上寬厚的命

令，可怎樣呢？

巫亞蒙說……只要用極烈害的刑罰逼迫他們背教。

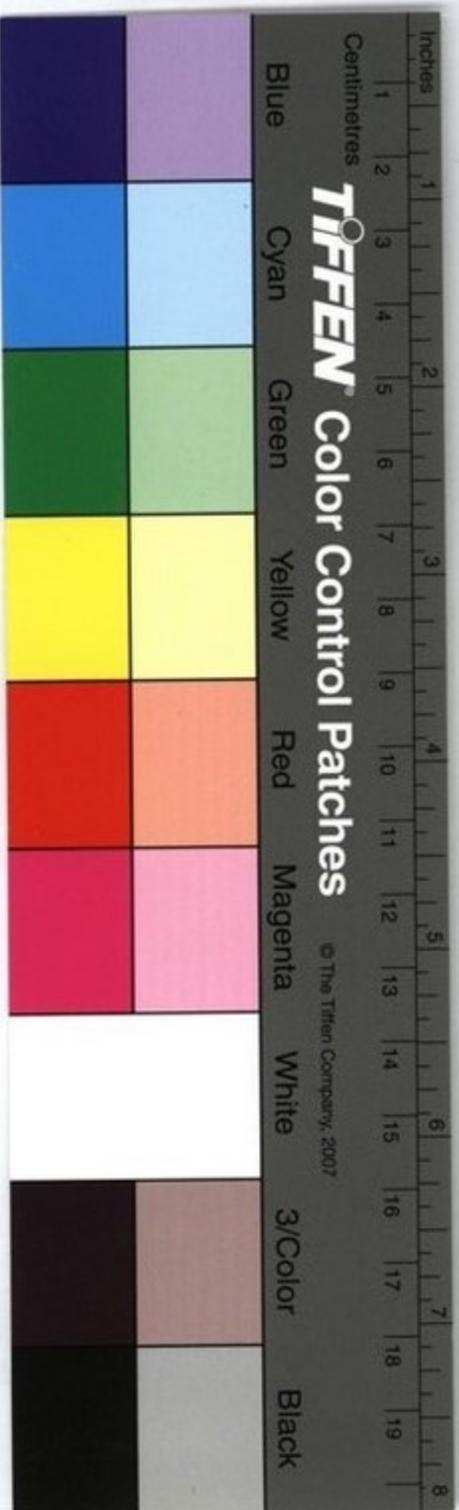
耿天恩說……先生呀！你還不知道呢；這些頑固的人們，就

是在死刑的跟前也是不肯背教的。

巫亞蒙說……噫！羅馬的審判官呀！你還沒有知道「烈害的

刑罰，有得勝一切堅忍的能力嗎？」你說他們

看輕死刑，不錯！我想他們所以不怕的，也不



艾林說：要從那罪犯們的一個弱點上，進行政擊的工作：要着他們流血固然不錯，但是最妙不過的，是要做到有幾個背教的，幾個反悔信仰的，

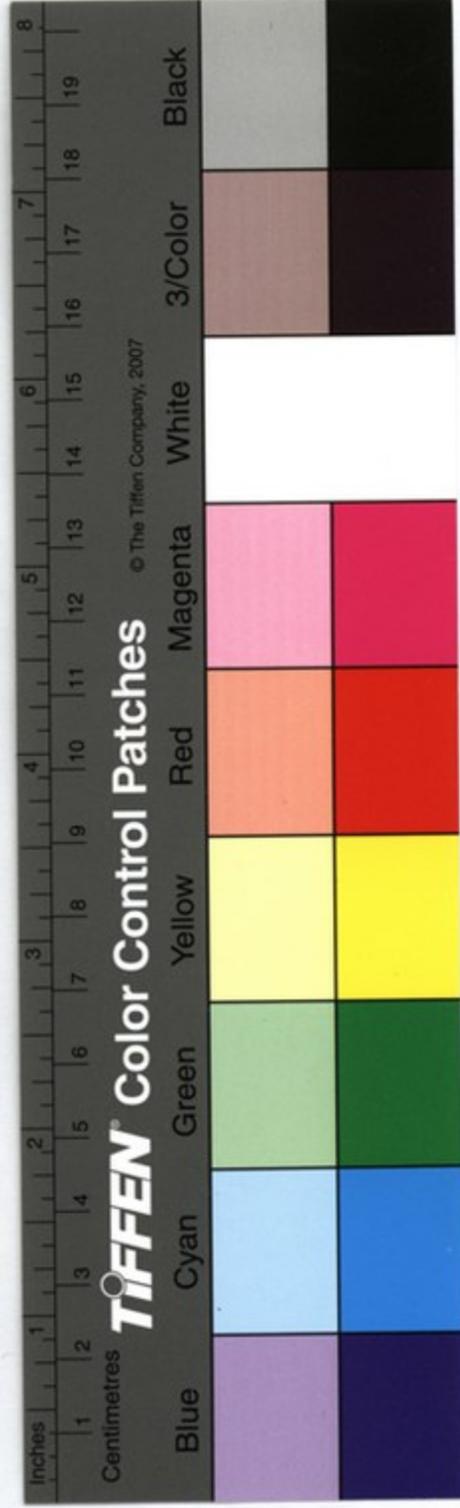
巫亞蒙說：● 這樣，但有求我們的神光照你，但有着我的仇恨心默啟你；你必定把你的死把心變成靈巧心

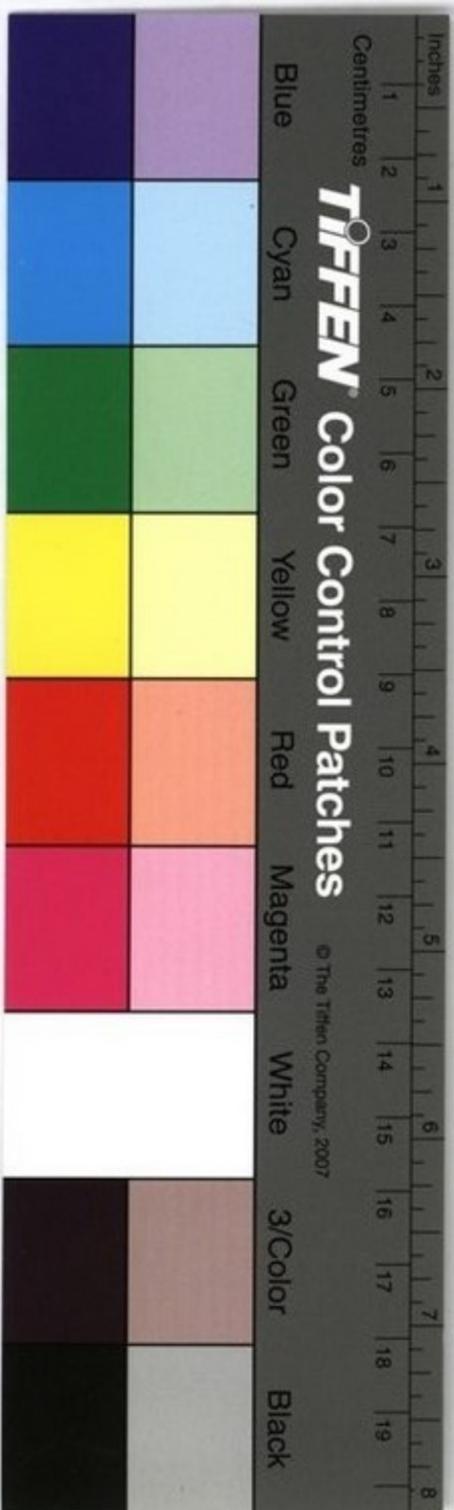
佔過勝利和地盤的呀！此時巫亞蒙很不耐煩說：

耿天恩說：● 先生這個說法，固然是誰也承認的；但是在天主教徒們的精神上，烈害的刑罰，是從來沒有

變面容和志向的吧。

這樣的死刑，恐怕就是最勇敢的一個，也要改的肉，一絲一絲的覺着臨終時的痛苦，我想像的，不教他們爽快死，立時死，着他們心頭上的死罷了；可是換一樣的死呢；就是按部就班的死，在戰場上爽快的死，光榮





那天恩說……分分這信誼……自然其誼……
● 主教徒們的精神上，烈害的刑罰，是從來沒有
佔過勝利和地盤的呀！此時巫亞蒙很不耐煩說，

巫亞蒙說●●這樣，但有求我們的神光照你，但有着我的仇
恨心默啟你；你必定把你的死把心變成靈巧心

艾林說●●，要從那罪犯們的一個弱點上，進行攻擊的工

作：要着他們流血固然不錯，但是最妙不過的

巫亞蒙說●●，是要做到有幾個背教的，幾個反悔信仰的，

這才算是真正的勝利呢。對於那些有聲價的人

，你要把做奴才受羞辱的事來恐嚇他們，對於

那些小兒們呢，把他們父親的臨刑來着他們看

，對於那些做父親的呢，拿他們兒子的慘殺來

煽天恩說●●動他們的心；這是挽救國祚的主要政令，保守

神教的緊急工作，我們必須痛痛快快的打倒這

巫亞蒙說●●些不忠實的東西們！

那天恩說●●那麼到了什麼時候，我才可向皇上提出那個大

最疼愛的兒子呀！

梅可惜正想往外走，被巫亞蒙一把攔住。

艾特理說……艾卜里呀！快還我呀！快還給我那

巫亞蒙說……皇上現在正等候着你哩，快去證實你的忠心的

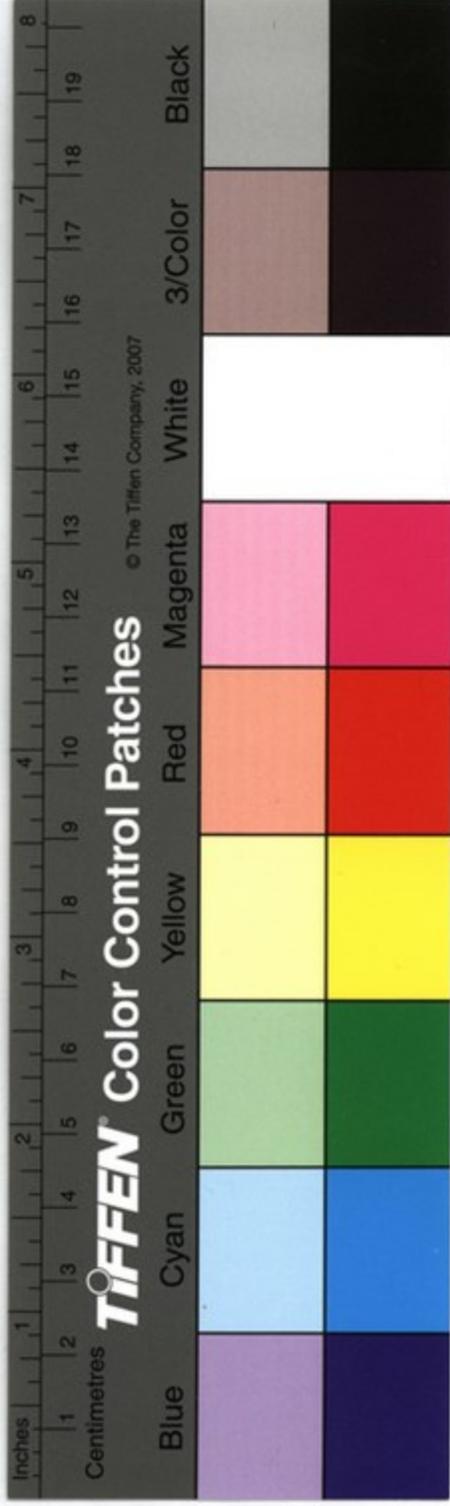
吧……艾特理也隨着出去說……

耿天恩說……先生哪！你的教訓，已着我成就了一個，「百折不屈，勇往直前」的執刑官了！我爲着服從皇上保護神道，必定不顧一切按實做去；不顧朋友的交情，不顧自己的親兒；總是要大義滅親的！

巫亞蒙說……你說什麼？赦免嗎？寬宥嗎？你放心吧！沒有這一天！

救罪犯的請求書呢？

二十八



巫亞蒙說●●皇上現在正等候着你哩，快去證實你的忠心的吧！：：艾特理也隨着出去說。

艾特理說●●艾卜里呀！艾卜里呀！快還我呀！快還給我那

淋情之怨●●最疼愛的兒子呀！

梅可惜正想往外走，被巫亞蒙一把攔住

巫亞七齣●●巫亞蒙，梅可惜，主尊封門前首領，艾非齊齣

巫亞蒙說●●梅可惜！我們再坐一會！我有兩句話給你說：

：二人一齊坐下，你很有點兒高發的盼望，但可

是你呢，却始終我不着使你高發的超道，

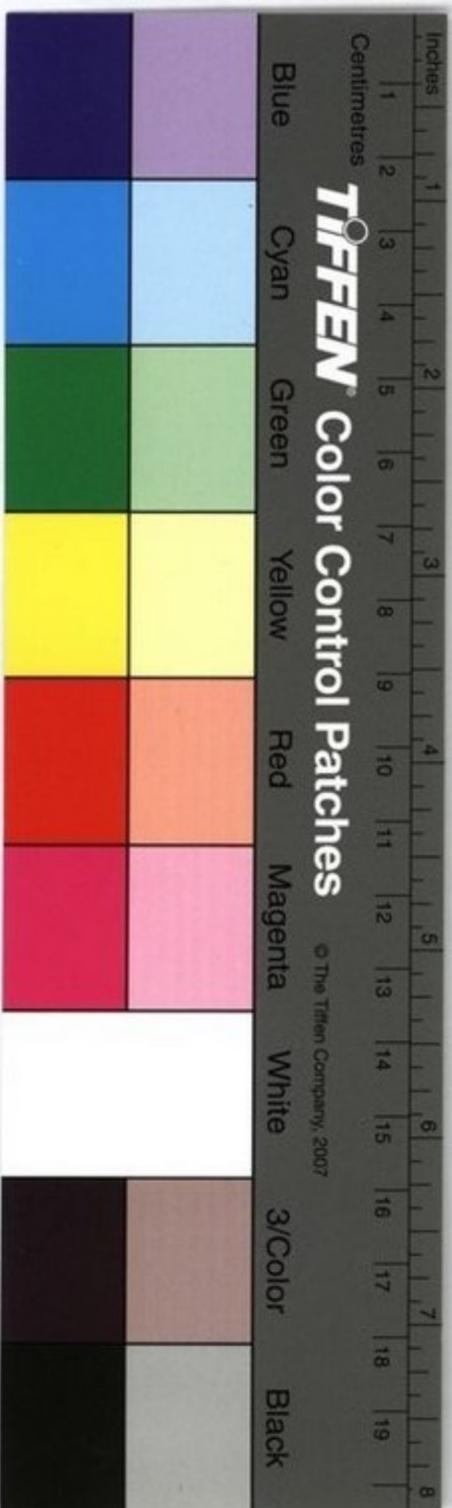
梅可惜說●●先生呀！不是「各人自掃門前雪，那管他人瓦

上霜」嗎！

巫亞蒙說●●你現在不但辜負了皇上知遇的恩典，而且還是

窮的一無所有，因此在你心中金錢的饑渴，一

刻不止的加增你的痛苦吧，



巫亞蒙說……怎麼？：我只要他們的鮮血，你就可以完全
得到他們的財產和金錢。你也不必瞞着我！你
一定知道他們躲藏的地方：：

梅冷笑說……哈！哈！怎麼？

巫亞蒙說……就是，只要把天主教徒們的首領，交代在我
的手裡……

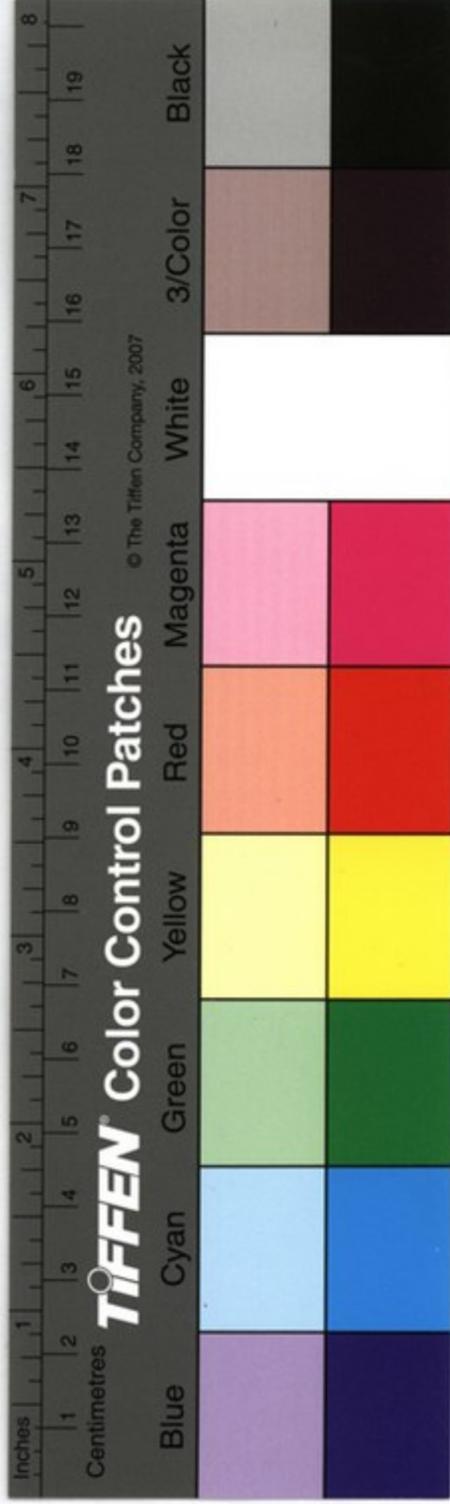
梅可惜說……那一個秘密的方法呢？

巫亞蒙說……梅可惜！金錢的饑渴，鮮血的饑渴，雖然不是
一樣，但是有時候，也可兩條路歸到一條路上
去的！見了鮮血，也就見了金錢咧！：你想發
財嗎？你想升官上達嗎？我很願意把這個秘密
的方法，奉送給你的哩！

梅可惜說……你說我的金錢饑渴麼？還不如人家對於鮮血的
饑渴呢！

梅可惜說……

梅可惜說……



巫亞蒙說……就是你，只要把天主教徒們的首領，交代在我的手裡……

梅冷笑說……哈！哈！怎麼？

巫亞蒙說……怎麼？……我只要他們的鮮血，你就可以完全得到他們的財產和金錢，你也不必瞞着我！你一定知道他們躲藏的地方……

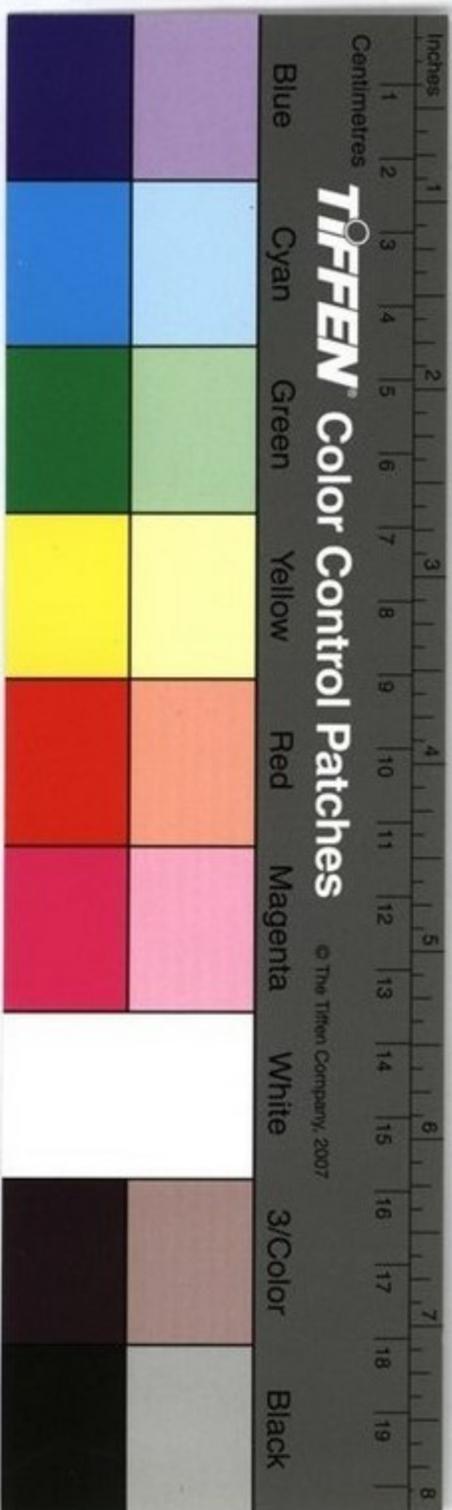
梅可惜說……你說的我嗎？我怎麼能夠知道他們躲藏的地窖

巫亞蒙說……呢？……

巫亞蒙說……你不必說了！只要你暗暗的把守着他們聚會的地方，趕他們聚齊了，你就把他們交給我就是了……

梅可惜說……這不是一個很不道德，違背良心的奸細行為嗎？……

巫亞蒙說……不錯！你說這樣做，就違背自己的良心，做了



是已經背了教嗎？已經把你的信德失落了嗎？你不是已經嘗着過羅瑪對待那些惡人的極刑了

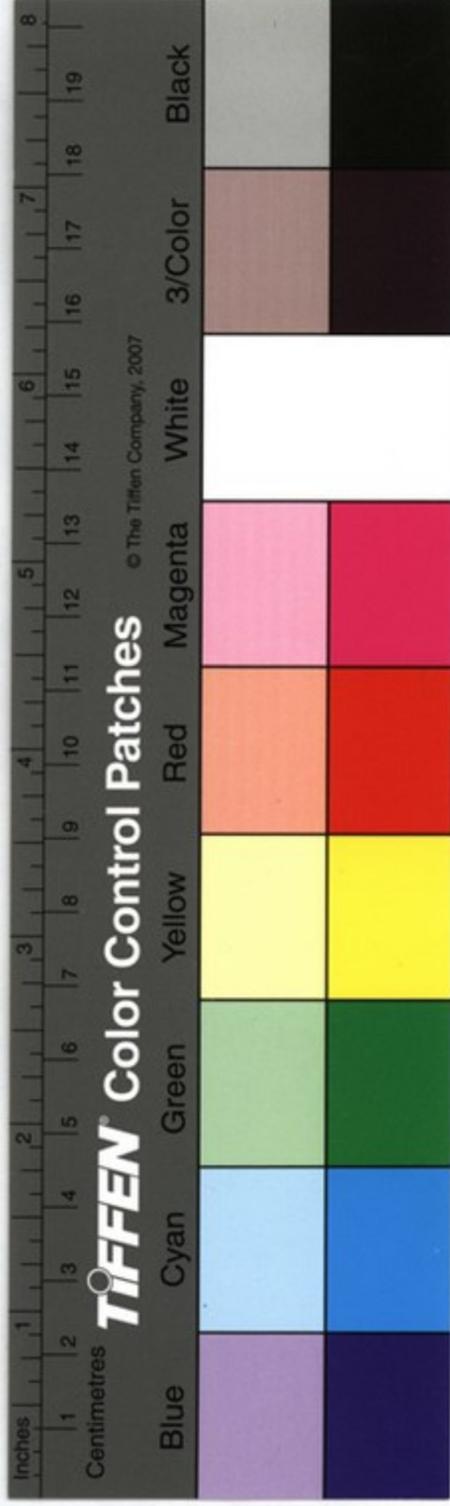
巫亞蒙說 ● ● 既是如此，你爲什麼要替他們不安呢？你還妄想天主教徒們的主宰，賞給你什麼利益嗎？你不燒香麼？

巫亞蒙說 ● ● 什麼忠臣？正南八北的叛教徒！

梅可惜說 ● ● 先生怎麼這樣說呢？我從起頭到末了是皇上的忠臣呀！

梅可惜說 ● ● 不承認啦！；但是你怕受刑罰，已經背了教了；可是你今天，怎麼又是這樣呢？；；

自己的奸細，巫立起來說我但等着你說出這句話來呢！你！你也是個天主教徒！你也不必強辨



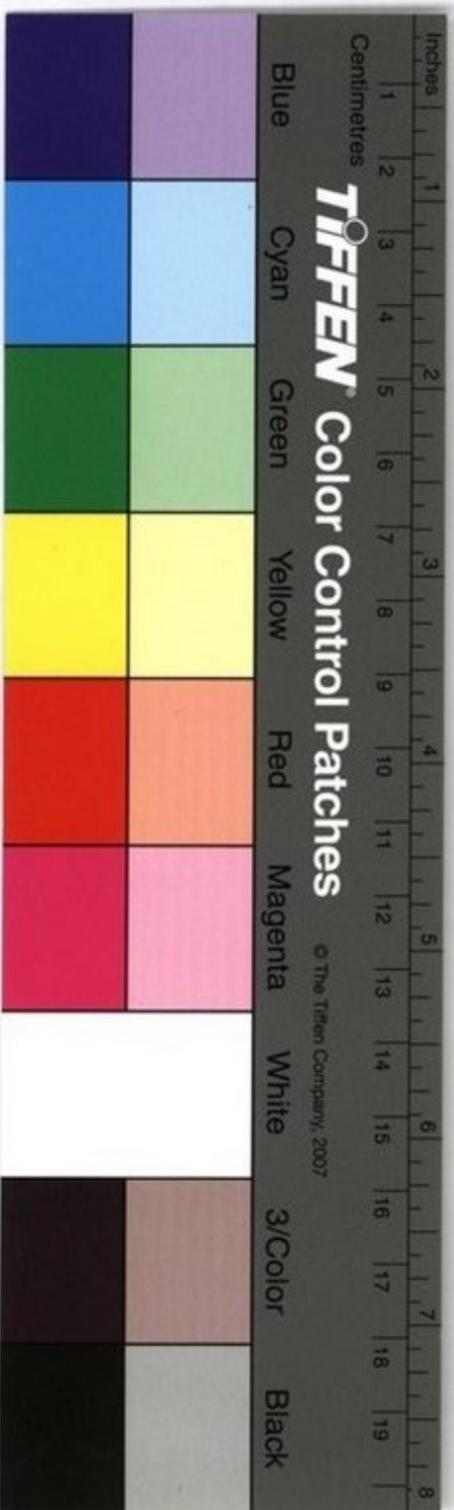
梅可惜說……今天早晨，你沒有看見我在廟裡，給羅瑪的廟
燒香麼？

巫亞蒙說……既是如此，你爲什麼要替他們不安呢？你還妄想
天主教徒們的主宰，賞給你什麼利益嗎？你不

是已經背了教嗎？已經把你的信德失落了嗎？
你不是已經嘗着過羅瑪對待那些惡人的極刑了
嗎？現在的梅可惜呀！在天主教徒和你的中間
，已經有了一個很寬的大裂縫，再也不能彼此
相連了！所以你對於不論那一個老同伴，但當
拿着他們，是個誓不兩立，不共戴天的仇敵就
是了！

梅可惜說……先生說的不錯；我固然承認我是個走差路的。
但是我呢，實在不願意做這個奸細和反叛行爲
的呀！

巫亞蒙說……什麼？你不願意做這奸細的行爲？既是這樣，



梅可惜說●●噓呀！老天爺呀！

巫亞蒙說●●不用叫老天爺啦！趕緊的拿主意吧！或者是願

意死，這是我姓巫的不難辦到的，或者是願意

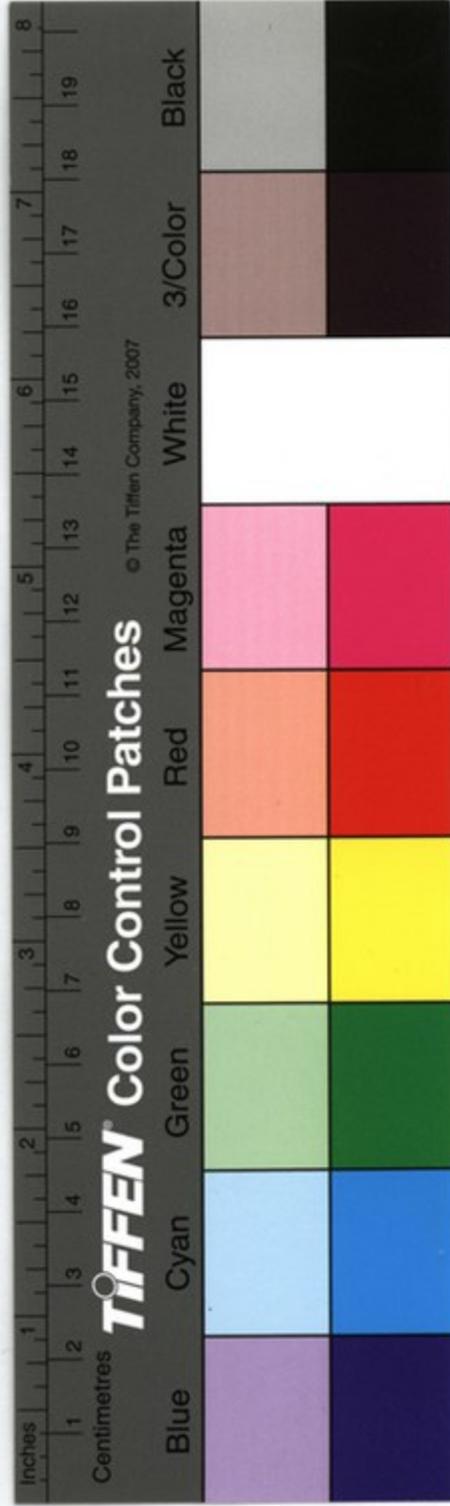
巫亞蒙說●●你快回到凱撒的仇人那邊去吧！你還去做個天主教徒的吧！去吧！快去吧！推他

三十四

梅可惜說●●不！不！我一定不！但是我不願意違背良心罷

巫亞蒙說●●了！

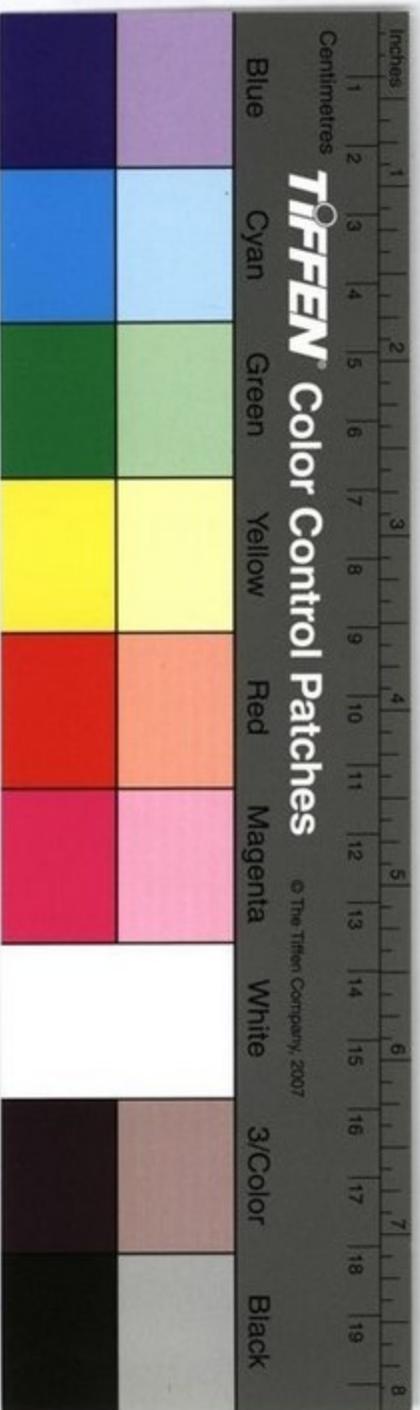
巫亞蒙說●●你不願意違背良心？今天非教你做奸細不可！你知道麼？我要用鐵樣的手撕爛你的血肉，用強烈的火把燒焦你的筋骨，非着你違背良心不可！但是到了那個時候，你就是願意違背良心，願意做奸細也是晚了，沒有用了！我還要親手結果了你的性命，你還得受極刑，還是得死，終究着你得不了今世的富貴，後世的福樂呀！



可！但是到了那個時候，你就是願意違背良心，願意做好細也是晚了，沒有用了！我還要親手結果了你的性命，你還得受極刑，還是得死，終究着你得不了今世的富貴，後世的福樂呀！

梅可惜說……噫呀！老天爺呀！

巫亞蒙說……不用叫老天爺啦！趕緊的拿主意吧！或者是願意死，這是我姓巫的不難辦到的，或者是願意富貴上達，這是皇上早先許的賞格，我今天特來送給你一個大人情來啦，這兩條路，是任憑你如意選擇的：：快着吧！：：：：
梅可惜說……巫大人哪！我一定是不願意死的呀！
巫亞蒙說……你既不願意死，就好極了！那麼着，你要聽我的號令了！你的全身靈要受我管轄了！坐下說：你快着說給我，你是認識那個聖嘉利克斯地窖的麼？



梅可惜說……若說認識他們首領的話，我可不敢說一定了，因為我離開他們的時候很長久了，他們的等級，或者已經高升了，也是保不住的。

巫亞蒙說……至少，你要認清楚了，那個最熱心引誘人的鬼怪，名叫艾卜里的，他雖藏的神不知鬼不覺的

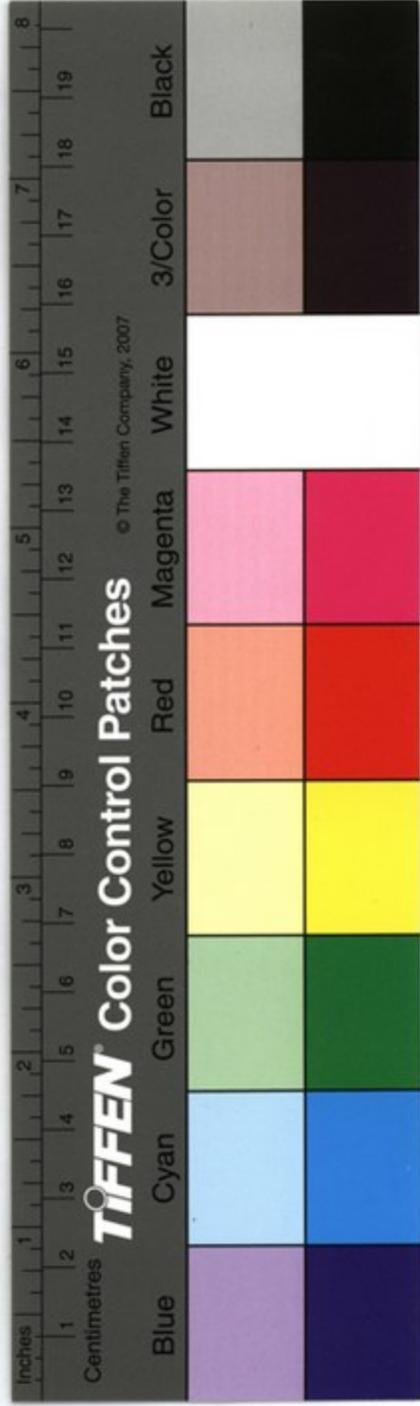
梅可惜說……老爺！我……是認識的。

巫亞蒙說……那個地方，就是天主教徒們的鐸德首領藏着的
地方嗎？

梅可惜說……不錯，就是那個地方。

巫亞蒙說……既是那個地方，就很好了，因為今天，我已經撒出捉拿天主教徒們的風聲去了；他們的首領，一定是要躲藏在地窖裡的，今夜我們就要一網打盡他們了！那麼你也就可發財上達了！

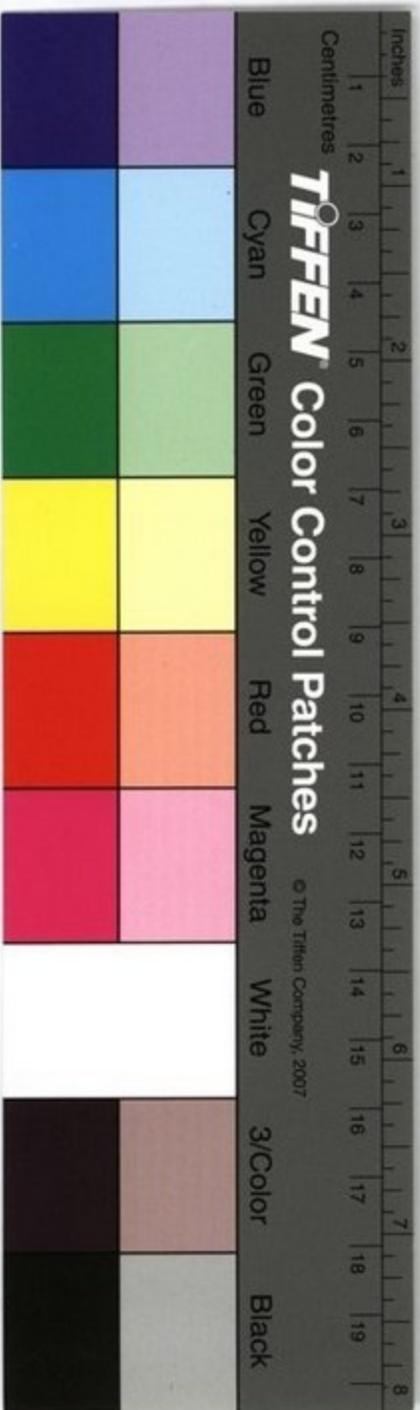
：今夜你要引路，要給我們說，那幾條出路是該把守的……：想你一定是，早就認識他們的主要頭目的吧？



撒出捉拿天主教徒們的風聲去了；他們的首領，一定是要躲藏在地窖裡的。今夜我們就要一網打盡他們了！那麼你也就可以發財上達了！：：今夜你要引路。要給我們說，那幾條出路是該把守的。：：想你一定是，早就認識他們的主要頭目的吧？

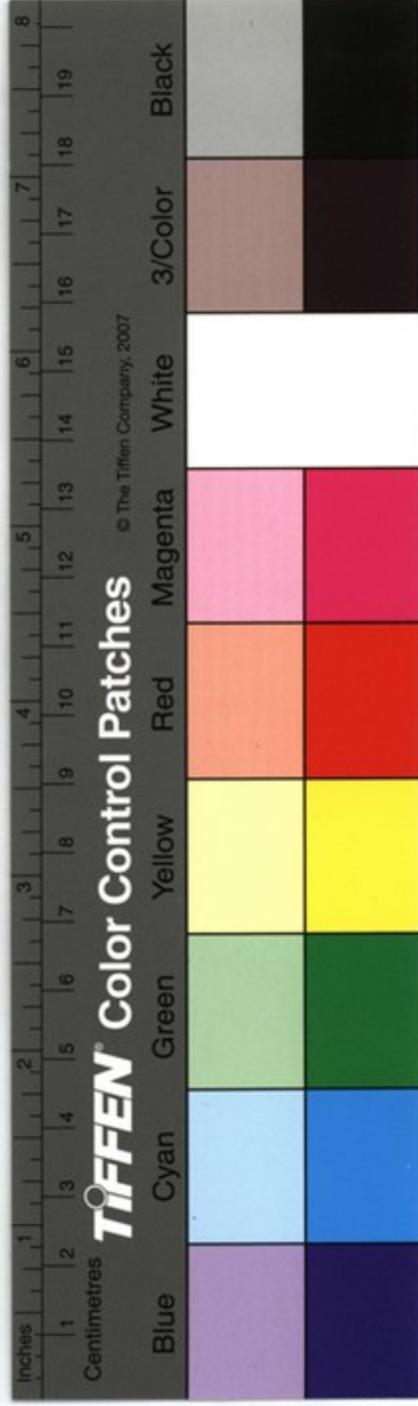
梅可惜說●●若說認識他們首領的話，我可不敢說一定了，因為我離開他們的時候很長久了，他們的等級，或者已經高升了，也是保不住的。巫亞蒙說●●至少，你要認清楚了，那個最熱心引誘人的鬼怪，名叫艾卜里的。他雖藏的神不知鬼不覺的，那麼嚴實，但是他仍然到處做他那宣傳的工作！他那假仁假義的宣傳，簡直的到了凱撒的朝廷上。現今我們為表顯我們起頭的殺戮，先要把他做個萬分殘酷的榜樣，給他的徒兒徒孫們看，教他們嚇的四分五裂才是！

梅可惜說●●你儘管出命吧！我沒有不聽從的！



聖
艾紅正在母親墳墓上的祈禱
——探自滙豐雜誌

巫亞蒙說……你既然聽我的命，那麼，怎樣才可以捉拿住艾梅可惜說……你只要在日落西山的時候，守住那加班那城門口，就可拿住他們的。二人又重新立起來。我要衛隊，去在那邊把守的：好呀！巫亞蒙一定要得勝利了！我們倒場的廟宇，無聲無息的神靈，被人輕看的好久了，這一次可就能報復了！將來在羅瑪神的祭臺上，就可以立起一座很光榮的巫亞蒙石像來了！下邊還寫着說：這就是剷除天主教徒，重興神道的大偉人哪！好

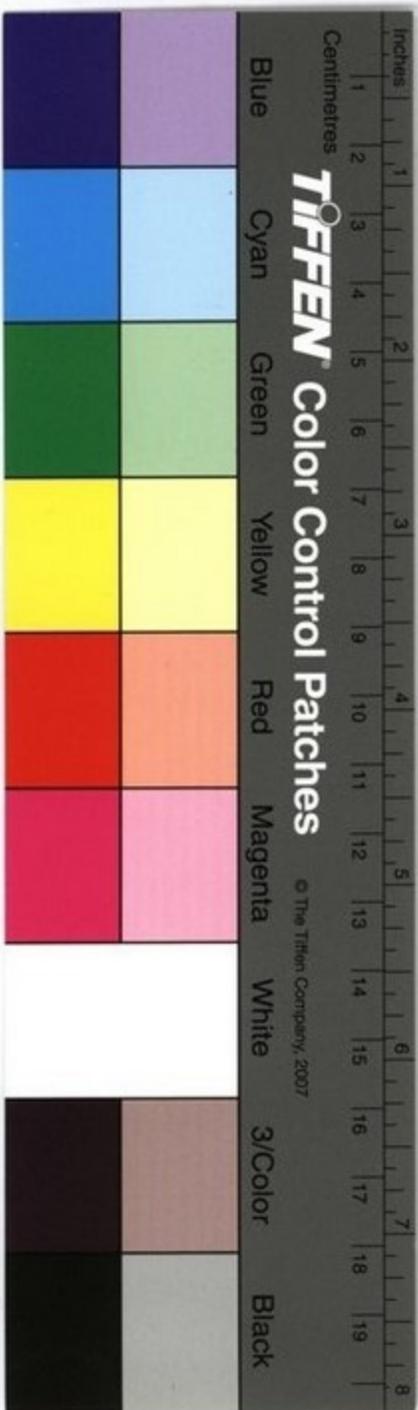


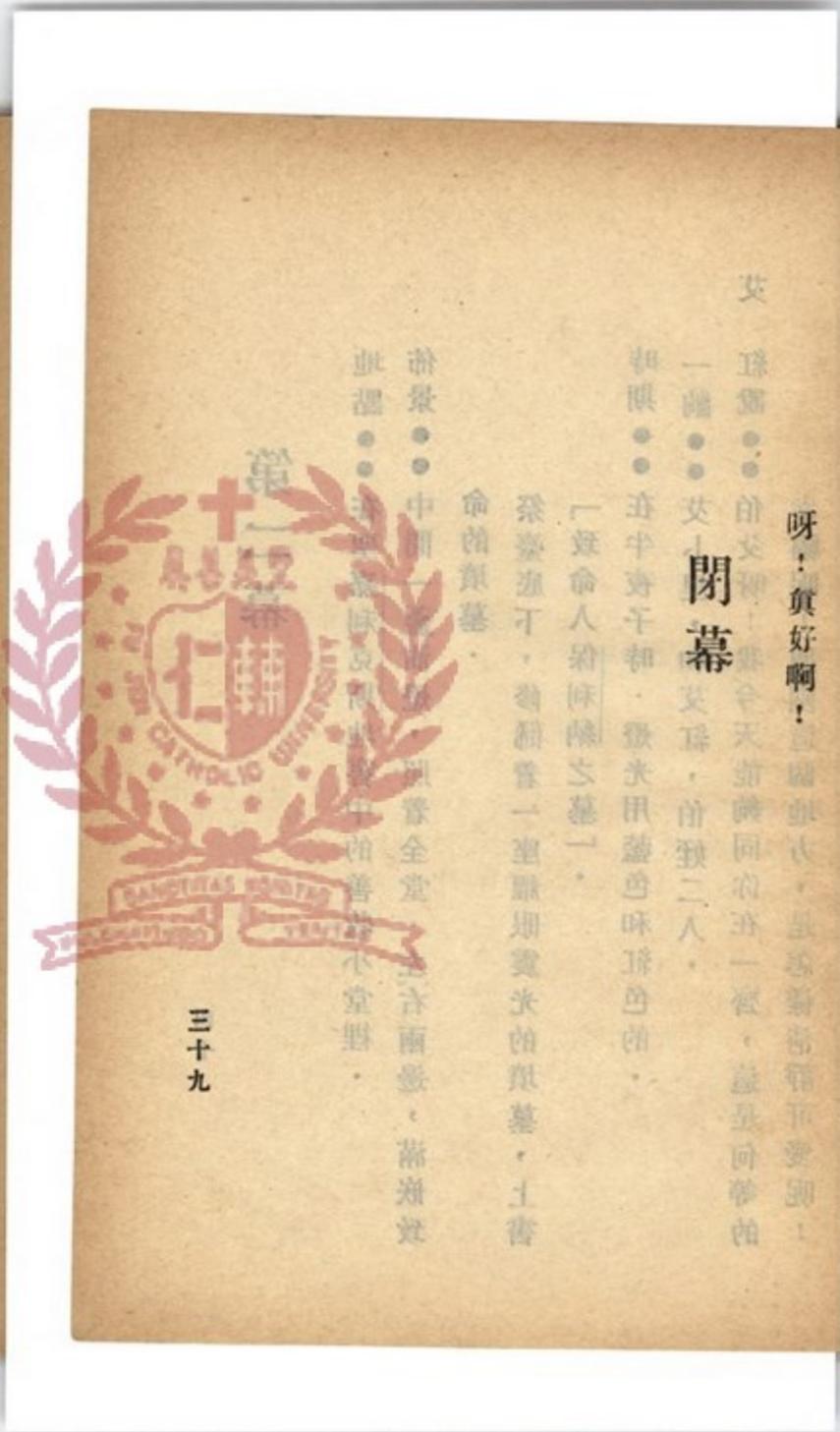
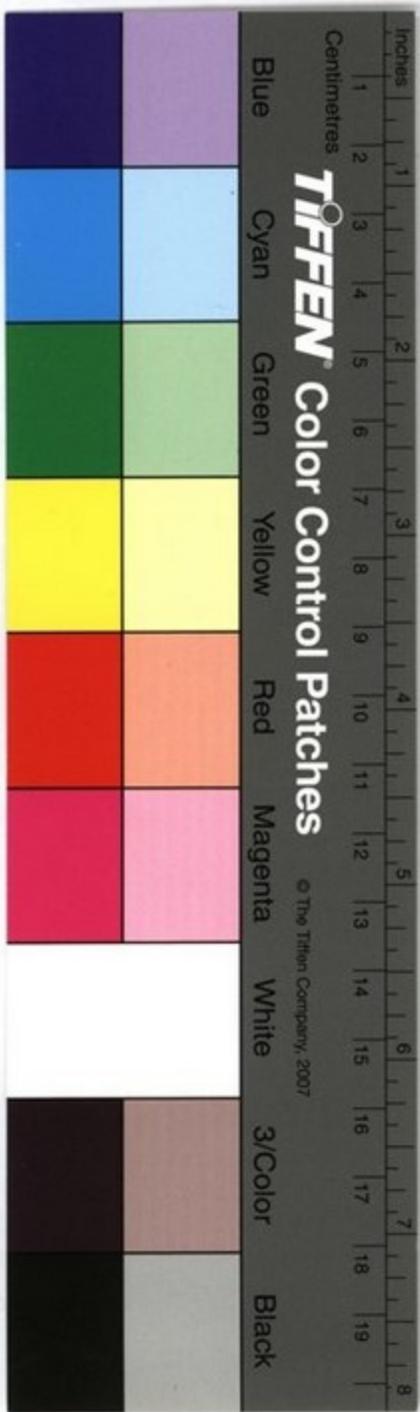
要得勝利了！我們倒場的廟宇，無聲無息的神靈，被人輕看的好久了，這一次可就能毀報復了！將來在羅馬神的祭臺上，就可以立起一座很光榮的巫亞蒙石像來了！下邊還寫着說：這就是剷除天主教徒，重興神道的大偉人哪！好

聖紅艾正在地斯克利善牧小堂
 採自羅學雜誌



第二幕的佈景





呀！真好啊！

艾孫

閉幕

艾孫

「這命人給阿陳之墓」

祭墓酒下，看翻香一重職期費光前銀墓，土書

命前銀墓

游景●●中前

此禮●●

艾卜里說……我的姪兒呀！這固幽雅靜靜的地窖，就是我們的地窖進口的地方了。

在路上我們也沒有遇見什麼危險；自從我們走出加班那城門口以後，但看見在亞卑那的大道上，走着一隊兵卒們，那個時候，我們已經到

艾
紅說……伯父呀！我今天能夠同你在一齊，這是何等的幸福呢！週圍這個地方，是怎樣清靜可愛呢！

「致命人保利納之墓」。

時期……在半夜子時，燈光用藍色和紅色的。

一齣……艾卜里，和艾紅，伯姪二人。

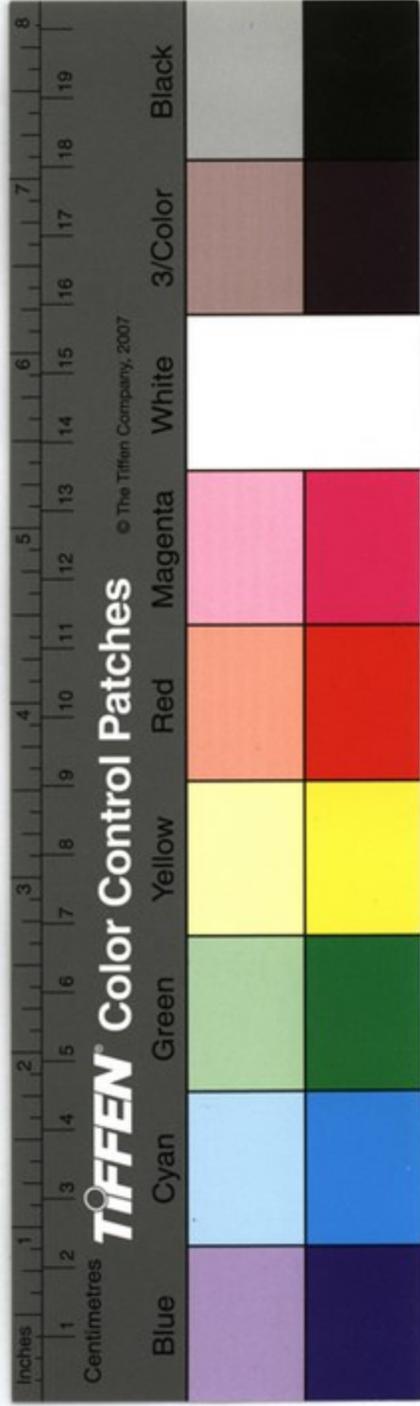
祭臺底下，修飾着一座耀眼震光的墳墓，上書

地點……在聖嘉利克斯地窖中的善牧小堂裡。

佈景……中間一盞油燈，照着全堂，左右兩邊，滿嵌致

第二幕

四十六



「致命人保利納之墓」。

時期●●在半夜子時，燈光用藍色和紅色的。

一齣●●艾卜里，和艾紅，伯姪二人。

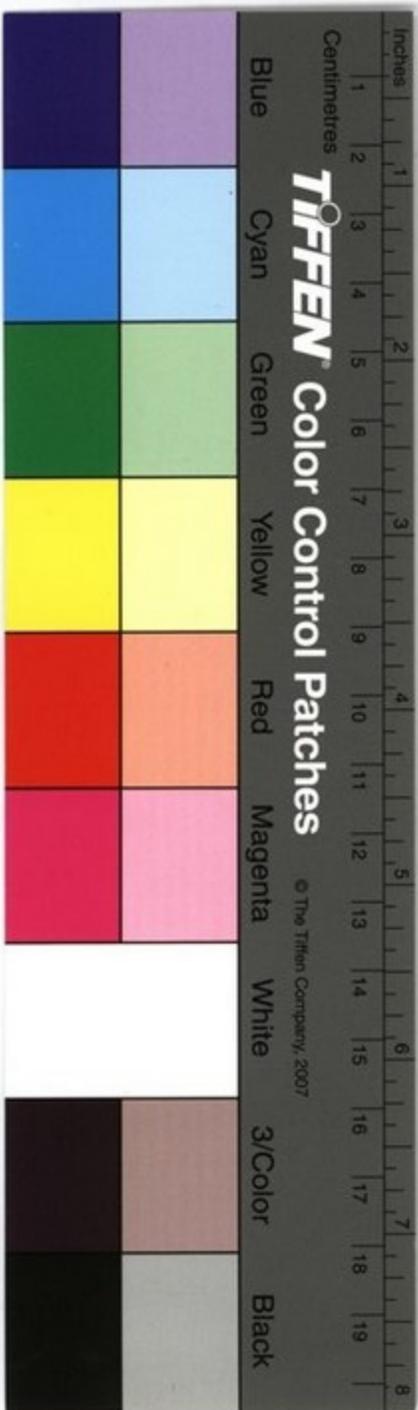
艾紅說●●伯父呀！我今天能夠同你在一齊，這是何等的幸福呢！週圍這個地方，是怎樣清靜可愛呢！

艾卜里說●●在路上我們也沒有遇見什麼危險；自從我們走出加班那城門口以後，但看見在亞卑那的大道上，走着一隊兵卒們，那個時候，我們已經到地窖進口的地方了。

艾卜里說●●我的姪兒呀！這個幽雅清靜的地窖，就是我們的安全地方。在這裡我們可以平平安安地祈禱，並

艾卜里說●●且向着我們的天主，為難為我們的仇人祈禱。

艾紅說●●伯父呀！我這個時候，覺着我的身子，已經進到一個更好的世界裏頭去了。在這幽很清靜，很奇妙的黑夜裡，看見這些個排列着墳墓的隧道，這些個致命的祭壇，一切的一切，全着我



艾卜里說……墳墓的跟前，看見石碑上，寫着這句話說：「潔白如天神的兒童，爲我等祈！」那個時候，不知爲什麼，我的眼淚，不由己的，就從雙眶中流出來了。」

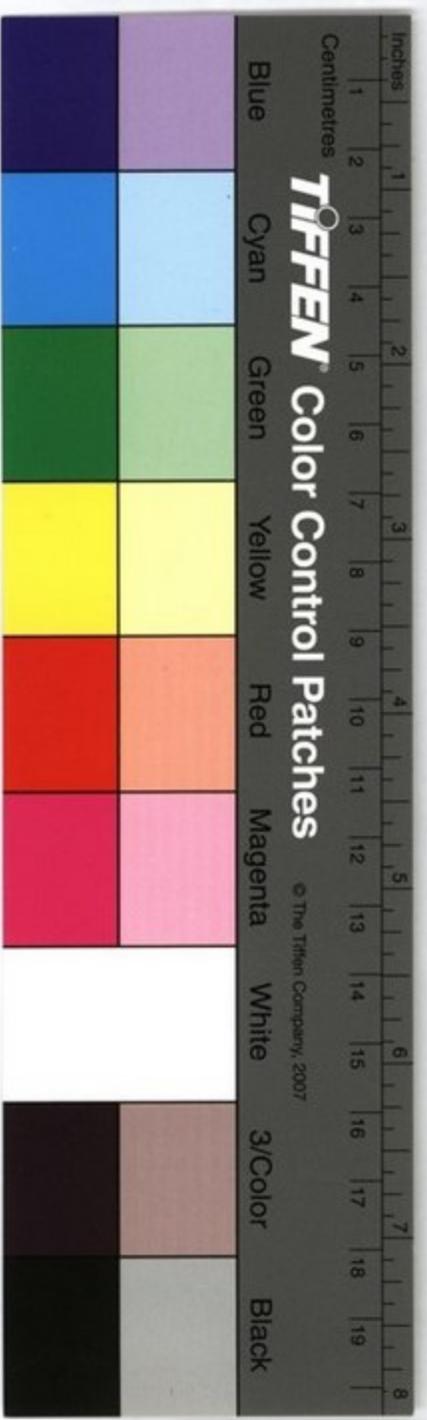
艾卜里說……你看石碑上寫的話，是何等的光榮體面呢！將

來在這個污穢世界窮盡的那一天，一總的聖人和一切致命的，都從這些墳墓中復活起來，很輕快的飛到審判生死者大主宰的跟前！：：艾

艾卜里說……紅叻！比方你能夠在天堂上，坐在天主的右邊，同那個小致命的聖人在一塊，你的福樂光榮，將是怎樣的大，怎樣的永久呢！到，你不書

艾卜里說……噫！我能有那個盼望嗎？到如今我還沒有做天主手下的人哩，這已經是太晚的了！到了多咱，我才有做天主教徒的這個大幸福呢？

艾卜里說……你也願意做天主教徒麼？天主教徒這個名字，要勉強人們貢獻很大的犧牲和義務的呀！



艾卜里說……皇上着我死嗎？那更好了！死刑，才可以簡直
的送我到天堂上呢！

艾卜里說……那麼你死了，你的父親可怎麼樣呢？

艾卜里說……我父親嗎？他一定是要跟隨我的：因為他那愛
兒的心，就是阻擋他聽主宰命的獨一的障礙；

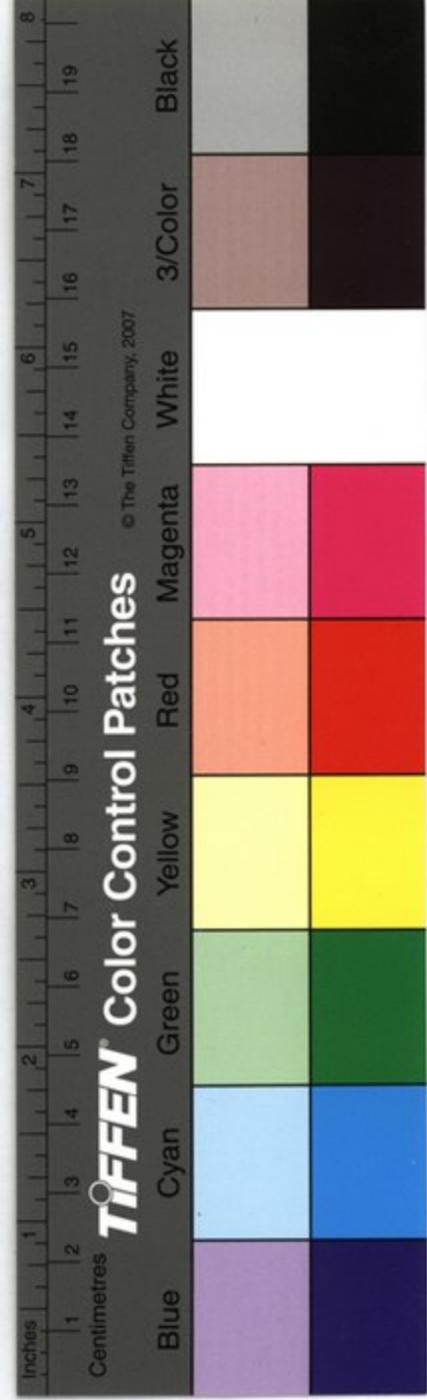
艾卜里說……你說的雖然有理，可是在世界上，一總的輕慢
是定而不疑的了。

艾卜里說……凌辱，貧病憂患，連那些外來的反對，別人的
棄絕，但但的跟隨着耶穌的徒弟們呢，你不害
怕麼？

艾卜里說……這有什麼可怕呢？不是耶穌也接受了十字架，
受了萬苦嗎？難道我比天地大主還尊貴麼？

艾卜里說……你若做了天主教徒，皇上就用刑罰着你死，那
可怎麼樣呢？

艾卜里說……按着我的明悟想來，這箇名字，一定也加
給人們，那個好盡義務，愛做犧牲的力量，這
是定而不疑的了。



怕麼？……

艾紅說……這有什麼可怕呢？不是耶穌也接受了十字架，受了萬苦嗎？難道我比天地大主還尊貴麼？

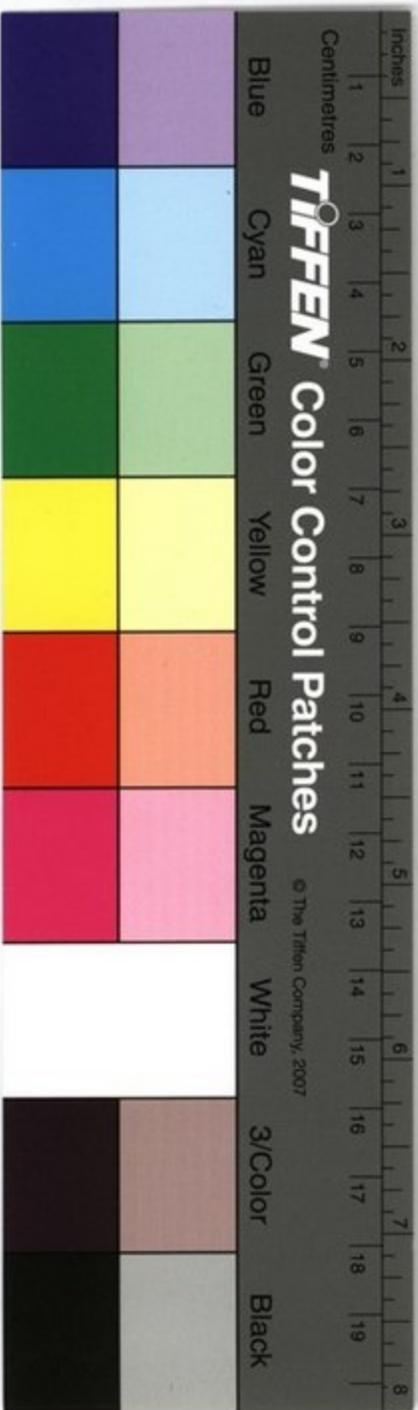
艾卜里說……你若做了天主教徒，皇上就用刑罰着你死，那可怎嗎樣呢？

艾紅說……皇上着我死嗎？那更好了！死刑，才可以簡直

艾卜里說……的送我到天堂上呢！

艾紅說……那麼你死了，你的父親可怎嗎樣呢？

兒的心，就是阻擋他聽主宰命的獨一的障礙；趕我領受了洗禮以後，我決不顧一刻的工夫貪生怕死，因為若是我早一刻受刑，就是着我父親早一刻得享天主教徒的幸福。聽你的道理，看你的表樣，早已着我看破羅馬那些神的虛假了；我的心靈，從小孩無知時候，就早已做了天主教徒了，現在我覺着很奇怪的就是在



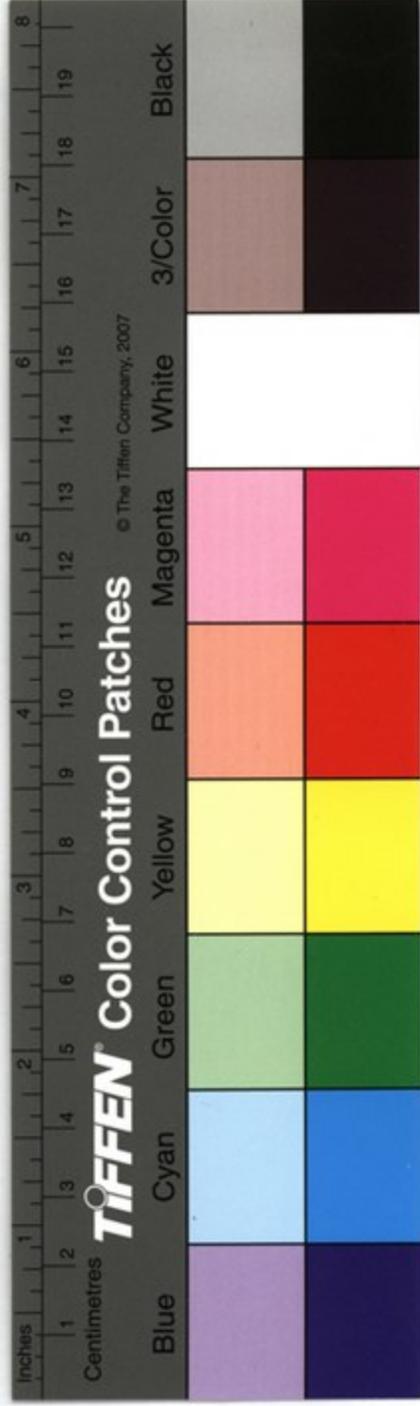
艾卜里說……母親的模樣，怎麼還能記得清楚呢？她死的時候，我還是個很小的孩子；我每次問我的父親，他又是很難受的不願意回答我，總是說到別的事情上去的；我現在但略略的記得，有這麼一個很良善的女人，抱我在她的懷裡，愛護我

艾卜里說……伯父！什麼密事呢？求你快着說給我聽吧！

艾卜里說……艾紅！你還想起你母親的模樣來不呢？

艾紅說……怎麼還能記得清楚呢？她死的時候，我還是個很小的孩子；我每次問我的父親，他又是很難受的不願意回答我，總是說到別的事情上去的；我現在但略略的記得，有這麼一個很良善的女人，抱我在她的懷裡，愛護我

艾卜里說……怎麼？像你早就知道的嗎？神父對着看家說：很奇妙的是天主的聖寵，和一個可恭敬的母親，她那祈禱呀！……轉向艾紅說：我可愛的小姪兒呀！如今我可以給你說明一件事了，我想是你很願意知道的，這件事，人家囑着你的工夫很長久了，你知道了以後，一定是要加增你心裏許多快樂和勇敢的。

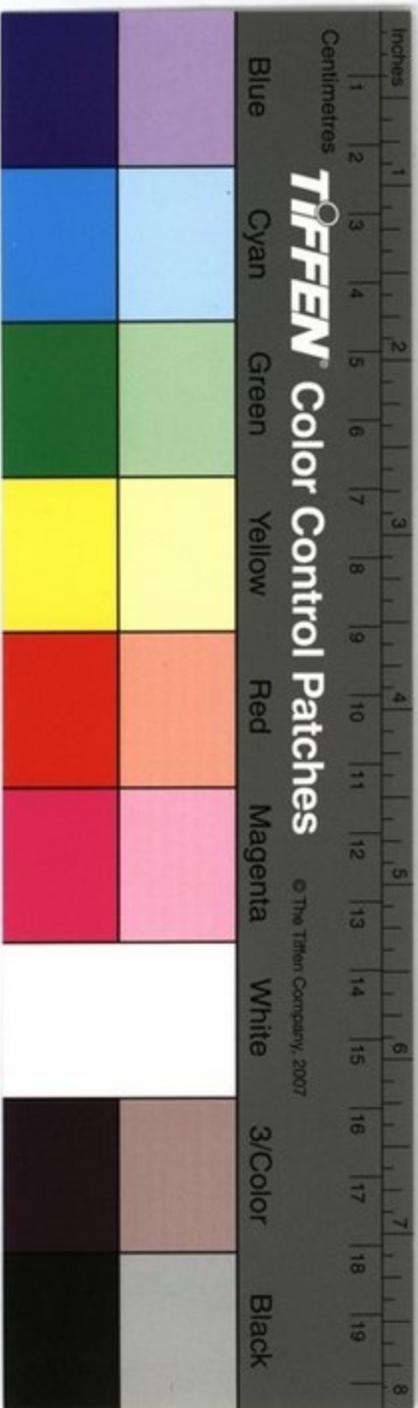


你很願意知道的。這件事，人家瞞着你的工夫
很長久了，你知道了以後，一定是要加增你心
裏許多快樂和勇敢的。

艾紅說：●伯父！什麼密事呢？求你快着說給我聽吧！
艾卜里說：●艾紅！你還想起你母親的模樣來不呢？

艾紅說：●母親的模樣，怎麼還能記得清楚呢？她死的時
候，我還是個很小的孩子；我每次問我的父親
艾卜里說：●他又是很難受的不願意回答我，總是說到別
艾卜里說：●的事情上去的；我現在但略略的記得，有這麼
一個很良善的女人，抱我在她的懷裡，愛護我
艾卜里說：●，照顧我，教我向着天空，伸着我的兩隻肥胖
的小手，其餘別的，全不記得了。

艾卜里說：●那個良善的女人，就是你的母親；她真是最疼
愛你的；若是你知道了，一定是要疼愛她的。
艾卜里說：●你的已死的媽媽，真是你的一個最慈愛的母親
呀！



艾卜里說 ● ● 吾主吾天主呀！求你降福這個致命人的親兒吧

艾紅求說 ● ● 我可愛的親娘呀！你放心吧！天主已經允許你的祈求了，你的小兒，今夜就要領受洗禮了，求你替我轉求天主，賞賜你的小兒，為主致命

艾紅說 ● ● 伯父呀！：我若是早些知道，當然是很疼愛她的了！

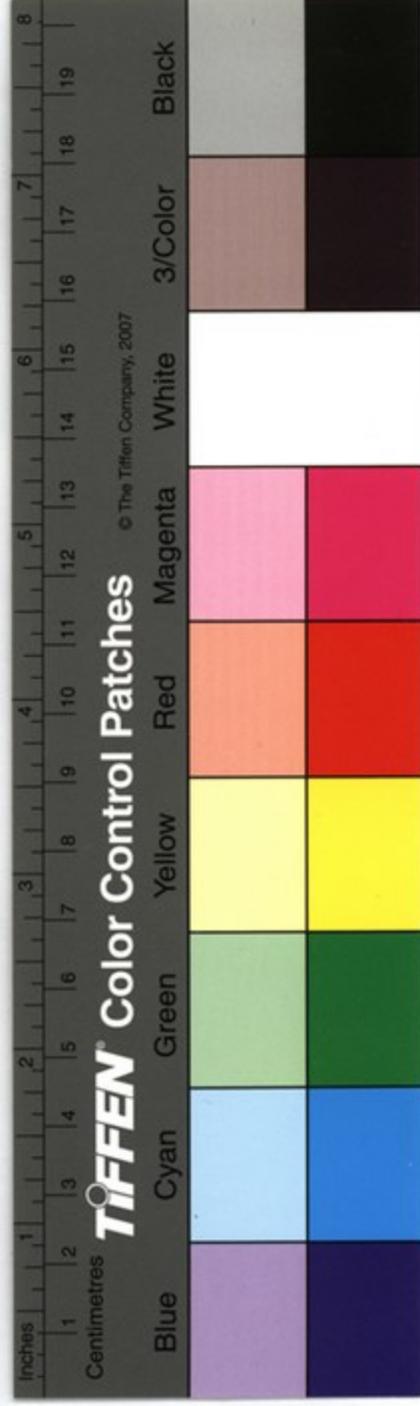
艾卜里說 ● ● 你的母親，還是個天主教徒的呀！

艾卜里說 ● ● 當真的嗎？：：那麼着，我還可以到天堂上去同她相遇的了！

艾卜里說 ● ● 你的好母親，不但是個天主教徒，而且還是個致命的呢！：：

艾紅說 ● ● 哈！光榮呀！好！幸福呀！

艾卜里說 ● ● 這就是她的墳墓呀！神父拉艾紅過去，用手指着祭臺下的墳墓；艾紅立時跪地，伏俯在祭臺前祈禱說：



致命的呢！：

艾紅說……哈！光榮呀！好！幸福呀！

艾卜里說……這就是她的墳墓呀！神父拉艾紅過去，用手指着祭

臺下的墳墓；艾紅立時跪地，伏俯在祭臺前祈禱說：

艾卜里說……吾主吾天主呀！求你降福這個致命人的親兒吧

艾紅求說……我可愛的親娘呀！你放心吧！天主已經允許你

的祈求了，你的小兒，今夜就要領受洗禮了。

求你替我轉求天主，賞賜你的小兒，為主致命

的光榮和勇敢吧！也求你為我的父親祈求，着

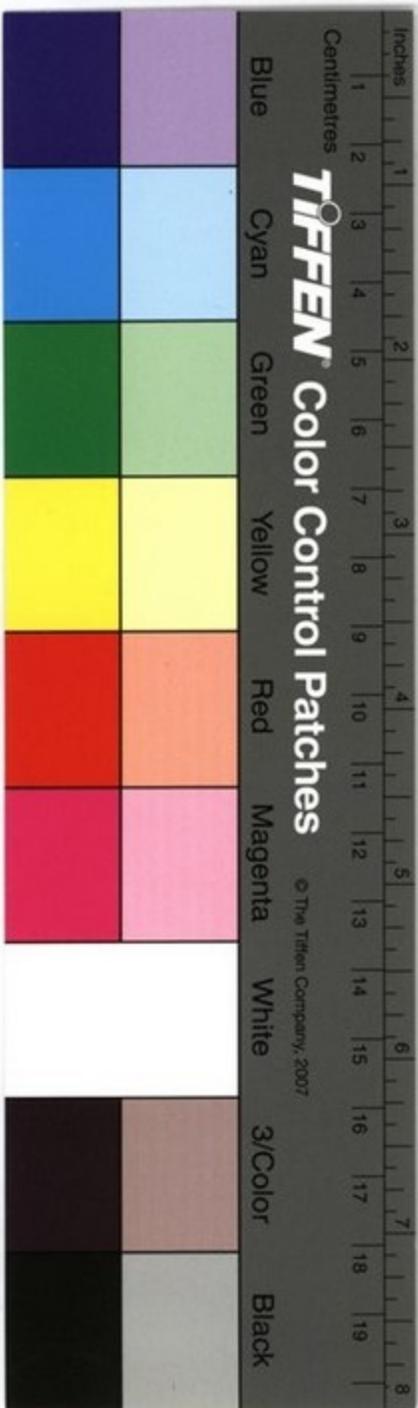
他得了同我一齊致命的花冠吧！那麼我們全家

奔前天，不久就要在天堂上永遠相會了！此時唱歌的開

始唱歌，艾紅跪地不動，一盞返光燈，照在他的臉上。

二齣……艾卜里，艾紅，和方才領洗的六個兒童。

當時在地窖內，有才領洗的幾個幼童，身穿白衣，手拿蠟燭，唱



致命花冠，奪在手中。● 直升天國，享福無窮。●

愛德歌

可愛者主，請爾細聽。● 爾之美善，實在無窮。●
 從無就愛，我等孩童。● 以愛還愛，仰報爾情。●
 雖被萬死，誓不偷生。● 赴易留火，設然大見。

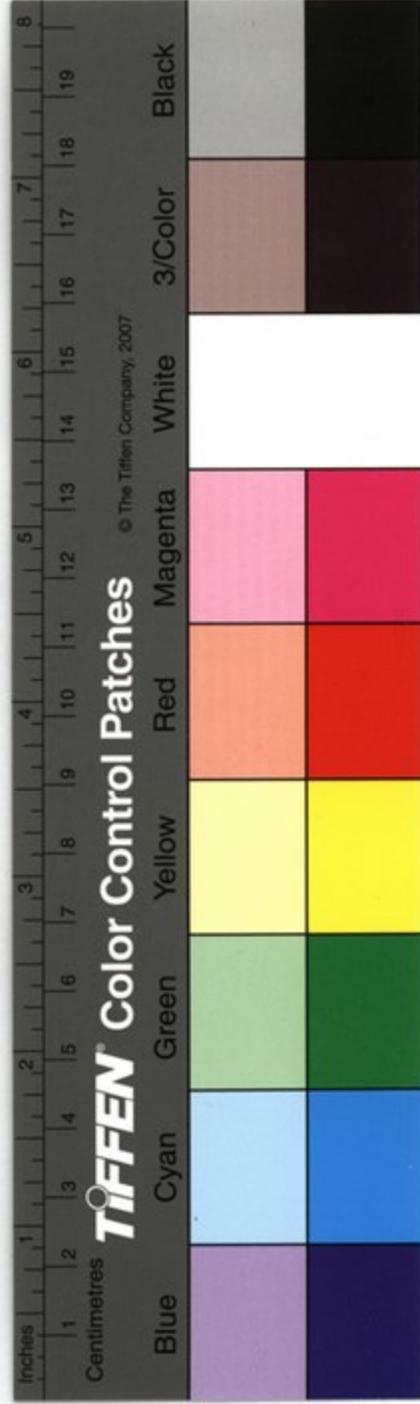
望德歌

哥哥弟弟，快獻爾靈。● 大難既到，世望已空。●
 父母兒女，各奔西東。● 惟有天主，愛護不停。●
 盼望慈父，勿棄我等。● 多加聖佑，不怕酷刑。●

信德歌

那信望愛三德的聖歌；忽然看見艾紅，正在他母親保利納的墳墓前痛哭禱禱；他們就手拉手的，去領洗的了。

五十



靈魂清潔，白衣穿身。
教宗已說，大難就臨。
喂獅火燒，刀鋸剛分。
堅心信主，致命甘心。

望德歌

哥哥弟弟，快獻爾靈。
大難既到，世望已空。
父母兒女，各奔西東。
惟有天主，愛護不停。
盼望慈父，勿棄我等。
多加聖佑，不怕酷刑。

致命花冠，奪在手中。
直升天國，享福無窮。

愛德歌

可愛者主，請爾細聽。
爾之美善，實在無窮。
從無就愛，我等孩童。
以愛還愛，仰報爾情。
雖被萬死，誓不偷生。
赴湯蹈火，毅然歡迎。
致命升天，是真光榮。
永遠愛爾，有始無終。

眾幼童向艾紅歌

小弟為何，跪這墳前。
注目凝神，仔細觀看。
戀愛不捨，面帶悽慘。
保利納婦，羅瑪貴顯。
為主致命，靈魂升天。
將她肉身，葬埋裡邊。
伊為爾母，能不想念。
快去領洗，天堂會面。



梅可惜說……要是我記得不差，這裡就是他們的善牧小堂了

裏是什麼地方？叫什麼名字呢？

，我們二人，能把他們怎麼樣了呢？

巫亞蒙說……什麼也不用說了！先回下睇望一回說：那麼，這

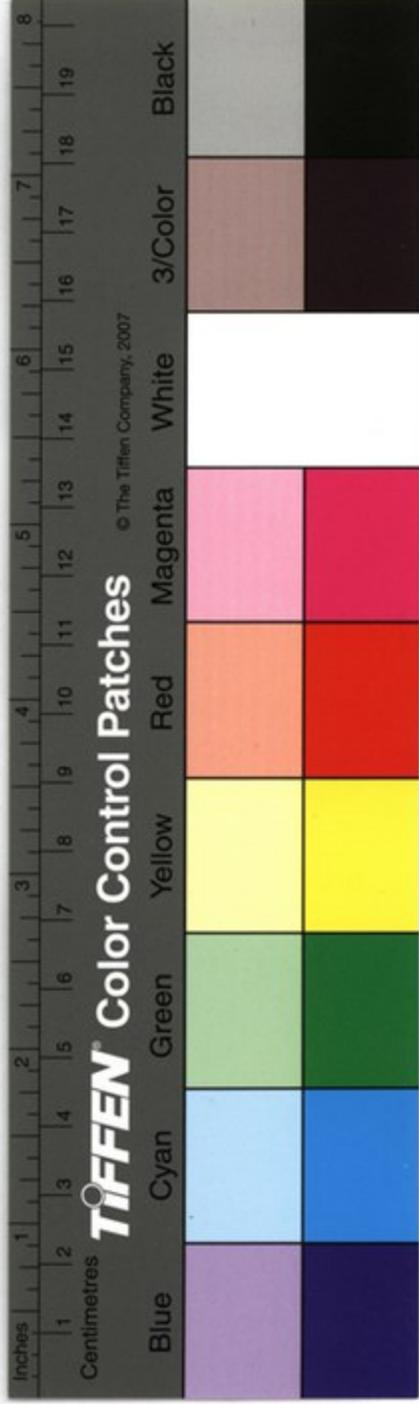
梅可惜說……先生呀！請你暫且忍耐些吧！這事也不能瞞怨我；其實我們的兵士們，也沒法跟隨我們的，就是我們二人能夠早到一刻，他們的人數衆多

巫亞蒙說……梅可惜呀！你沒有聽見他們唱歌嗎？如今呢，唱歌的聲音已經止住了，唱歌的人們也躲藏了。這是你的不對，不能不瞞怨你的！因為剛才我們在亞卑那大道上走的時候，若是你一準沒有認差，那兩個人是天主教徒，那麼，我們早就到了這裡，一定正趕上他們開會的時候了。

經下去了，臺上空了，唱經的也停止了，巫梅闖入。

三齣……巫亞蒙，梅可惜二人，那時唱歌的兒童拉着艾紅已

五十二



就到了這裡，一定正趕上他們開會的時候了。
梅可惜說……先生呀！請你暫且忍耐些吧！這事也不能瞞怨我；其實我們的兵士們，也沒法跟隨我們的，就是我們二人能夠早到一刻，他們的人數衆多

，我們二人，能把他們怎麼樣了呢？

巫亞蒙說……什麼也不用說了！先四下瞭望一回說：那麼，這裏是什麼地方？叫什麼名字呢？

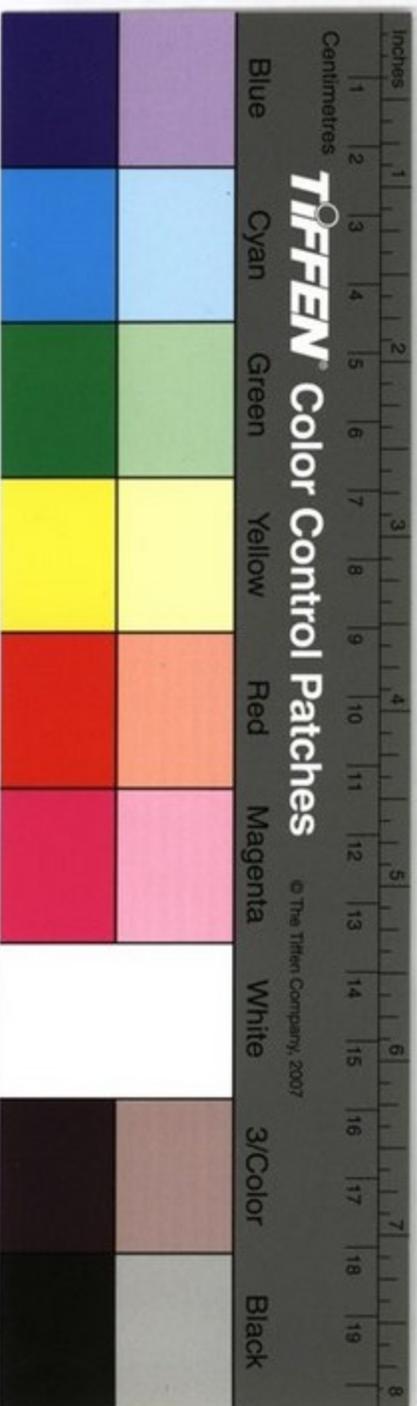
梅可惜說……要是我記得不差，這裡就是他們的善牧小堂了

巫亞蒙說……這一幅畫像，是：：是什麼呢？

梅可惜說……這幅畫像，就是天主教徒們恭敬的主宰呀！

巫亞蒙說……那麼着，天主教徒們的主宰，今天就可以看見他的羊群，被人家痛痛快快的任意殺戮了，：

：梅可惜，爲什麼你的面容，變的灰白，毫無血色了呢？



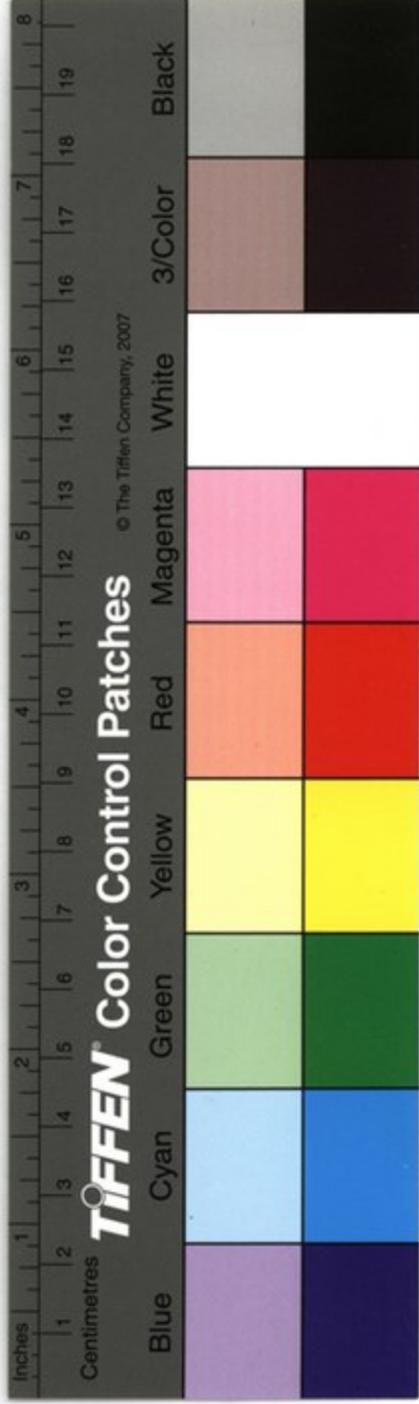
梅可惜說……那都是些指示道路的油燈，因為在這個黑暗迷
糊的宮裏，若不用這個法子，是什麼也看不見
，寸步難行的。
巫亞蒙說……這麼就很好了！天主教徒們，今天就要被我們

巫亞蒙說……你看這些遠遠望見的，忽明忽暗的火光，是做
什麼的呢？

梅可惜說……這一條七曲八彎的，就是到他們那大聖殿的要
道，那一條挺直的呢，可就是走出地窖去的大
路了。

巫亞蒙說……你還迴想你從前做天主教徒的那回事嗎？梅可
惜呀！我勸你是不必的了！我但要你想起來的
，就是一總為我們要緊用的事情就夠了！：

梅可惜說……沒有什麼呀，怎樣你說我變了血色呢？不過我
想起從前的一件事來就是了。



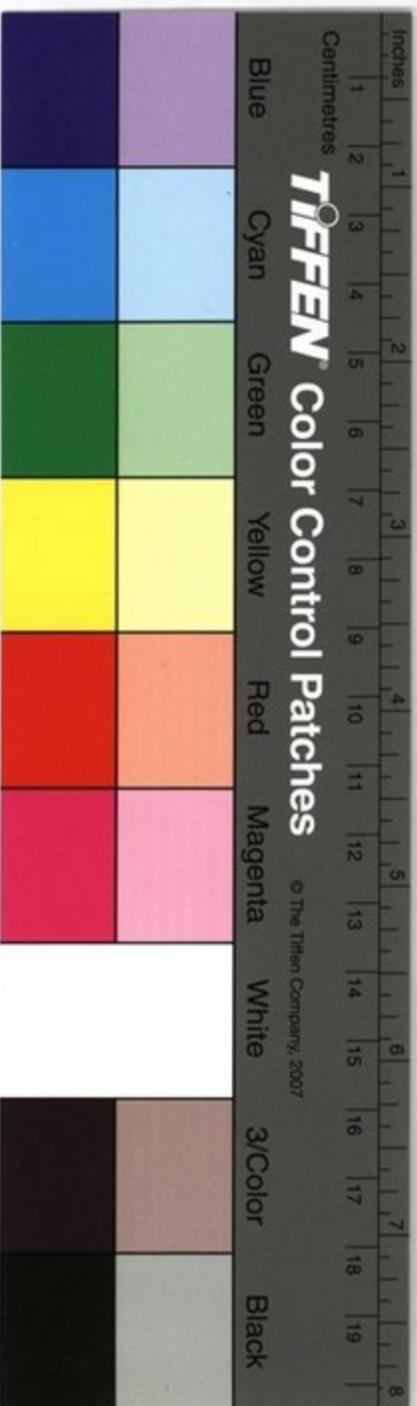
道，那一條挺直的呢，可就是走出地窖去的大路了。

巫亞蒙說：●你看這些遠遠望見的，忽明忽暗的火光，是做什麼的呢？

梅可惜說：●那都是些指示道路的油燈，因為在這個黑暗迷糊的宮裏，若不用這個法子，是什麼也看不見，寸步難行的。

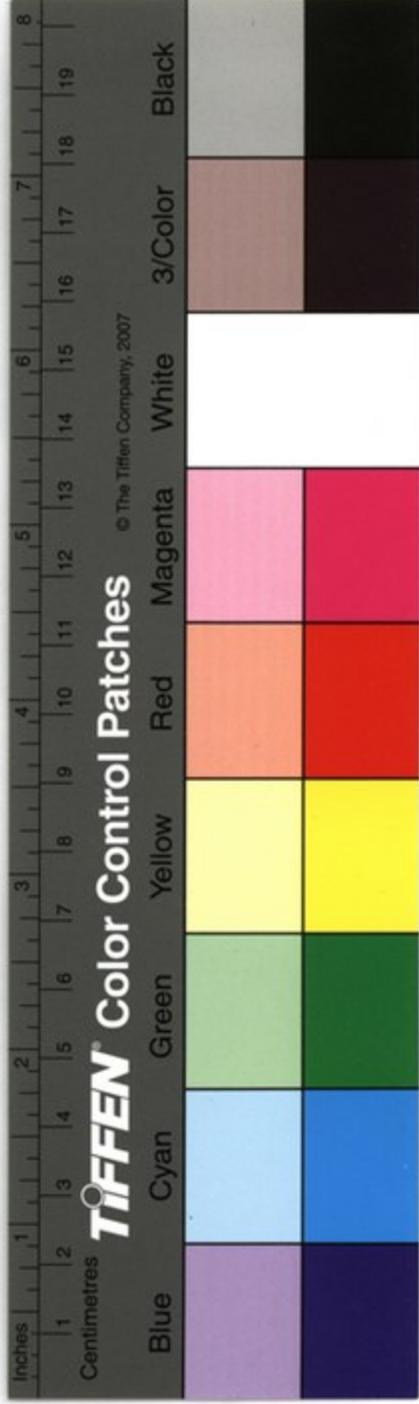
巫亞蒙說：●這就很好了！天主教徒們，今天就要被我們一網打盡，半個難逃了！我們只要在這裏隨隨便便，平平安安的等着他們，就要成功了！走幾步不耐煩說：怎麼這些兵們還不來呢？梅可惜呀！你說實話，當真的這隧道，但有這兩條出進的路嗎？

梅可惜說：●我平良心說，記得但有這一條進路，同那一條出路的。



看光景，人力是不能挽回的了。我在巫亞蒙跟
大丈夫和好漢子做的呀！巫亞蒙出去，
梅可惜說●●梅可惜一人，每次更換一種心情，每次當更換地方，

巫亞蒙說●●若是當真的但有這兩條路，一定是因為國家多
年，任憑他們自由，不加干涉，所以他們大胆
，也就沒有想到再挖別的隧道了。這樣說來，
他們的首領，一定是在這隧道的了。用手指着右
邊的道路說：既是這樣，這條道路，當然是該緊緊
把守着的了！梅可惜呀！你要留心，不要離開
這個地方一步！我趕緊的到外邊去，叫燕基利
的軍隊進來，捉拿這些天主教徒們的，所以要
你千萬留心，好好的把守這兩條要路。你要知
道，我巫亞蒙是怎麼說，就怎麼辦，毫不留情
的；若是白白的來到這裏，拿不着人，這不是



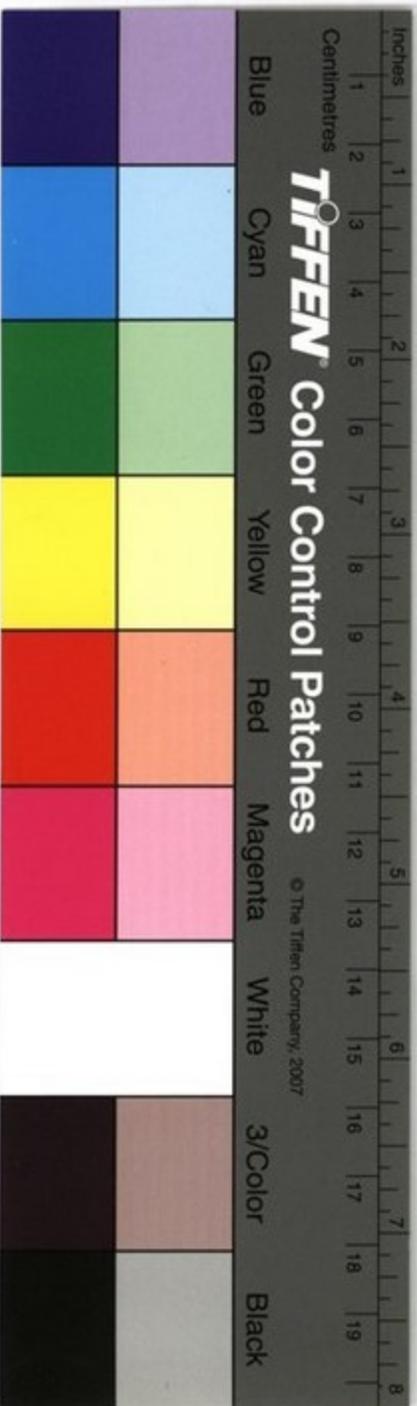
這個地方一步！我趕緊的到外邊去，叫燕基利的軍隊進來，捉拿這些天主教徒們的，所以要你千萬留心，好好的把守這兩條要路。你要知道，我巫亞蒙是怎麼說，就怎麼辦，毫不留情的；若是白白的來到這裏，拿不着人，這不是

大丈夫和好漢子做的呀！巫亞蒙出去。

四齣 ● ● 梅可惜一人，每次更換一種心情，每次當更換地方，

梅可惜說 ● ● 如今這個捉拿天主教徒的事情，已經發動了，

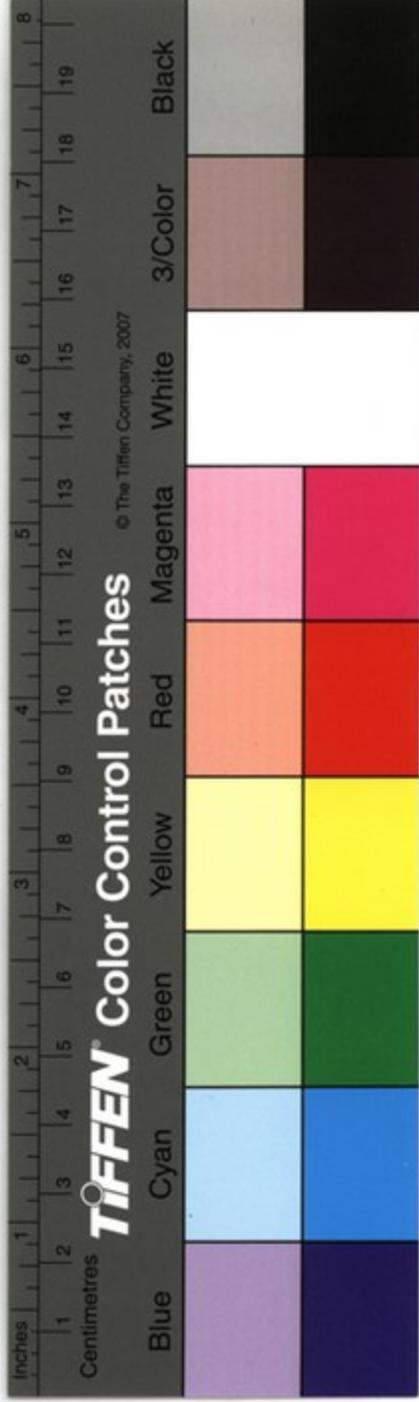
看光景，人力是不能挽回的了。我在巫亞蒙跟前，既然應承了這個捉拿告發他們的責任，也就是「騎虎難下」，不得自由了。：：但是我的良心，總是覺着愛悶不安！：：嗜！俗話不是說麼？「一不作，二不休」，那「老虎不是不吃回頭食的嗎？」所以現在的我，也就不必瞻前顧後的游移不定了！我這個良心不安，是個怯懦的表現；若是再犯上幾條重大的罪，一



辦什麼的，不如暫且躲藏在一邊，偷看是誰，
是來了個人嗎？我這一個人在這裏，也是不能
了嗎？：：嘻呀！別說了！前邊影潮潮的，不
了「受恩不報非君子，忘恩負義是小人」的話

四 前改名換姓，奴才出身的陶爾寡嗎？你不是受
了天主教徒，艾卜里的教訓養育了嗎？如今若
是做這種不道德，違背良心的事，你豈不是忘
直前的幹吧！：：但是，我這個梅可惜呀！梅
可惜呀！雖然你如今尊貴了，到底你不就是從
認我是皇上的知心密友呢？這不是自討無趣嗎
？是了！既有當初，何必今日？努力吧！勇往
是相反皇上的命令，辜負他的恩典哩！誰還承
是我如今不符前言，不但得罪巫亞蒙，而且還
的賞格，安享富貴，什麼不安也就沒有了，若
定就能埋沒這個不安的良心；日後領了告發人

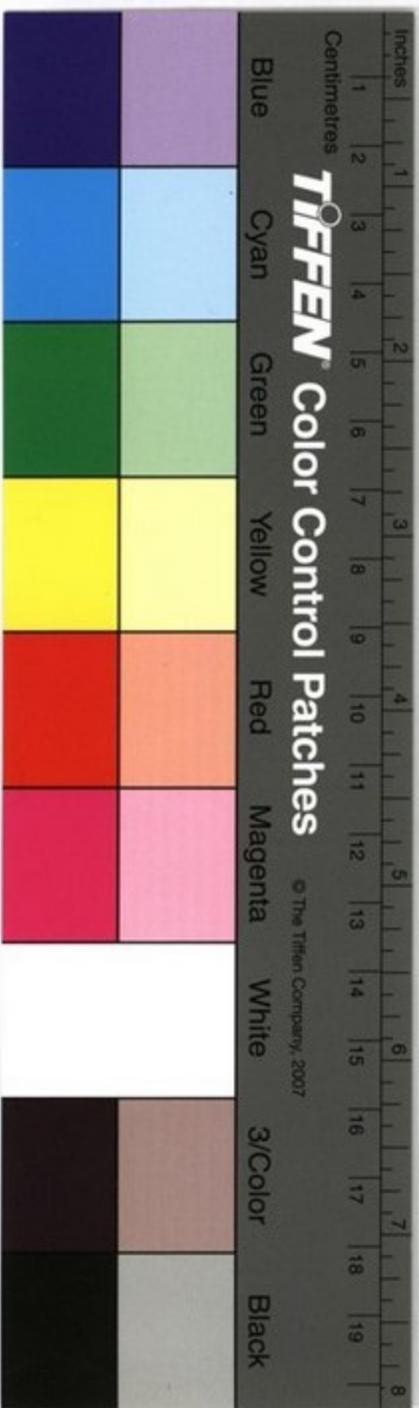
五十八



直前的幹吧！：：但是，我這個梅可惜呀！梅可惜呀！雖然你如今尊貴了，到底你不就是從前改名換姓，奴才出身的陶爾寡嗎？你不是受了天主教徒，艾卜里的教訓養育了嗎？如今若是做這種不道德，違背良心的事，你豈不是忘

了「受恩不報非君子，忘恩負義是小人」的話了嗎？：：噫呀！別說了！前邊影潮潮的，不是來了個人嗎？我這一個人在這裏，也是不能辦什麼的，不如暫且躲藏在一邊，偷看是誰，一定就是這個主意吧！梅可借用衣衿蒙頭蓋腦，閃

艾卜里說：：如今我把這項花冠，放在這個保利納的墳墓上吧！因為她的兒子，已經領受洗禮了；今天就是她最光榮，最勝利的慶辰了！梅可借對看家說



艾卜里說……一定是在的，他自己還要親身舉行這件聖事哩嗎？

保守的，今夜一概給他們領受洗禮的，

梅可惜說……按你這樣說來，有聖德的教宗，也在這地窖裡

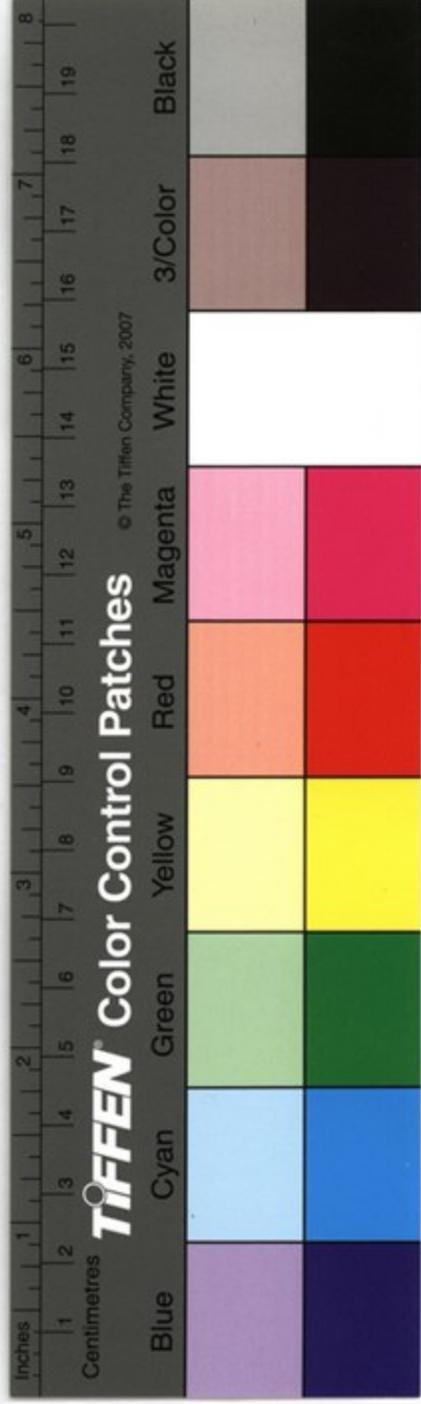
艾卜里說……你還沒有領受洗禮哩？你不知道麼？教宗因為聖教艱難就在眼前，所以特特的允許了，凡是

梅可惜說……果然你是不認識我的，因為我是才做保守的，還沒有領受洗禮哩。

艾卜里說……誰呀？：：你一定是個保守的弟兄了，可是，我怎麼不認識你的面貌呢？

艾卜里說……方嗎？此時艾卜里已經把花圈擱在坎上了，回頭對梅說，

梅可惜說……這人，很像一個年高德大，良善謙和的人哪，我何不快上前去，向着他打聽箇消息呢？高聲說：可敬愛的老人呀！你可指給我那個聚會的地



我怎麼不認識你的面貌呢？

梅可惜說●●果然你是不認識我的，因為我是才做保守的，還沒有領受洗禮哩。

艾卜里說●●你還沒有領受洗禮哩？你不知道麼？教宗因為聖教艱難就在眼前，所以特特的允許了，凡是

保守的，今夜一概給他們領受洗禮的。

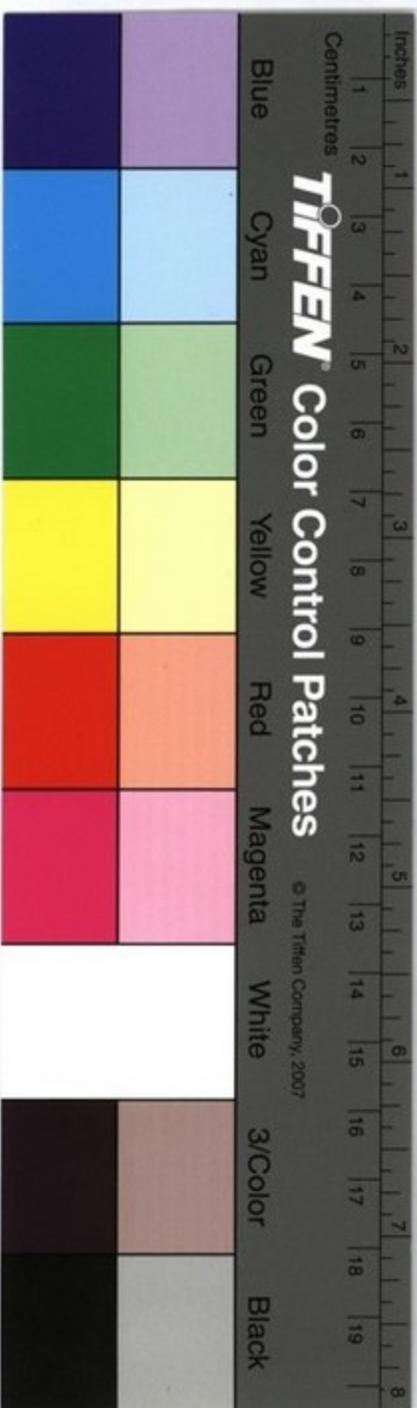
梅可惜說●●按你這樣說來，有聖德的教宗，也在這地窖裡嗎？

艾卜里說●●一定是在的，他自己還要親身舉行這件聖事哩

梅可惜說●●怎麼他親身要舉行這件聖事呢？那麼，一定羅馬教會的重要首領，今夜全都集在教宗的左右了吧？

艾卜里說●●那是自然的！

梅可惜說●●也像前幾回一樣的，聚集在聖女則濟利亞的墳墓前嗎？



艾更疑說……這個艾卜里，也是你的一個朋友麼？
梅可惜說……是的……他是我的最知心的朋友呀！

里的鐸德，今夜也來同天主教徒們一齊聚會嗎？

梅可惜說……可敬的老人呀！求你告訴給我吧！那個叫艾卜

里

梅緊問說……老人！你說的那一個艾紅？艾紅是那一個呢？

艾卜里說……你說的路生的那個朋友，恐怕就是艾紅吧？

梅可惜說……老人你說的我……我嗎？我是在這裡等候着我

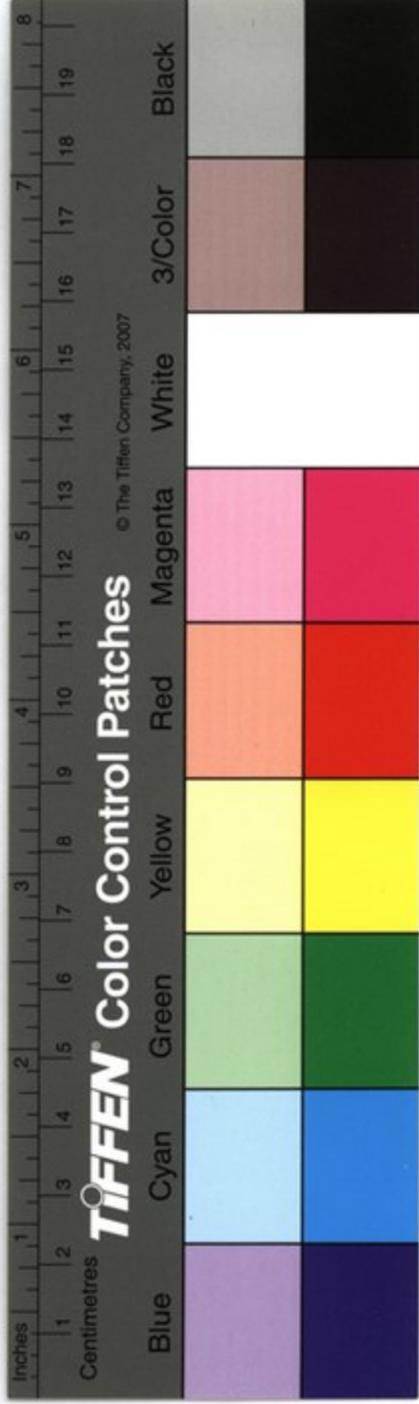
的一位朋友哩，因為他對於走到這地窖裡的小

路，是很生的呀。

艾卜里說……

艾卜里說……這是一定的，到底你為什麼這樣的多問？為什麼你還不趕快去，同你那些弟兄們一齊祈禱的呢？

艾卜里說……



艾卜里說……你說的路生的那個朋友，恐怕就是艾紅吧？
梅緊問說……老人！你說的那一個艾紅？艾紅是那一箇呢？
艾疑惑說……他是盼望上天主樂園中去的一箇。梅可惜靜默
片刻以後。
梅可惜說……可敬的老人呀！求你告訴給我吧！那個叫艾卜

里的鐸德，今夜也來同天主教徒們一齊聚會嗎？

艾更疑說……這個艾卜里，也是你的一個朋友麼？
梅可惜說……是的……他是我的最知心的朋友呀！

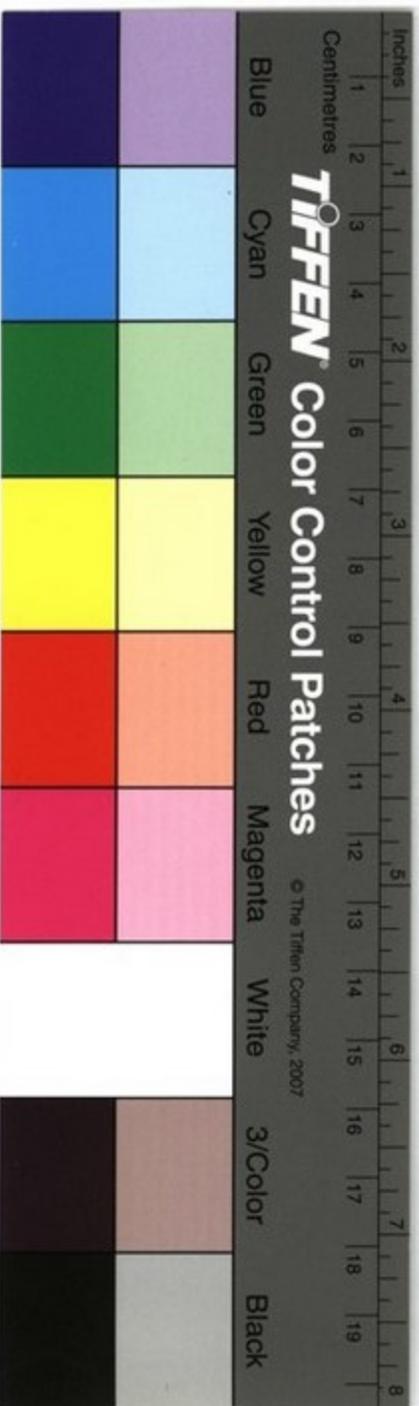
艾卜里對看家說：

艾卜里說……這必是一個奸細吧！高聲說：當真的他是你的朋友嗎？你認識他的工夫很久了嗎？

梅可惜說……工夫不很大，但是……不過兩三天吧！

艾卜里又對看家說：

艾卜里說……不用問了，一定是他了！又高聲說：這件事我一定敢保，在今夜聚會的時候，你的朋友艾卜里

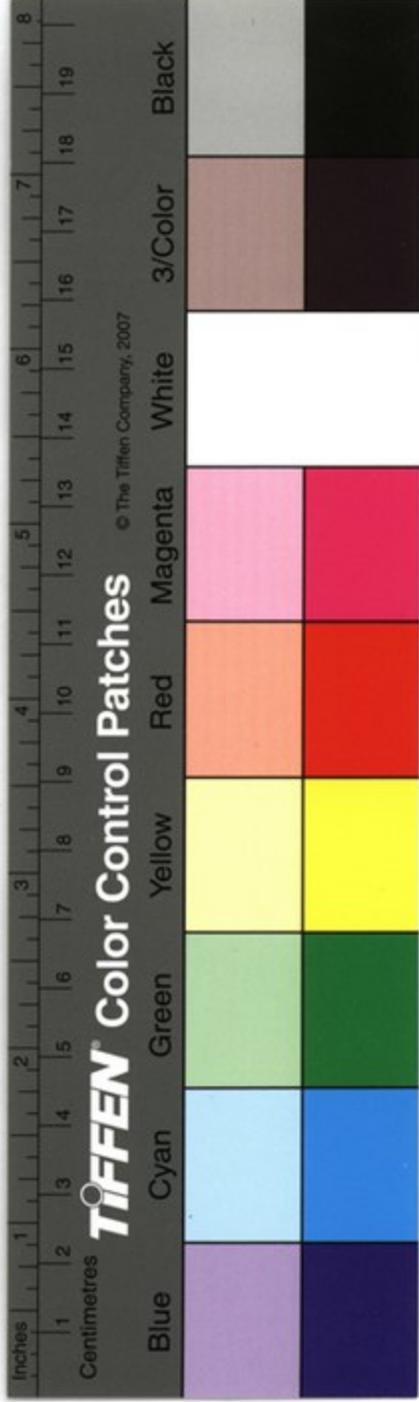


梅可惜說……什麼？他要講陶爾寡的故事嗎？……他獨自說：他正是疑惑我的了！……噫！管他怎麼樣呢！但要延長點說話的時間就是了！高聲說：可敬的老人呀！我很喜歡早些知道，這個陶爾寡的故事，求你先給我畧畧的說一遍吧！

艾卜里說……你願聽那個陶爾寡的故事嗎？那個陶爾寡，本來是個平民人家的兒子，他生在世上以後，按着外教人的風俗，人們把他放在他的父親跟前；但是他的父親，不願意認他做自己的兒子，就把他抱到村外去，拋棄他在路上，任憑他死

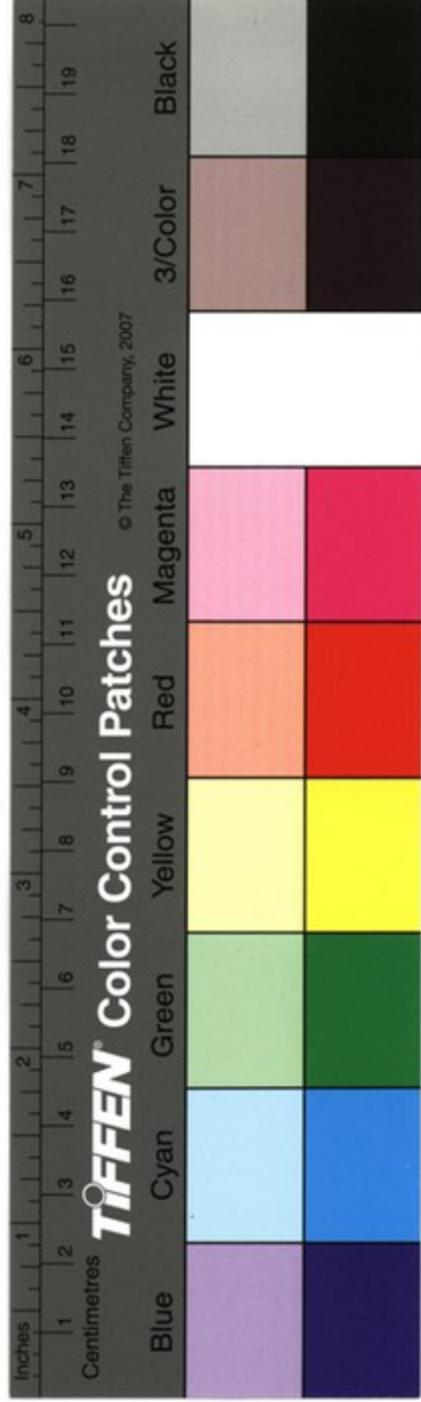
六十四

活；在這個時候，有一個天主教徒們的鐸德，當着黑夜的工夫，上監獄裡去，探望安慰那些將要致命的天主教徒，在路上遇見了這個要死的小兒，就救活他；把他揣到懷裡，溫暖他；最後，就把他抱到自己的家裡去；從此以後，就



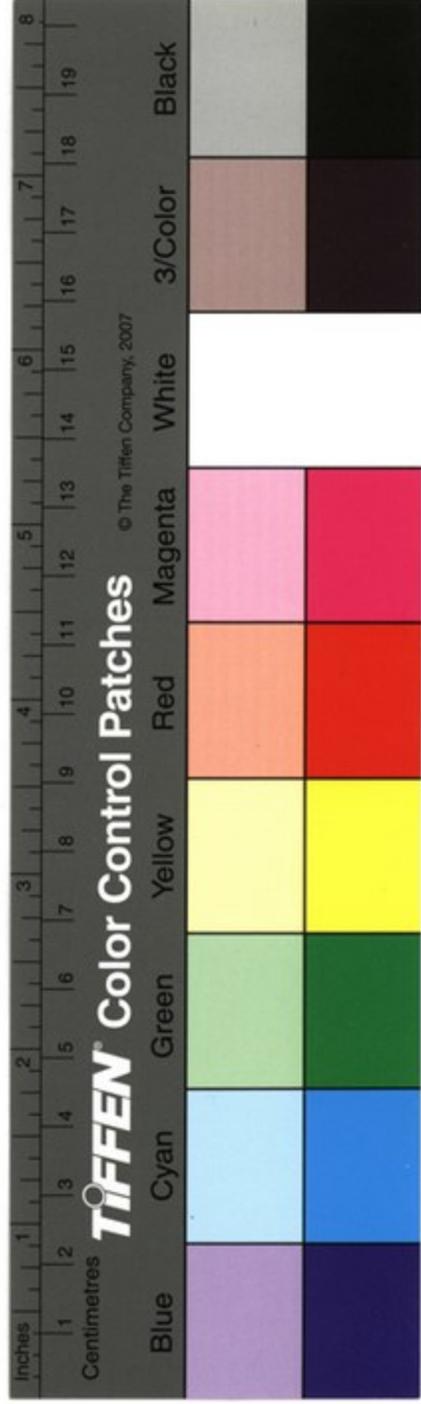
活；在這個時候，有一個天主教徒們的鐸德，當
着黑夜的工夫，上監獄裡去，探望安慰那些將
要致命的天主教徒，在路上遇見了這個要死的
小兒，就救活他；把他揣到懷裡，溫暖他；最
後，就把他抱到自己的家裡去；從此以後，就
撫養他長大成人，教訓他，疼愛他，看待他當
作自己的兒子。

梅可惜說●●外教的父親，怎麼這等的殘忍狠心！天主教徒
們的鐸德，真是何等的慈善仁愛呢！東西：既
艾卜里說●●但是這個小兒，在他長大成人的時期中，雖然
受了鐸德的許多好教訓，可是，一個可怕的私



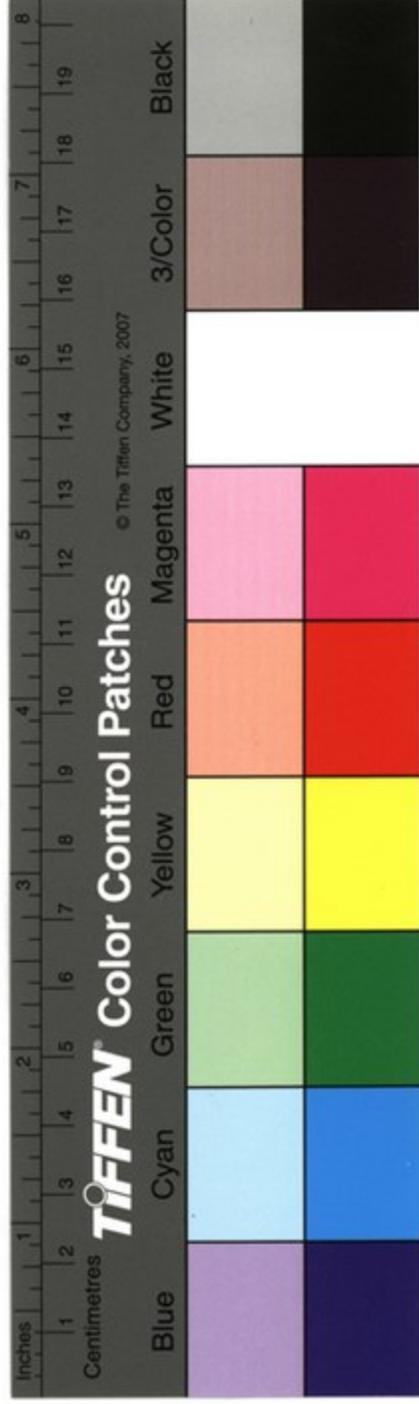
艾卜里說……
 憐憫偏情，也在他的心裡長起來了。什麼偏情呢？就是那個貪財，愛重金錢的毛病，起頭這個偏情還小，但着他拿些無關緊要的小東西；到了後來，他的胆子也就慢慢的大了，竟敢連天主教徒們，獻的那些救濟貧人的金錢，也被他偷起來了。

梅可惜說……恐怕但是這金錢，是他最喜歡的吧？
 艾卜里說……以後那個鐸德知道了，就想着把這個不顧廉恥的敗類，不知好歹的東西，烈烈害害的責罰他一下；豈知這個年輕的人，竟然變羞成怒，不服管教，立時脫離了他的恩人，賭着氣的逃到



艾卜里爾
謝爾謝爾

了一個外教人家去了；在那裡尋找他那隨心所
好的快樂，甚至後來，做出來了許多不可名言
的卑陋事情來。可是他的恩人，却在家裡，痛
哭流淚，愛傷自己失落了一個養子，日夜不止
的在天主臺前，祈求這個蕩子回頭。後來有一
天，鐸德又遇見了他，但是在什麼景况當中呢
？真是可憐呀！他正在那個羅瑪專權，私行賞
罰的人家，拋棄奴才的蒂勃爾河中的小島上躺
着哩！鐸德看見他躺在那裡，滿身刀傷，血肉
模糊，熱的發昏，連呼吸也要停止了，就認得
是他自己的養子陶爾寡。那時候，他那後悔的



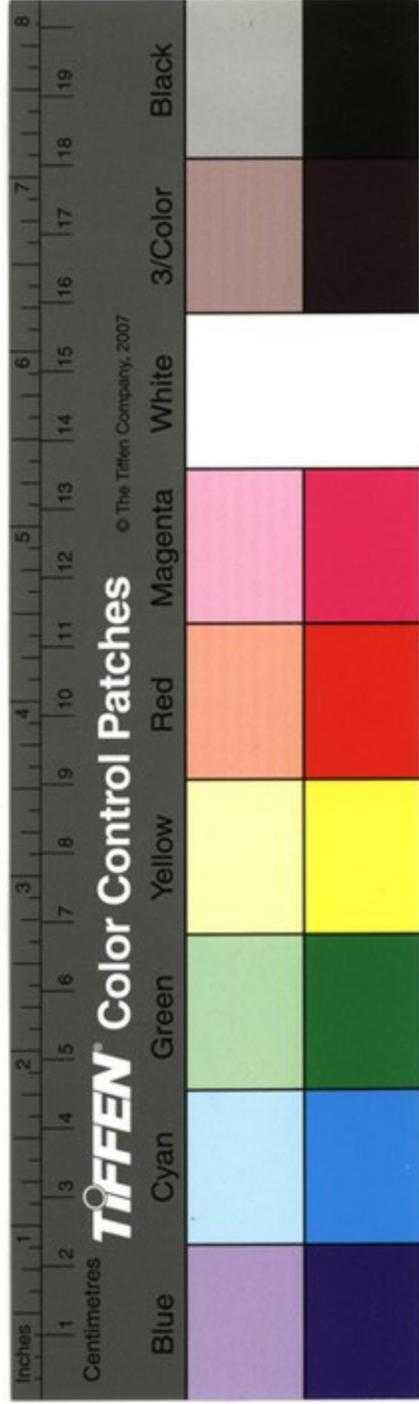
艾卜里說……趕他這二次回來以後，到還老實安分的，過了
些克苦補過的日子；但是過了不多的幾天，這

梅可惜說……可敬的老人呀！你說的天主教徒的鐸德，我
一定承認他，是一位再好不過，世無其匹的人了

陶爾寡的第二次了……

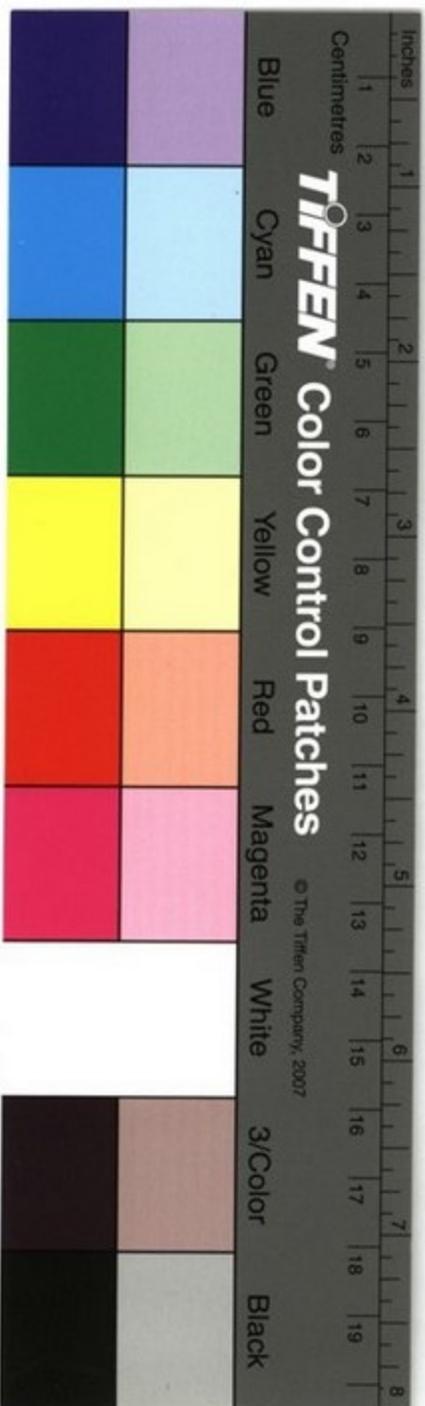
眼淚，同望人可憐的眼淚，都流在一塊兒了，
鐸德一見這個淒慘的樣子，就不顧一切的給他
調治傷口，以後又僱人把他擡到自己的家裡去
；他那一種喜歡的心，好像良善的牧童，找得
了一隻歸棧的亡羊一樣，這就是鐸德收留那個

六十八



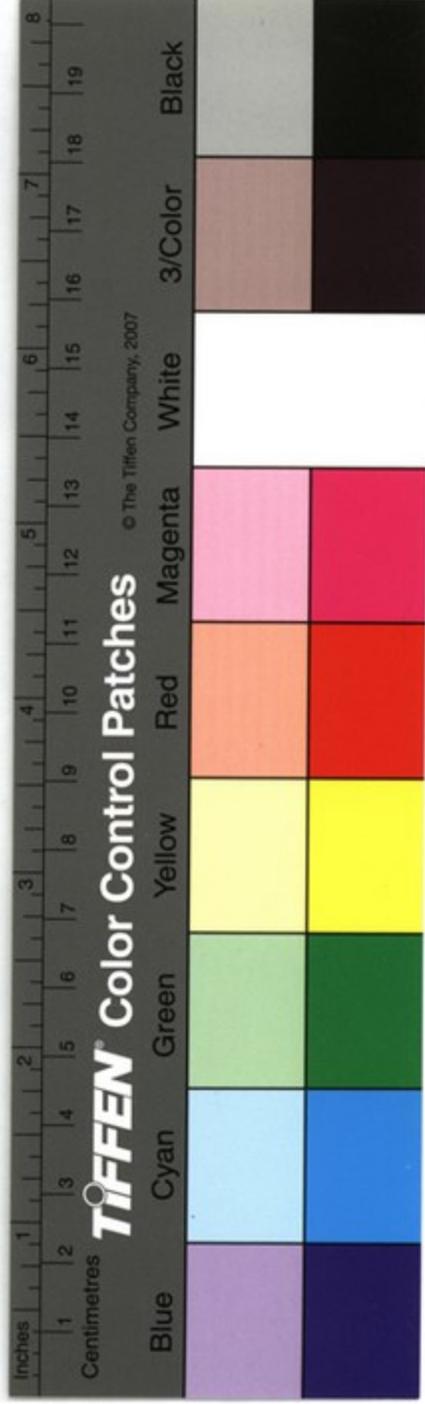
艾卜里說……你願聽那個陶爾寡的故事嗎？那個陶爾寡，本來是個平民人家的兒子，他生在世上以後，按着外教人的風俗，人們把他放在他的父親跟前；但是他的父親，不願意認他做自己的兒子，就把他抱到村外去，拋棄他在路上，任憑他死

艾卜里說……個陶爾寡，就又犯了從前的老毛病了，利祿黨心，不顧一切了。所以他竟然又離開鐸德，去同凱撒皇上解放的奴才們，湊合到一塊去，放縱他那卑賤的自由去了。這時候，光剩了那個老鐸德，孤苦伶仃的，活着一條憂愁掛肚的性命，住在墳墓的當中，黑夜白日的痛哭流淚，念想那個遠離自己的養子，可是那個良心喪盡，背叛真教的養子呢，醉心富貴，一天到晚的，但想那升官發財的門路；現在他竟大胆的，走到各處，把永生永王的天主，白髮如銀的恩人，賣給那外教的惡人們了！



梅可惜說……我不求天主寬免了！因為我犯罪的時候太長久
，在天主臺前，祈求着你回來，已經十年了！
我可愛的小兒呀！快着跪下吧！現在已經到了
求天主寬免的時候了！

梅可惜說……我的天主呀！我就是那個陶爾寡呀！……艾卜
里我的恩人呀！……
艾卜里說……不差呀！你就是陶爾寡了！我那痛哭你的眼淚
頭腦來明明承認說，由去了，蓋和油，洗淨了眼
錢……他如今同魔鬼合了手，並且還這樣的
問他說：「你願意給我多少金錢和財帛？我就
把我弟兄們的鮮血賣給你的！」此時梅可惜露出
梅可惜說……可敬的老人呀！別再往下說了！他從來沒有賣
過他的恩人呀！
艾卜里說……什麼？沒有賣的？真是把他的恩人賣妥了！賣
的那價錢，像茹達斯一樣，……就是三十塊金



把我弟兄們的鮮血賣給你的！」此時梅可惜露出頭腦來明明承認說：「由去了，蓋利特，快滾了！快滾！」

梅可惜說：「我的天主呀！我就是那個陶爾寡呀！……艾卜里我的恩人呀！……」

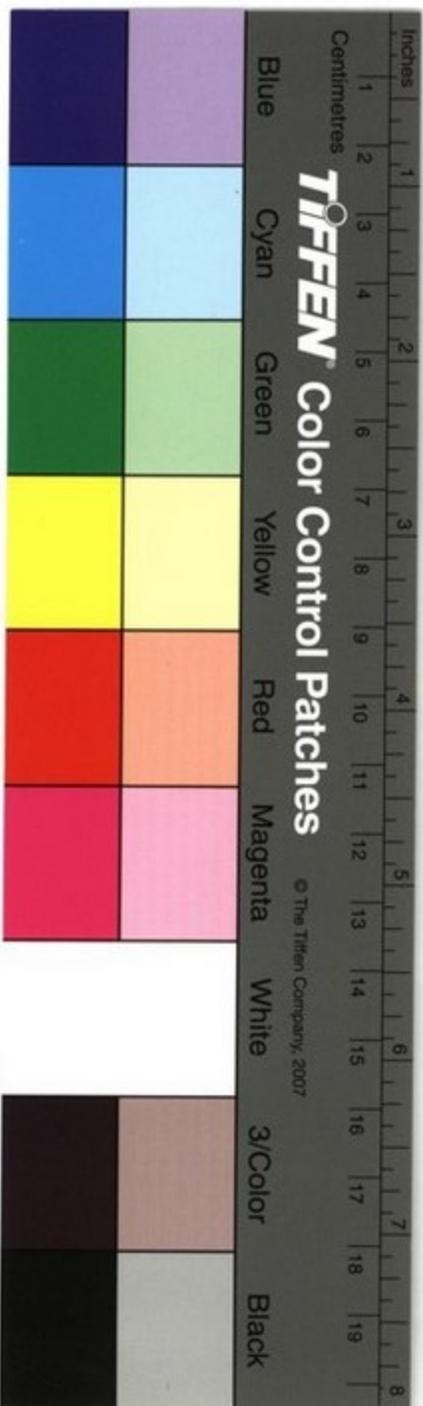
艾卜里說：「不差呀！你就是陶爾寡了！我那痛哭你的眼淚

，在天主臺前，祈求着你回來，已經十年了！我可愛的小兒呀！快着跪下吧！現在已經到了求天主寬免的時候了！

梅可惜說：「我不求天主寬免了！因為我犯罪的時候太長久了，我的罪過犯的太大太多，是沒法可救的了；天主是不能寬免我的了。」

艾卜里說：「你該當知道：只若真心痛悔，沒有不能寬免的艾卜里說：「罪惡；那不能寬免的罪惡，惟獨是失望哪！」

梅可惜說：「我實話說吧！我到這裡來，正因為是賣了你的艾卜里說：「可是天主命我到這裡來，正是因為要救援你的



梅可惜說……我如今領了許多的人來，是捉拿你的呀！
艾卜里說……你說的這是那裡的話呢？那裡有許多的人呢？

向四外看。

梅可惜說……那裡有人的話，我現在不能向你說明，因為這是我們預先裡定下的條約，我實話說吧：你在

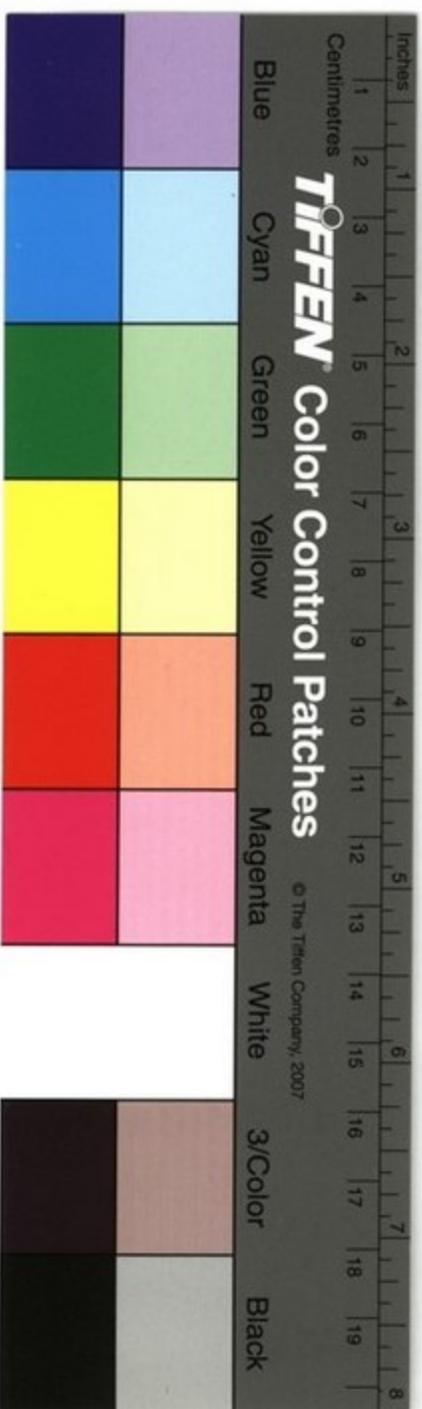
這個地方若是多留一刻，就是你和一總的天主教徒們的死，早來一刻的。

艾卜里說……噫呀！若是如此，我就快去救援我們的羅瑪教宗，和我們的那些弟兄的吧！那麼，陶爾寡呀！我就安放你一個人，在無限仁慈的善牧童跟前了！艾卜里出去。

六齣……梅可惜一人。

梅可惜說……噫呀！我的靈魂上，當真的如同打仗的一樣了！：：那個失望的心，害臊的心，恐懼的心，和一切地獄裡的刑罰，都一齊在我的靈魂上發現了！：：但是，可以奪我靈魂的，是艾卜里

七十三

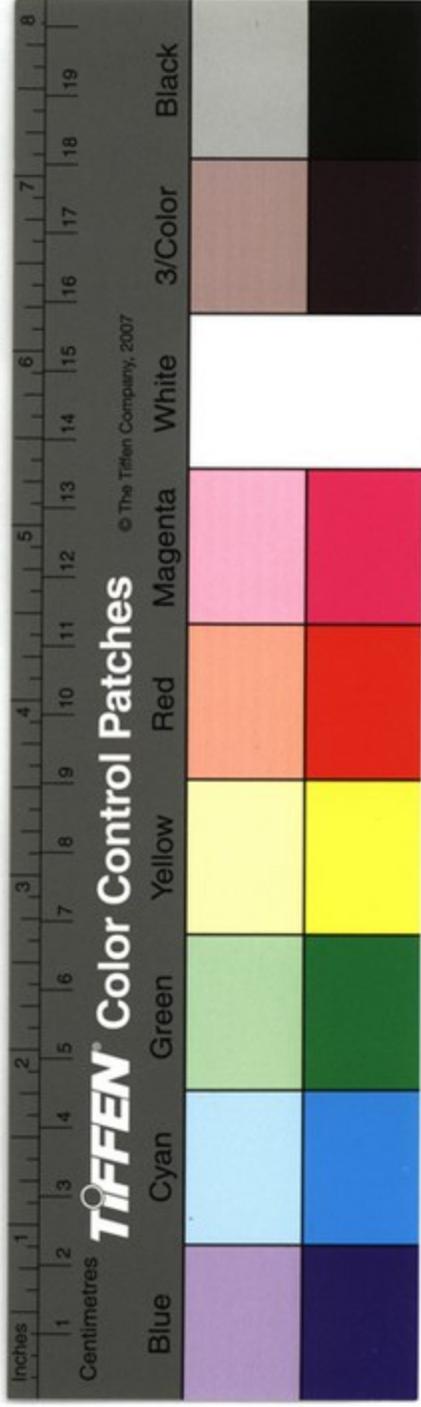


艾紅說●●到了這末了的地方，我才遇着了一個天主教徒
就爬上臺來，

七齣●●梅可惜，和艾紅二人，唱經的聲音方才止住，艾紅

艾十里獨●●：「絕罰這個背教的惡人呀！」靜默片刻，精神
疲乏，如欲昏倒，及趕聽見地窖中，從遠處來的唱歌聲
，這才漸漸的甦醒過來，此時可在臺後唱一段大彌撒，

謝石齋錄●●：「大禍●●可惜，你個罪大惡極的人呀！你有什麼臉，站
在致命人的中間呢？那些沒有罪的鮮血，將要
向着你喊那報仇的口號了！我如今覺着，從這
些周圍我的墳墓裡，萬口一聲的發出口號來說
呢？還是巫亞蒙呢？再待一會，巫亞蒙就要站
在我面前，他那一種烈害的毒氣，就要充滿這
個地窖了；再待一會，我的弟兄們，想逃脫這
個危險的，就都落在兇手們的刀下了。」梅



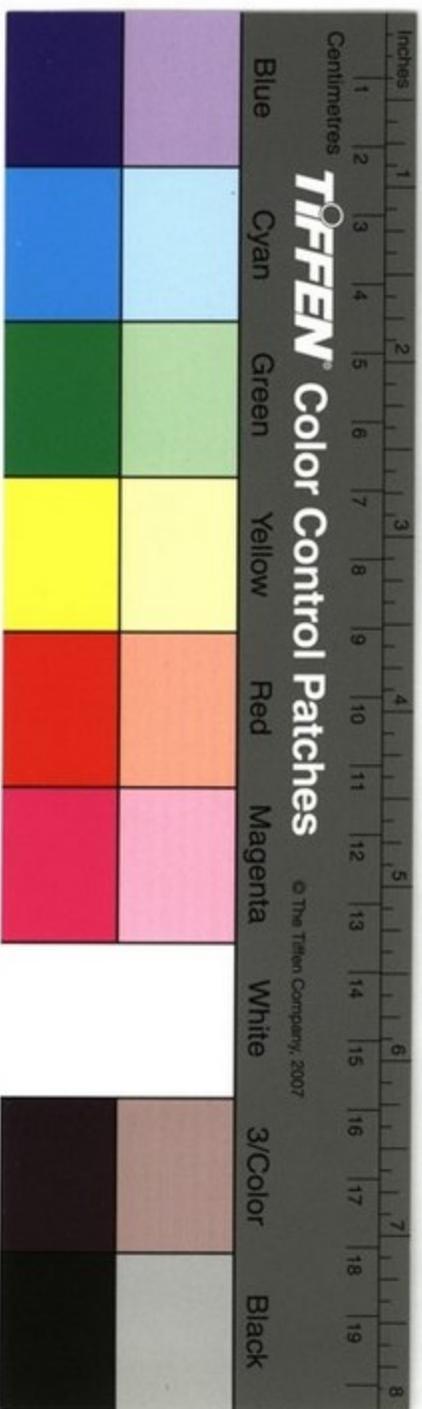
艾卜里第
向着你喊那報仇的口號了！我如今覺着，從這些周圍我的墳墓裡，萬口一聲的發出口號來說：「絕罰這個背教的惡人呀！」靜默片刻，精神疲乏，如欲昏倒，及趕聽見地窖中，從遠處來的唱歌聲，這才漸漸的甦醒過來。此時可在臺後唱一段大彌撒。

七齣●●梅可惜，和艾紅二人，唱經的聲音方才止住，艾紅

就跑上臺來，

艾紅說●●到了這末了的地方，我才遇着了個天主教徒
梅可惜說●●可憐的小兒呀！你不要把我當做好朋友的！

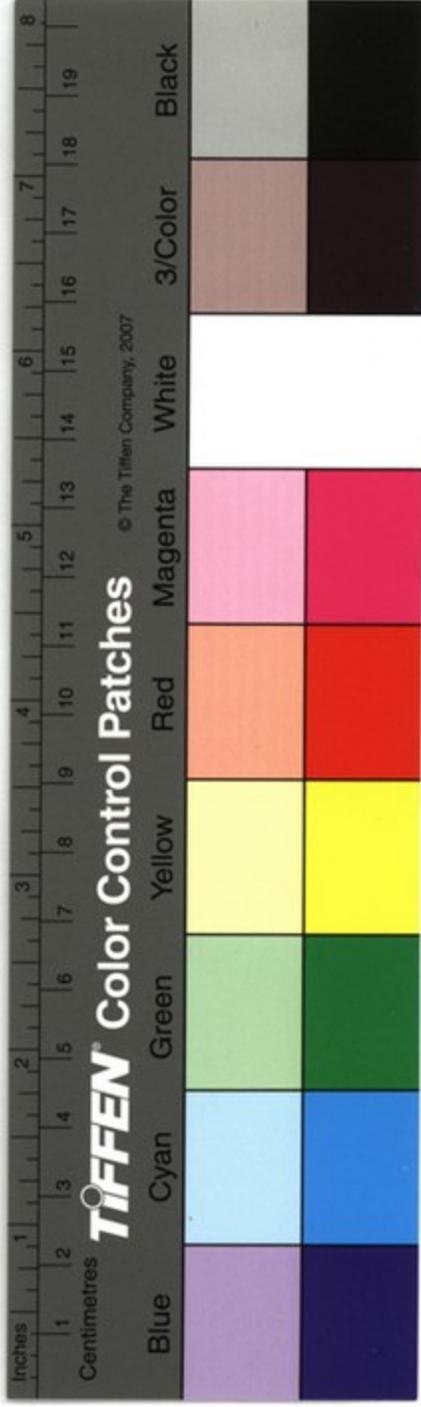
艾紅說●●朋友！怎麼你這樣說呢？你還不知道我們所遭的大患難嗎？當着我們才領受了洗禮以後，教宗正要舉行祭獻的時候，艾卜里鐸飛跑進來，簡直的到了教宗跟前，交頭接耳的說了幾句話，立時唱歌的聲音，也止住了，火光也熄滅了，大家靜默無聲的，都四分五裂的逃散了。艾



梅可惜說……你還不知道呢：要是我沒有離開他們，天主當
同我的伯父艾卜里，一齊住在這個地窖裡的。
是誰呢呀！

艾·紅說……怎麼我不知道呢？你一定是一個熱心的鐸德，
艾·孫雅……
梅可惜說……不用說別的了，快着逃跑吧！可憐的小兒呀！
艾·孫雅……快來，隨着我逃吧！走到過路着，便失望說：噫呀
！巫亞蒙不是已經把這個出路，把守住了嗎！
高聲說：小弟弟呀！你還沒有知道你所求救的人

七十六



的保護人呢？你真是我的最好不過的朋友了。
梅可惜說：不用說別的了，快着逃跑吧！可憐的小兒呀！

快來，隨着我逃吧！走到過路着，便失望說：嗜呀！
巫亞蒙不是已經把這個出路，把守住了嗎！
高聲說：小弟弟呀！你還沒有知道你所求救的人

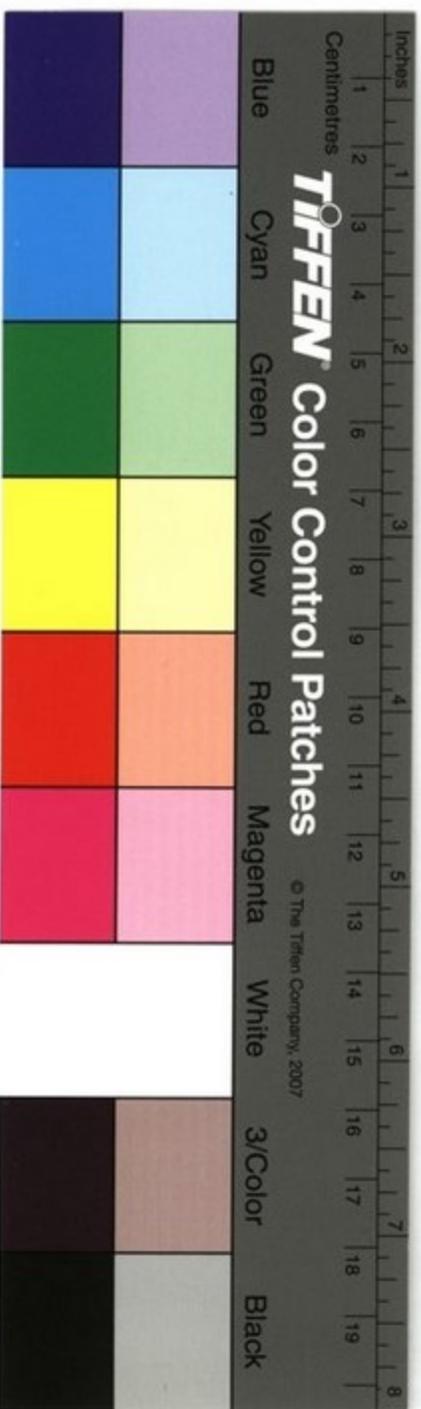
是誰呢呀！

艾紅說：怎麼我不知道呢？你一定是一個熱心的鐸德，
同我的伯父艾卜里，一齊住在這個地窖裡的。

梅可惜說：你還不知道呢：要是我沒有離開他們，天主當
是怎樣的喜歡我的呢！嗜！我可不是鐸德呀！
艾紅說：你既不是鐸德，或者是收殮致命人屍首的一位
弟兄吧！

梅可惜說：我麼？我這不潔淨的手，怎敢侮辱他們的屍首
呢？

艾紅說：這樣說來，你對於聖教會，可是那一等的人呢



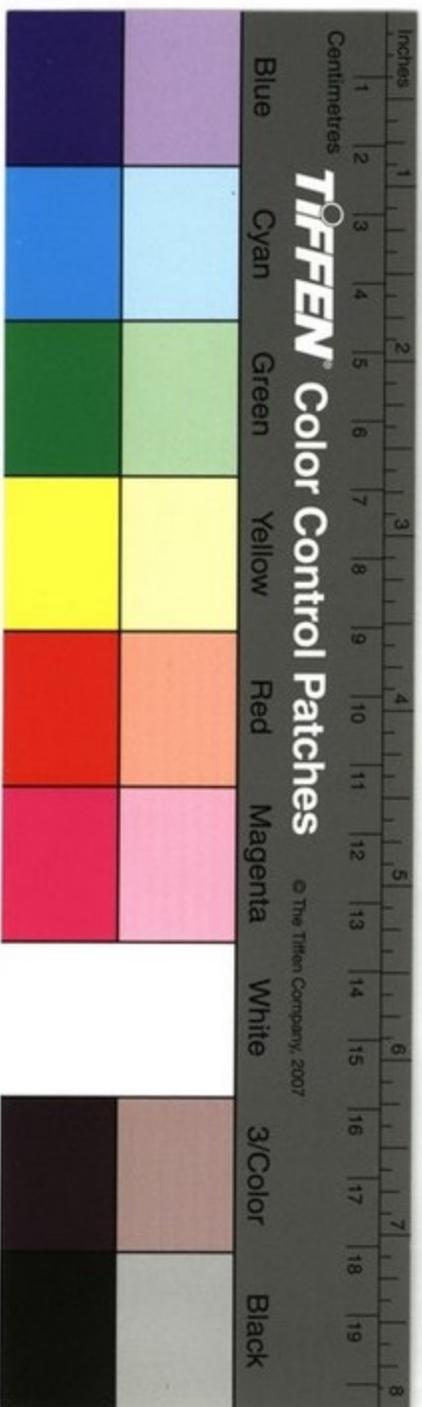
，特別揀選了他做自己的兒子；可是他呢，偏不願意承認他做父親！有人從小的時候，就得了純潔無玷的恩典；他呢，偏不要這個純潔，甘心情願的污穢了自己的靈魂。這樣的人，就叫叛教徒。再一說，這叛教徒，就是聖教會的

艾·孫·第·●●●傷痛，良善人前的惡表；他還是在良心上，一刻也沒有平安的人；黑夜白日，沒有平安；就是連在睡覺的時候，也着那惡夢驚醒；他又像似時時刻刻的，聽見世界窮盡的號筒，催他去聽公審判的一樣；他的額上，也印着加音絕該人；這就是叛教徒的意思呀！

艾·紅·說·●●●請哥哥不要這樣錯亂難受了！我很願意安慰你的苦心呀！

梅·可·惜·說·●●●小弟弟呀！不必安慰我了！不必費你的心了！我願你終身清潔，不染微塵！我不願意你懂得

七十九



總的罪惡，直升天堂的呀！

梅可惜說……致命嗎？致命嗎？可愛的小兒呀！我覺着你說的這話，是天主借着你的嘴說給我聽的，你說的真是不差！請你爲我祈求，許我爲救護弟

艾紅說……有呀！有呀！爲天主捨身致命，就可以免除一

梅可惜說……小弟有所不知：我的罪大包天了！那裡還有賠補這罪惡相稱的苦工呢？

艾紅說……有呀！有呀！爲天主捨身致命，就可以免除一

艾紅說……你這不是說的失望的話嗎？只要天主看見人的真心痛悔，和補贖罪過的工夫，那有不聽他的祈求，不寬免他罪的道理呢？

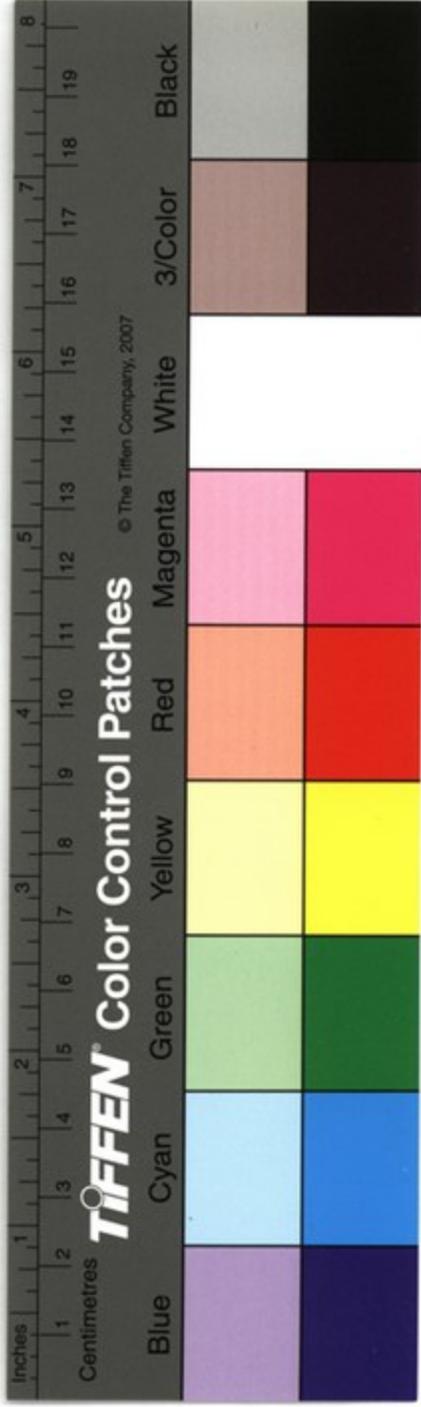
梅可惜說……天主雖然是仁慈的，也不願意聽那叛教徒的祈求吧！

艾紅說……勇敢點吧！哥哥！天主爲一總可憐的罪人，是很仁慈的，你忘了嗎？

梅可惜說……天主雖然是仁慈的，也不願意聽那叛教徒的祈求吧！

這「反悔」兩個字的意思呀！

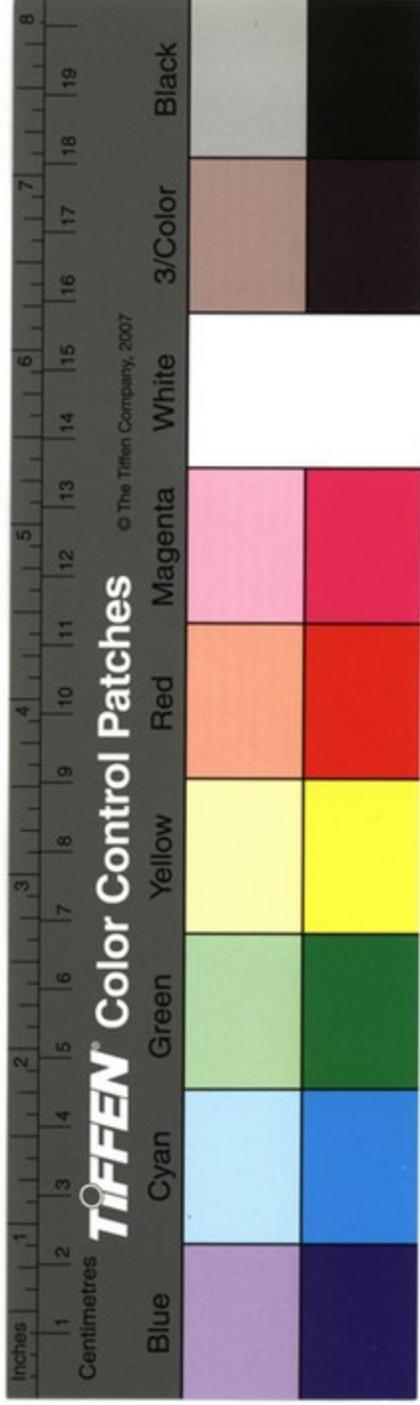
八十



梅可惜說●●致命嗎？致命嗎？可愛的小兒呀！我覺着你說的這面話，是天主借着你的嘴說給我聽的，你說的真是不差！請你爲我祈求，許我爲救護弟兄們而死吧！拋下艾紅獨自出去！

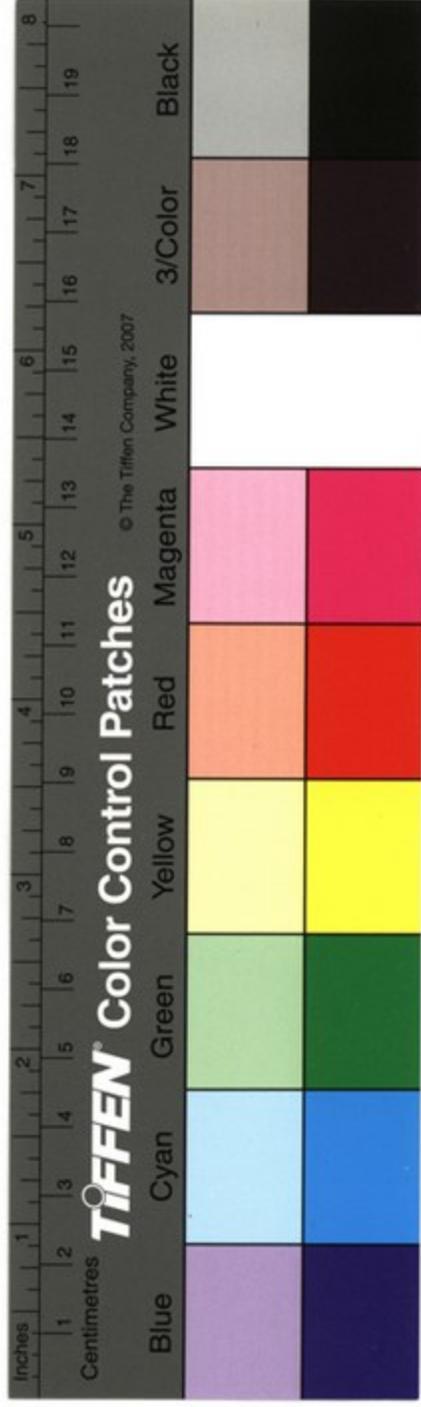
艾紅一人，艾紅在他母親墳上新闢的時候，旁邊當設一個返光的亮燈，照在他的臉上。

艾紅說●●吾主吾天主！怎嗎世界上還有這等背叛你的人呢？現在他已經逃跑了，但留下我在這個清靜偏僻的地方，我如今也失迷了正路，也不知道我的伯父往那裡去了，在這些墳墓中間，我可

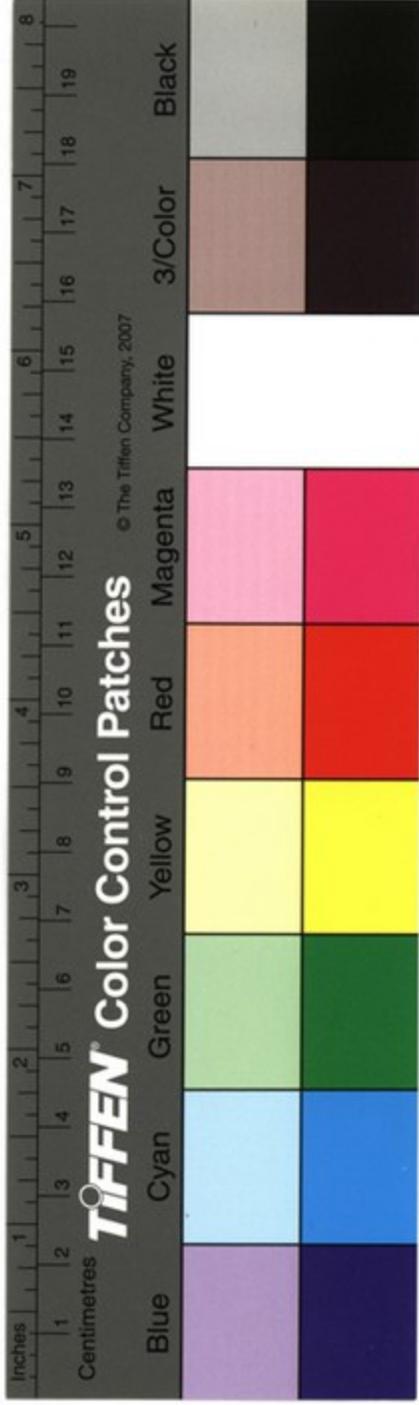


艾 琳 頓
入 輪
博 而 特 頓

怎麼着吧？噫呀！我爲什麼有些抖擻害怕呢？
我不是在我母親的保護之下嗎？怕什麼呢？
近他母親的墳，跪地祈禱說：娘呀！可愛的親娘呀！
！爲主致命的親娘呀！求你相幫你的孩子吧！
求你可憐你這無依無靠的小兒吧！我如今怕的
烈害，嚇的混身打顫，娘呀！求你保護我吧！
求你扶持我吧！娘呀！我知道你的祈禱，在天
主臺前是有效力的：你看！你兒今夜領了洗
，這不是你求來的嗎？娘呀！再接着爲我求吧
！我想，致命時候快要到了，難爲聖教的人
已經來到這地窖裡了，我失迷了正路，這才來

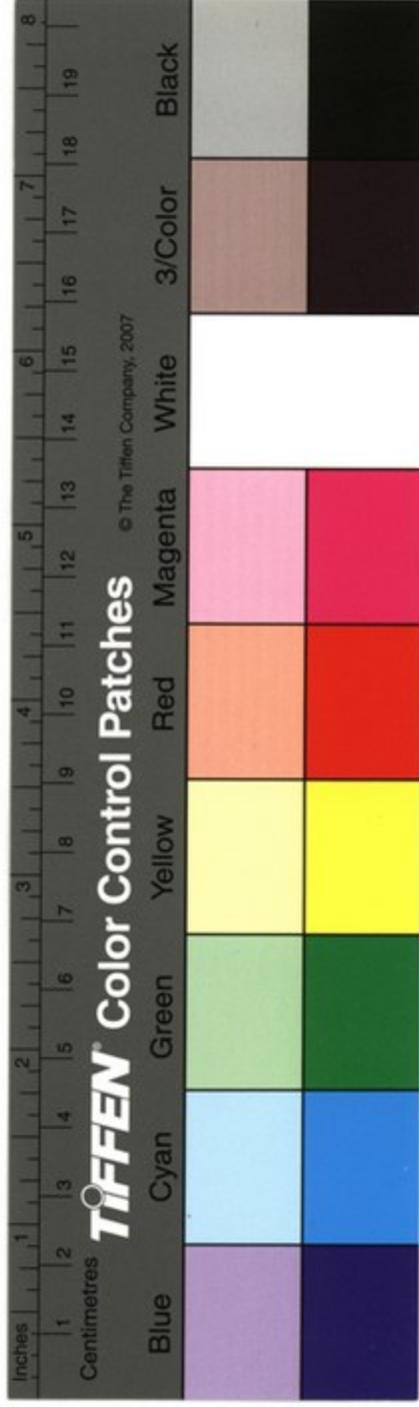


到了娘的墳前，娘呀！我如今藏在娘的懷裡，我可還怕什麼呢？有娘保護着，孩兒就什麼也不怕了，立起來，看見墳上放的花冠就奇妙說：「噫！怎麼這裡有這麼一頂花冠呢？是誰放的呀？怎麼這麼好看！娘呀！這頂花冠，是給你送來的呢？還是給我送來的呢？」：「看一看就知道了！」：「拿起來戴在自己頭上洋洋自得的說：是給我的呀！不大不小，恰合我的頭，摘下來，重新放在母親的墳上說：娘呀！求你再給我看守一會兒吧！我還要把我的靈魂肉身，再重新奉獻給天主一次」：「跪下以後混身抖擻說：怎嗎我又這麼害怕來了」



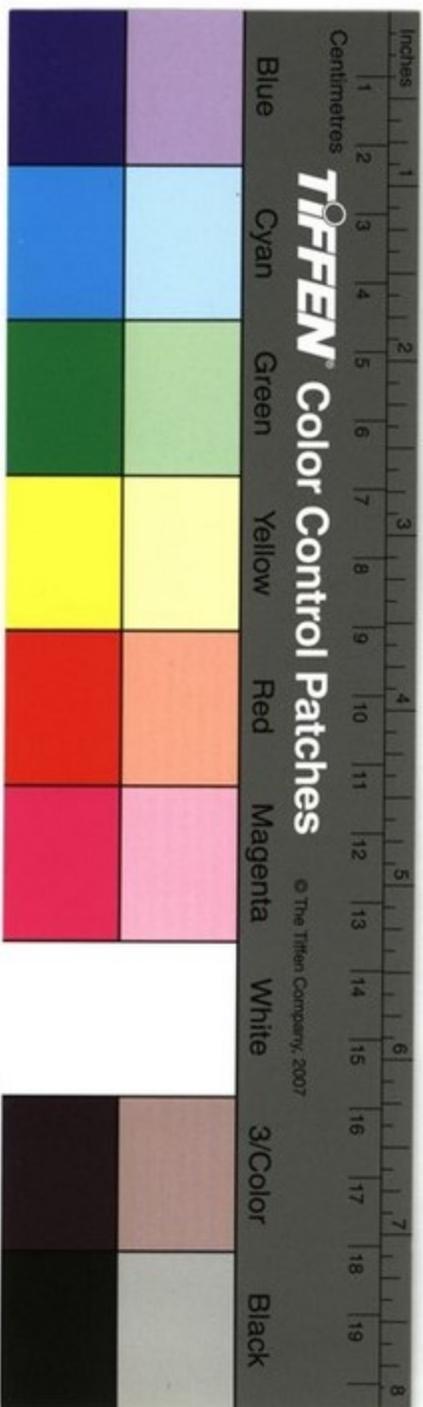
呢？我只怕我太年輕，承當不住那致命的刑罰！
！併手向天，虔誠祈禱說：主呀！仁慈的主呀！求你看我母親致命的功勞，加增我的勇敢吧！併手向天，作發誓狀說：天主哪！不拘怎樣，反正我是不肯棄你的！反正不能相反我領洗的聖愿！我就是死一千回，一萬回，我也總不能背教，刀砍也行，火燒也行，獅子嘴裡嚼也行，就是着我說個不奉教的話，那是萬萬不行！又併上手對母親說：娘呀！我這就要致命了，求你把你那致命時的勇敢，賞給我吧！你在前邊給我開了路，我一定是在後邊緊緊跟隨的！不但我自

八十四



真心痛悔，和補贖罪過的工夫，那有不聽他的
祈求，不寬免他罪的道理呢？
梅可惜說●●小弟有所不知：我的罪大包天了！那裡還有賠
補這罪惡相稱的苦工呢？
艾紅說●●有呀！有呀！爲天主捨身致命，就可以免除一

己這樣，我還要拉着我父親，着他也走這一條
道，他現在還是「坐於黑暗死影之中」的哩！
娘呀！求你爲他代禱吧！求你開明他那昏迷的
眼吧！求你改變他那骨肉之愛的情吧！我們一
家三口，豈可永遠分離嗎？不能！不能！仰目
巫亞榮說●●向天，虔誠祈禱：主呀！仁慈的主呀！求你看我
母親的功勞，賞我父親進教的這個大恩吧！求
你伏聽我的祈求，滿了我的盼望吧！主呀！我
寧願意我把我的名字，從常生冊子上拘下來，
我也不願意看見我的父親，到死不回頭！主呀
！我甘心用我致命的血，給他置買一個永福的



了！我的計謀，全着他給我洩漏了！

燕基利說……好梅可惜這個東西呀！趕到了天明，要是有人把他送到我的手裡，我一定要教他嘗嘗我那段段的毒辣！但是現在，在這個對面不見人的迷棚宮裡，可怎樣做呢？

一兵士說……這真是一個難問題：現在黑暗的，真是沒有法子做事！況說那些可以躲藏的小洞，在這裡邊，正不知有多少哩！燕基利找來找去，找到了艾紅。

燕基利說……好了！一個罪犯在這裡藏着呢！

巫亞蒙說……到末了，還拿住了一個呢！不白來。

燕基利說……這是一個年紀很輕的小孩呀！巫亞蒙向艾紅說。

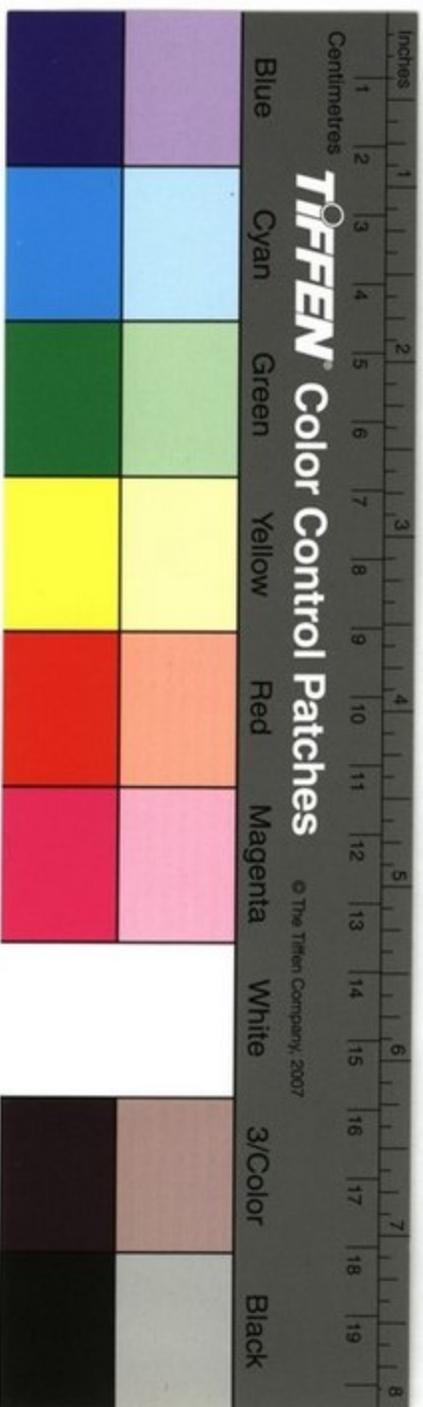
巫亞蒙說……那些天主教徒們，都往那裡去了？艾紅抖擻着說

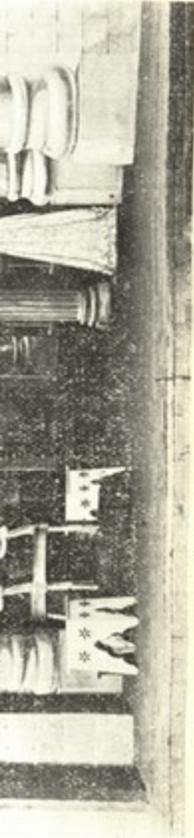
艾亞紅說……他們全走了。

燕基利說……他們全往那裡去了？快說！快說！

艾亞紅說……我：：我不知道。

燕基利說……
八十七





羅瑪府司法院高等審判廳

一只士鐸。● 蘇美呈一箇難聞道：與奇黑袍治，真景好青去

干海津！兵備眼些百以難難怕小圖，亦蘇野蘇

，五不取齊走來胸：難基牌共來對去，對候了交球。

燕基味鐸。● 我丁！一箇眼球亦蘇野蘇難聞！

巫亞黛鐸。● 既末了，蘇拿封了一箇別！不自來。

燕基味鐸。● 蘇呈一箇羊球路難怕小難聞：巫亞黛向交球鐸。

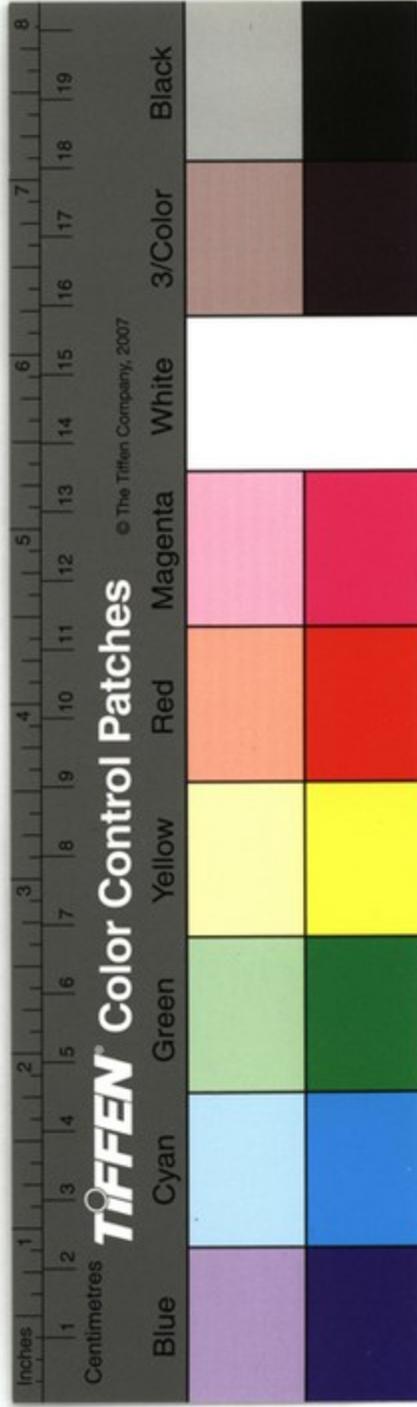
巫亞黛鐸。● 飛進天門，蘇拿眼對去了。交球得難蘇鐸

閉幕

艾紅求說。● 主呀！求你扶助你的小僕吧！

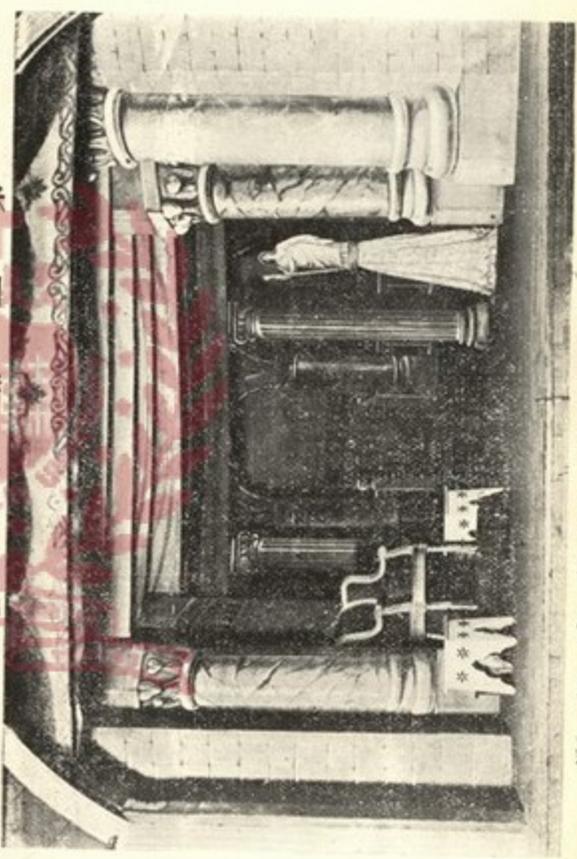
燕基味鐸。● 弟兄們受罪吧！兵丁鎖起交紅來！

巫亞黛說。● 快拿鐵練來，把他鎖起來！教這一個，替他的



第一幕
 第二幕
 第三幕
 第四幕
 第五幕
 第六幕
 第七幕
 第八幕
 第九幕
 第十幕
 第十一幕
 第十二幕
 第十三幕
 第十四幕
 第十五幕
 第十六幕
 第十七幕
 第十八幕
 第十九幕
 第二十幕
 第二十一幕
 第二十二幕
 第二十三幕
 第二十四幕
 第二十五幕
 第二十六幕
 第二十七幕
 第二十八幕
 第二十九幕
 第三十幕
 第三十一幕
 第三十二幕
 第三十三幕
 第三十四幕
 第三十五幕
 第三十六幕
 第三十七幕
 第三十八幕
 第三十九幕
 第四十幕
 第四十一幕
 第四十二幕
 第四十三幕
 第四十四幕
 第四十五幕
 第四十六幕
 第四十七幕
 第四十八幕
 第四十九幕
 第五十幕
 第五十一幕
 第五十二幕
 第五十三幕
 第五十四幕
 第五十五幕
 第五十六幕
 第五十七幕
 第五十八幕
 第五十九幕
 第六十幕
 第六十一幕
 第六十二幕
 第六十三幕
 第六十四幕
 第六十五幕
 第六十六幕
 第六十七幕
 第六十八幕
 第六十九幕
 第七十幕
 第七十一幕
 第七十二幕
 第七十三幕
 第七十四幕
 第七十五幕
 第七十六幕
 第七十七幕
 第七十八幕
 第七十九幕
 第八十幕
 第八十一幕
 第八十二幕
 第八十三幕
 第八十四幕
 第八十五幕
 第八十六幕
 第八十七幕
 第八十八幕
 第八十九幕
 第九十幕
 第九十一幕
 第九十二幕
 第九十三幕
 第九十四幕
 第九十五幕
 第九十六幕
 第九十七幕
 第九十八幕
 第九十九幕
 第一百幕

羅馬府司法院高等審判廳



第三幕的佈景



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

TIFEN Color Control Patches © The Tiften Company, 2007

第二幕

地點●●在羅瑪福祿大街上司法院裡。

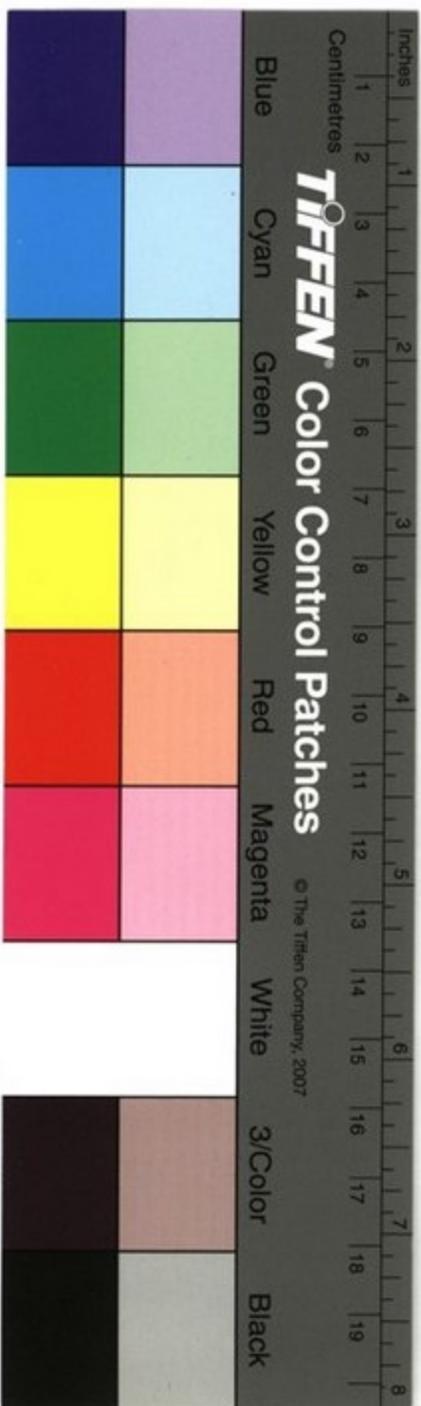
佈景●●羅瑪的一座審判廳，上有判官的坐位；中間圓柱上，供一尊亞普羅態像，旁有幾把椅子。在公堂的後面，隱隱的看見好些刑具和鐵練。

時期●●是在次日的早晨。

一齣●●艾特理一人，獨自站在法堂的走廊上。

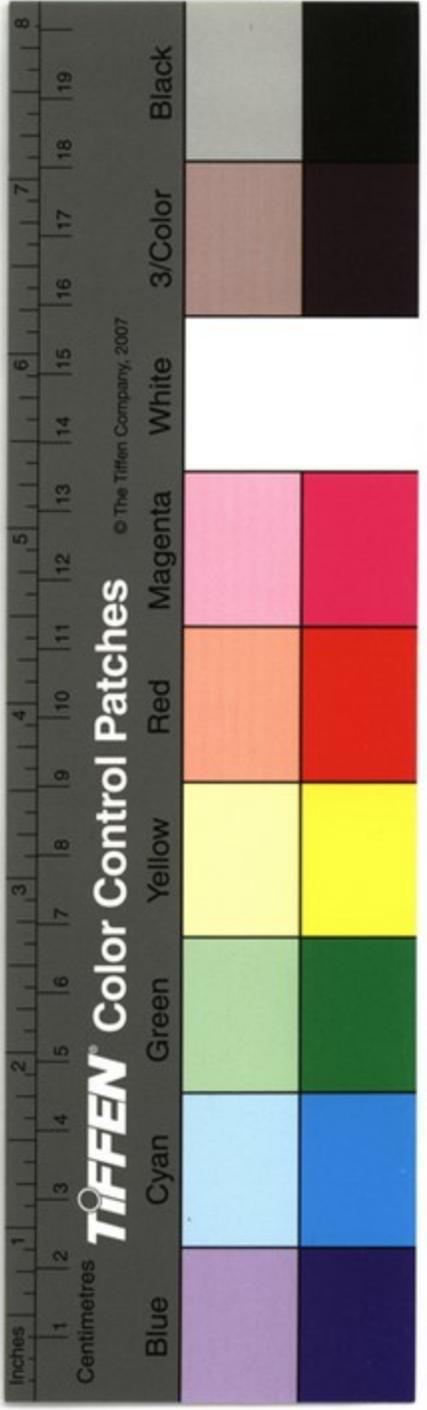
艾特理說●●噫呀！現在不知道我那小兒艾紅，已經到了什麼地步了！：：：這個威嚴殘暴的聖旨，不是要把那個死刑，掛在我的頭上麼？我的良心，

八十九



艾特理說……
二齣 ● ● 艾特理，耿天恩，二人。
耿天恩說 ● ● 你今天來看我，真是破格的早了；一定又是你那少見多怪的老毛病又犯了，特意的來看我過堂審事的吧？

艾林默鎊，
一刻不停的荒亂不安；又加上我那可愛的小兒，一去不回，着我結記的輾轉不安。因此，一夜不會合眼，真是度夜如年了。現在東方既白，我趁早快去拜見耿天恩審判官的吧！他是我的知心好友，想他一定能設解除我這個大痛苦的；但是這事關係重大，我要千萬謹慎，隨機應變，看風駛船的問他一番；可是，我要去的太早，驚擾他的情夢，豈不是惹他的惱怒嗎？雖然是這樣說，可是我的事急了，還管他怒不怒呢！我一定要去的了！耿天恩從對面走廊上走出。



，隨機應變，看風駛船的問他一番：「可是，我要去的太早，驚擾他的情夢，豈不是惹他的惱怒嗎？雖然是這樣說，可是我的事急了，還管他怒不怒呢！我一定要去的了！耿天恩從對面走廊上走出。」

二齣 ● ● 艾特理，耿天恩，二人。

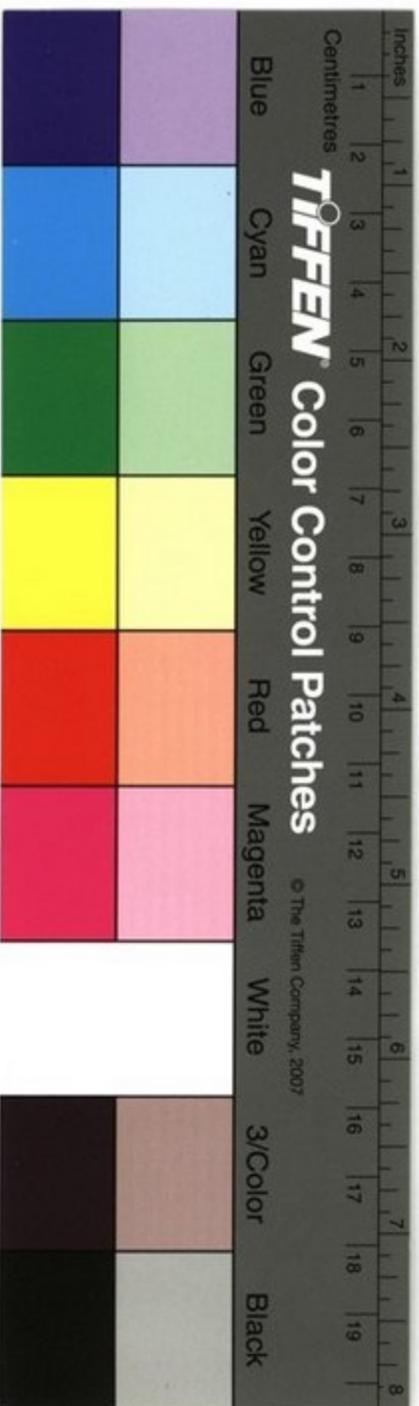
耿天恩說 ● ● 你今天來看我，真是破格的早了；一定又是你那少見多怪的老毛病又犯了，特意的來看我過堂審事的吧？

艾特理說 ● ● 怎麼？看你審事的呀？要審什麼事呀？

耿天恩說 ● ● 審什麼事？你當真的不知道麼？就是關係天主教徒們的事！我們這就要立刻過堂了！

艾特理說 ● ● 但是這件事，皇上的聖旨，還沒有明明的發表哩呀！

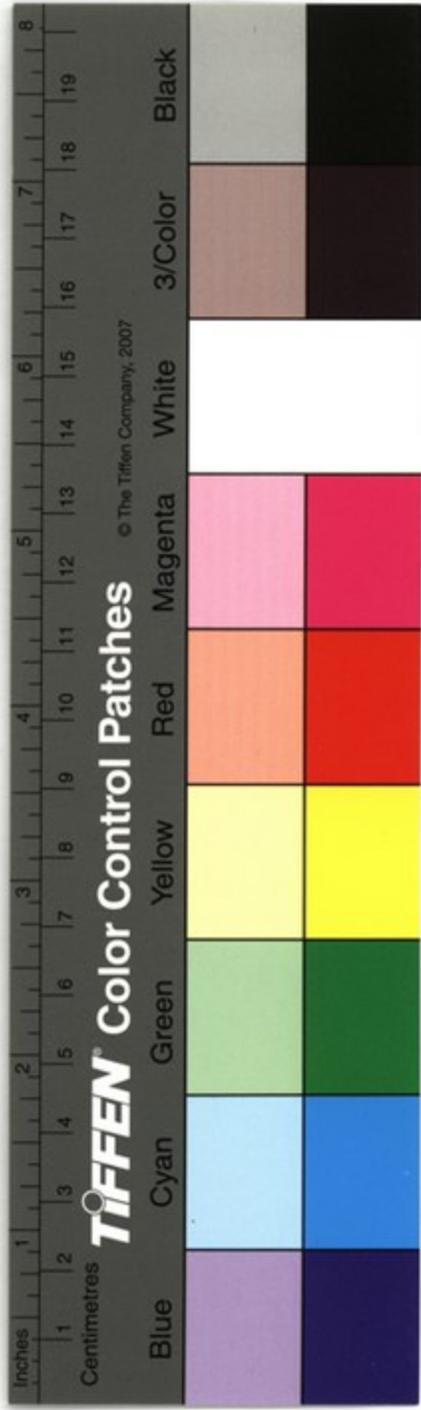
耿天恩說 ● ● 發表不發表，要什麼緊呢？我們只要辦的合了



，可就不該有這等，姑息養好的心肝了。只要
我一天不死，在這一天裡邊，我就是把十萬家
的天主教徒，都喂了獅子老虎，趕晚上，若有
人把我請的他家去吃酒，我還是狠吞虎嚥的，
喝的醉，吃的飽，毫不在意的；過後，我還是

想天恩說：● 皇上的心，只要懲罰幾個輕看羅馬神道的邪說
派，那些小節目就不必拘束了；聖旨是早晚要
發表的，現在這個事情，有那個精明強幹的巫
亞蒙親手經理，不怕打不倒天主教徒們的頑固
。你看這個深謀遠慮的人，已經預備好了許多
可怕的刑具，全都擺列在這審判官的前面了。
艾特理說：● 拿着你，這種又文雅又和平的人，和這個殘無
人道的埃及及人在一齊辦事，你心內也不覺痛苦
嗎？

想天恩說：● 本來若按我的性質說，我是最愛和平，注重人
道，最反對這流血的；但是對於法律上的公理



艾特理說……拿着你，這種又文雅又和平的人，和這個殘無人道的埃及人在一齊辦事，你心內也不覺痛苦嗎？

耿天恩說……本來若按我的性質說，我是最愛和平，注重人道，最反對這流血的；但是對於法律上的公理

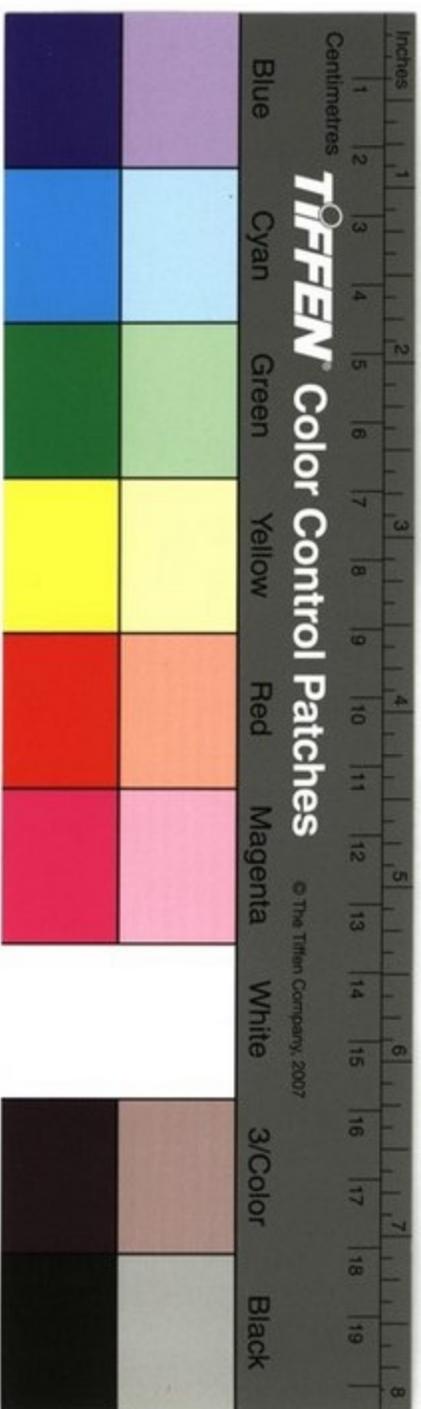
趙天恩說……

三……

，可就不該有這等，姑息養奸的心肝了。只要我一天不死，在這一天裡邊，我就是把十萬家的天主教徒，都喂了獅子老虎，趕晚上，若有人把我請的他家去吃酒，我還是狼吞虎嚥的，喝的醉，吃的飽，毫不在意的；過後，我還是一個很好的國民，再待一會兒，你也可以親身

趙天恩說……

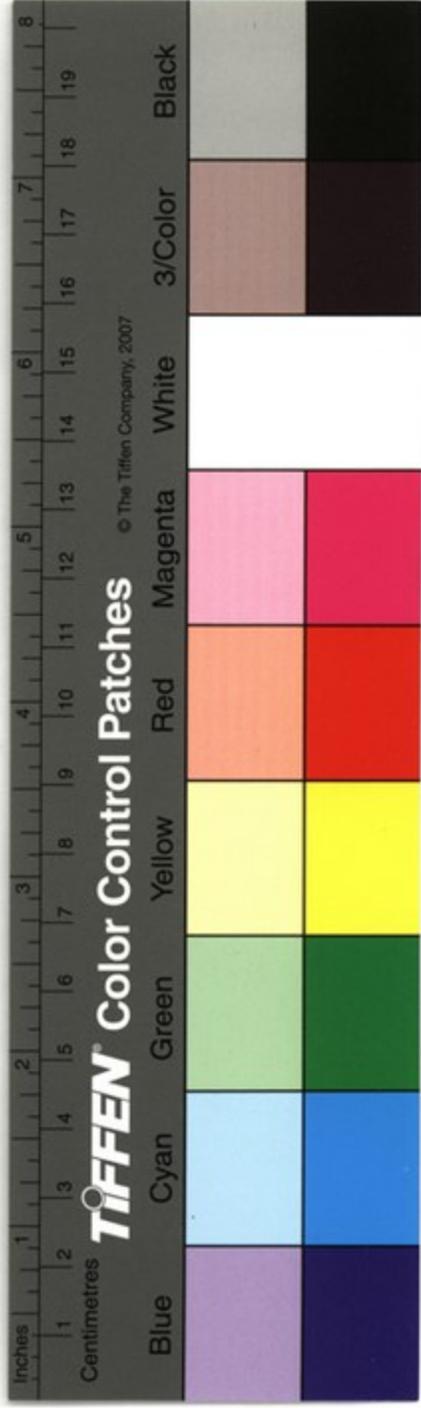
考試一下了，常言說：「事不關己，棒不打腿」，疼在別人身上，與我有什麼干涉呢？今天趙天恩說……要好好的威嚇這些邪說派一下，這是不可少的，一箇，殺一驚百的霹靂，昨夜，我想亞蒙，已經把天主教徒們的首領捉住了，不多一時，



辛苦，萬世留名了！

巫亞蒙說……你是羅瑪府的高等審判官，別這樣取笑我巫亞蒙了！

「一定要解到這裡來的，別封了。不遠一千里，艾特理說……巫亞蒙昨夜，在什麼地方去捉拿他們的呢？」
耿天恩說……往嘉利克斯地窖裡，去捉拿他們的了，不，可也前艾特理說……往嘉利克斯：地窖裡嗎？獨自說：那麼，可就苦了我這做父親的了！高聲說：當真的捉拿了許多人嗎？再等一會兒，你便可以聽見了。
耿天恩說……巫亞蒙那樣的能幹人，當然是百發百中，一個也漏不了網的。你只要等一會兒，詳細情形，他就要來報告了。巫亞蒙面帶憂容，氣忿忿的走上堂來。
三齣……艾特理，耿天恩，巫亞蒙，三人。
耿天恩說……巫先生，你辛苦了！我慶祝你馬到成功；一夜



耿天恩說……巫亞蒙那樣的能幹人，當然是百發百中，一個也漏不了網的。你只要畧等一會兒，詳細情形，他就要來報告了。巫亞蒙面帶憂容，氣忿忿的走上堂來。

三齣……艾特理，耿天恩，巫亞蒙，三人，
耿天恩說……巫先生，你辛苦了！我慶祝你馬到成功；一夜

辛苦，萬世留名了！

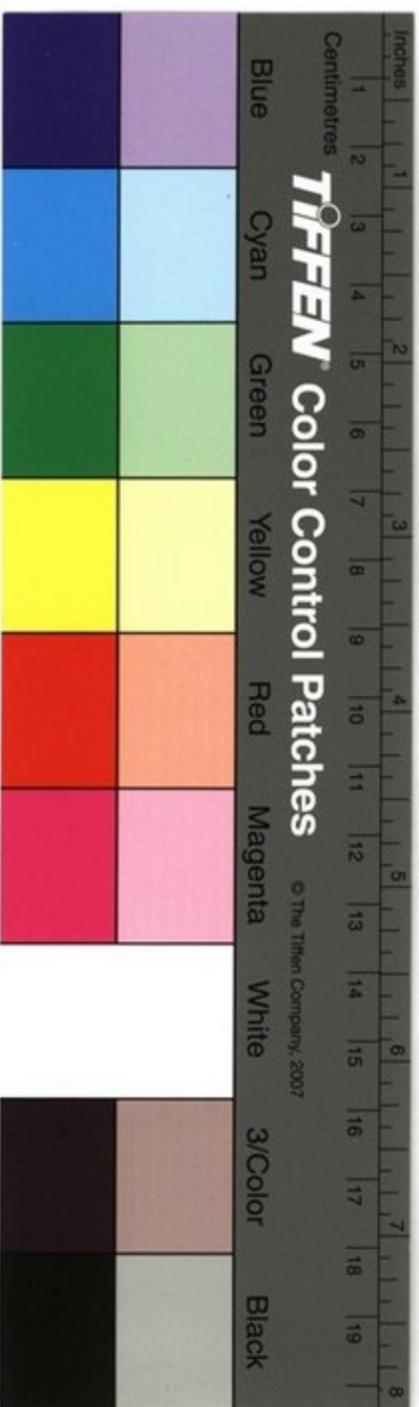
巫亞蒙說……你是羅瑪府的高等審判官，別這樣取笑我巫亞蒙了！

耿天恩說……怎麼我取笑與你呢？難道那些無賴的敗類們，

竟敢大胆包天的，打了捉拿他們的人了嗎？你不是還帶了許多軍隊去的嗎？

巫亞蒙說……要說着他們打了，那是沒有的事；他們却乎沒有那麼大的胆子。但是，不是因為我們做事不密，走漏了風聲，就是他們防備的周到，事先已逃；竟着我們昨夜的搜拿，全部失敗了。

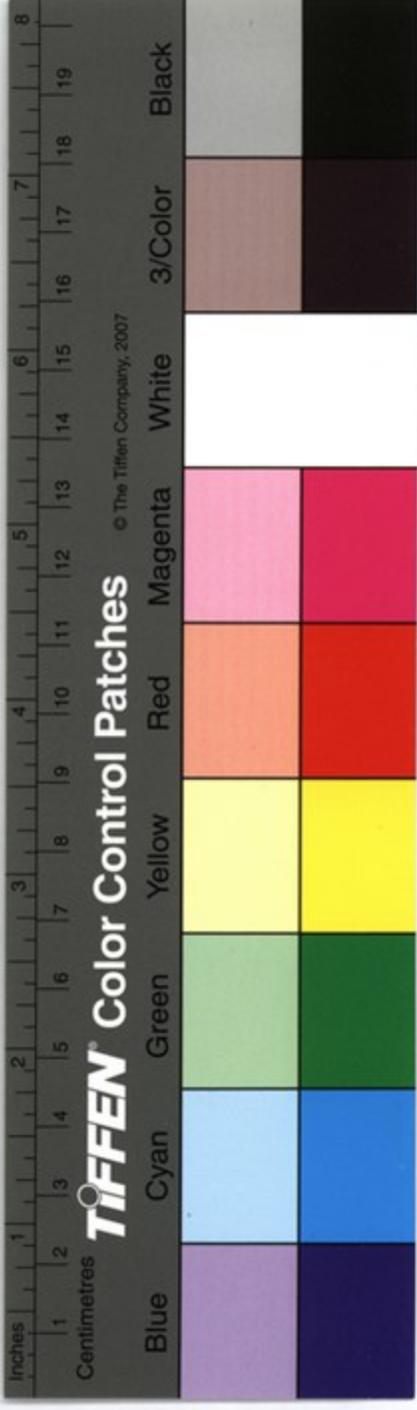
艾獨自說……好險呀！嚇的我連氣也不敢喘了！



五旬... 耿天恩... 巫亞蒙... 只有加增我的凶狠就是了！如今但有一個年輕的小反叛，落在我們的手裡，你只可認真的辦理，多用刑罰，把他做個榜樣來看看！梅可惜恐懼不安的樣子走上堂來，巫亞蒙厲聲色的招呼他過來。

巫亞蒙說... 起初我先教兵士們，把地窖的出進兩口，全都把守住了；那時我還清清楚楚的聽見他們唱歌的聲音；但是，趕我們急忙走到那個聚會的地方時，一個人也不見了，全逃的不知去向了。艾獨自說... 謝謝老天爺吧！我快去尋找我那小兒艾紅的吧！立時出去，

四齣... 巫亞蒙，耿天恩，二人... 巫亞蒙說... 我起頭很疑惑梅可惜給我走漏了風聲；後來我才想到，這些邪教徒們，是從一個，我們還不知道的出口逃走的，竟着我們撲了個空，這一次上了他們的擋，中了他們的好計了；下一次



四齣……巫亞蒙，耿天恩，二人。

巫亞蒙說……我起頭很疑惑梅可惜給我走漏了風聲；後來我才想到，這些邪教徒們，是從一個，我們還不知道的出口逃走的，竟着我們撲了個空。這一次上了他們的擋，中了他們的好計了；下一次

……，只有加增我的凶狠就是了！如今但有一個年輕的小反叛，落在我們的手裡。你只可認真的辦理，多用刑罰，把他做個榜樣來看看！梅可惜恐

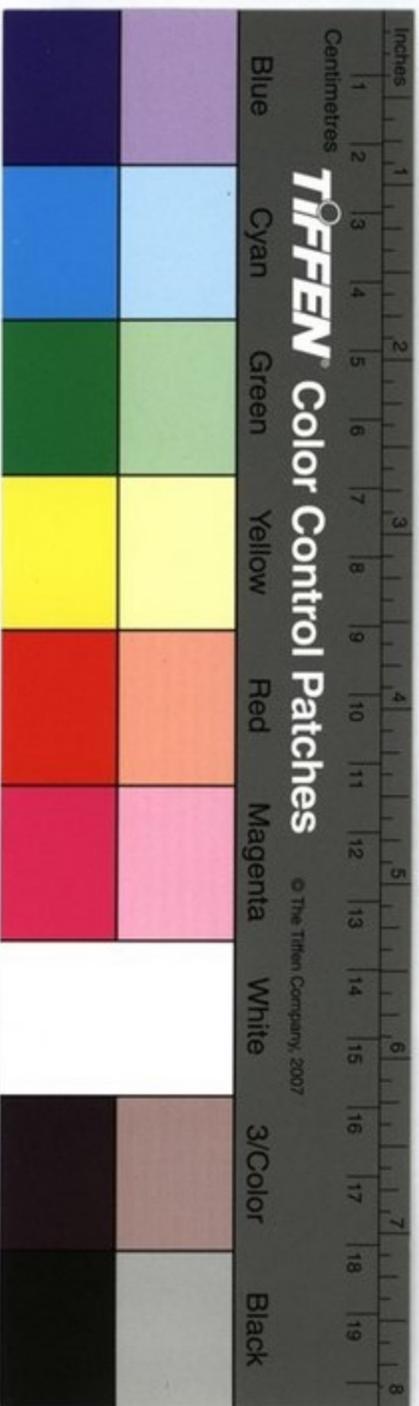
……，慌不安的樣子走上堂來，巫亞蒙厲聲厲色的招呼他過來。

五齣……耿天恩，巫亞蒙，梅可惜，三人。

巫亞蒙說……梅可惜！快着過來！我今天實在不滿意你！你

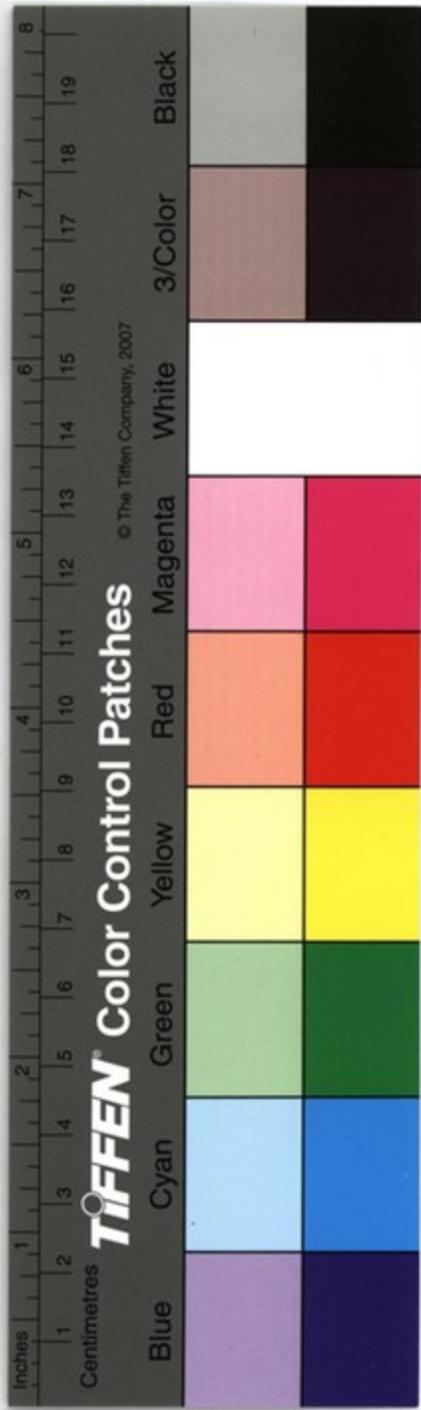
……着我過於的不信任你了。艾琳，燕基林，梅可惜說……先生哪！……別……那麼……！

巫亞蒙說……一個字也不許你說的！半句話也不許你辯護的！反正再待一會兒，我就給你一個，向皇上表明心迹的好機會；就是，今天要你和我們一齊



的地窖裡，就但捉住了這一個十來歲的孩子。
耿天恩說●●你們二三百兵，就但捉了這麼一個小孩子來嗎
？：：：你們的功，真是不小！
巫亞蒙說●●捉來的越少，你越得辦得利害！耿天恩！你開

九十八
，坐在法堂上，審判那個昨夜在地窖裡捉拿來
的小反叛。
梅獨自說●●嗚呀！叛教徒的醜陋行爲，恐怕但缺少這一條
掛牌罰銀●●了吧！
六齣●●巫亞蒙，耿天恩，梅可惜，艾紅，燕基利，兵
巫亞蒙說●●丁衛役，巫亞蒙，耿天恩，梅可惜三人，同升法座；
正副●●刑役人等，兩旁伺候。
耿天恩說●●衆差役們！快把那個被告的人，給我帶上來！
差人說●●是！艾紅手帶鎖鍊，被差役領上堂來，同時進來的，
有燕基利和兵士們；燕基利指着艾紅對判官說。
燕基利說●●這就是今天黑夜，拿住的那個小反叛。在他們



刑役人等，兩旁伺候。正堂上，三個人說：●是！艾紅手帶鎖鍊，被差役領上堂來，同時進來的，有燕基利和兵士們；燕基利指着艾紅對判官說：燕基利說：●這就是今天黑夜，拿住的那個小反叛。在他們

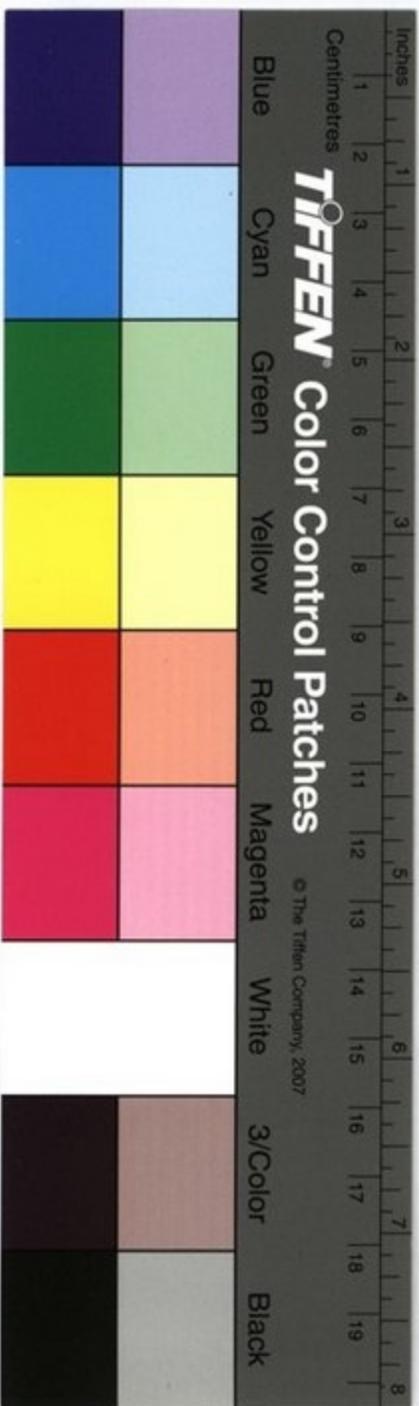
的地窖裡，就但捉住了這一個十來歲的孩子。耿天恩說：●你們二三百兵，就但捉了這麼一個小孩子來嗎？：：：你們的功，真是不小！

巫亞蒙說：●捉來的越少，你越得辦得烈害！耿天恩！你閉話少說！快過你的堂吧！

耿天恩說：●你這個孩子！你叫什麼名字？你的父親是誰？他叫什麼名字呢？

艾紅說：●我叫艾紅，是艾特理的兒子。艾紅奇妙說：耿天恩！你不認識我了嗎？耿天恩一聽這話，奇妙的很，注目凝神看着艾紅，立起來說：：

耿天恩說：●這是能有的事嗎？又轉向巫亞蒙說：先生呀！這裡



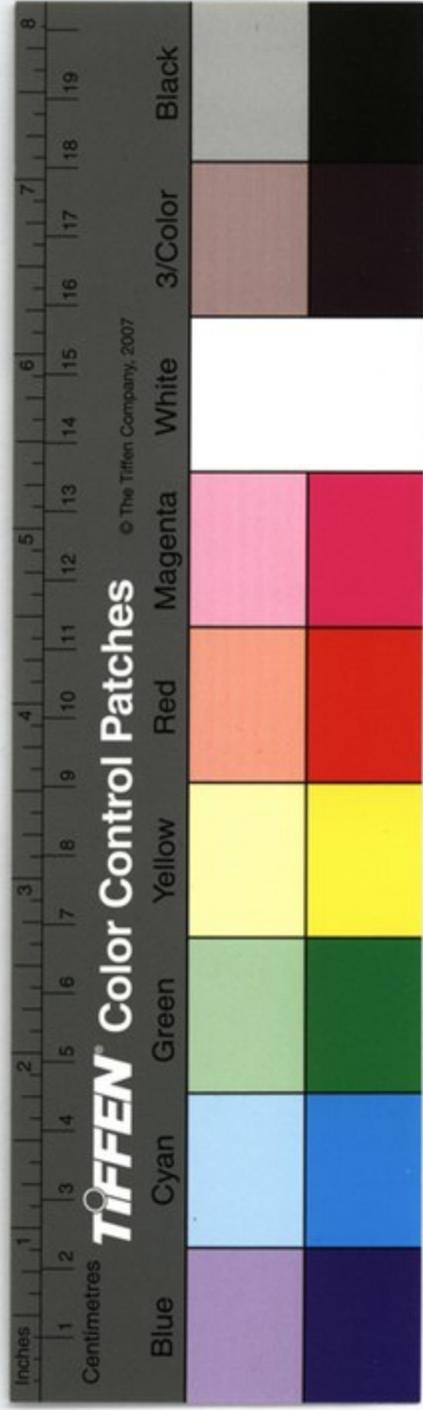
燕基利說●●快給他脫去鎖練！艾紅不讓脫去，耿向艾紅說：

耿天恩說●●我的小孩子！你現在真是着我不懂，怎麼你竟甘心做了犧牲品呢？你這不是糊塗了嗎？孩子呀！我如今要指給你一個，解除這個誤點的辦法

頭有鬼，重新坐下說：這個孩子，一定是我的好朋友艾特理的兒子，他的父親，是個羅馬的貴族，剛才還在這裡，和我一齊說話哩。轉向軍官說：燕基利呀！這真是你們在地窖裡，捉拿來的罪犯麼？

燕基利說●●這是一定的，這真是罪犯的正身呀！

耿天恩說●●到底這個孩子，實在奇妙：他從小，就是在皇上的家裡，教養長大的；他和天主教徒們，是從來沒有關係的，向燕基利說：你只可承認你的錯誤罷了！燕基利：你準是拿錯了人！你快給他脫去鎖練！燕基利向兵丁衙役說：



耿天恩說……到底這個孩子，實在奇妙：他從小，就是在皇
上的家裡，教養長大的；他和天主教徒們，是
從來沒有關係的。向燕基利說：你只可承認你的
錯誤罷了！燕基利：你準是拿錯了人！你快給
他脫去鎖練！燕基利向兵丁衙役說：

燕基利說……快給他脫去鎖練！艾紅不讓脫去，耿向艾紅說：

耿天恩說……我的小孩子！你現在真是着我不懂，怎麼你竟

甘心做了犧牲品呢？你這不是糊塗了嗎？孩子

呀！我如今要指給你一個，解除這個誤點的辦

法，教你脫去你這手上的鐵練；就是着你在亞

普羅神像前，快燒一柱香！

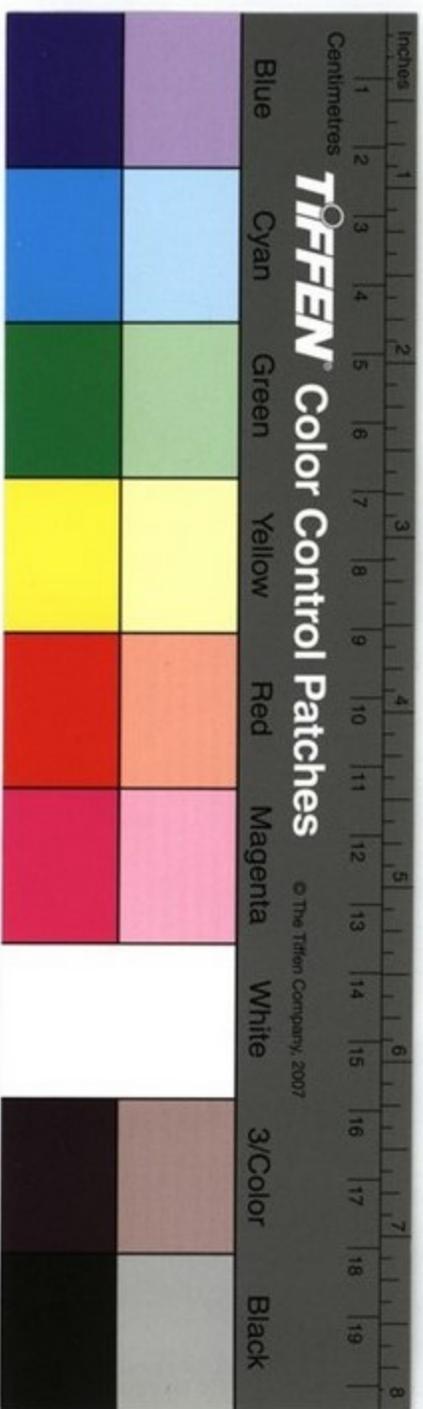
燕基利說……快去燒香！

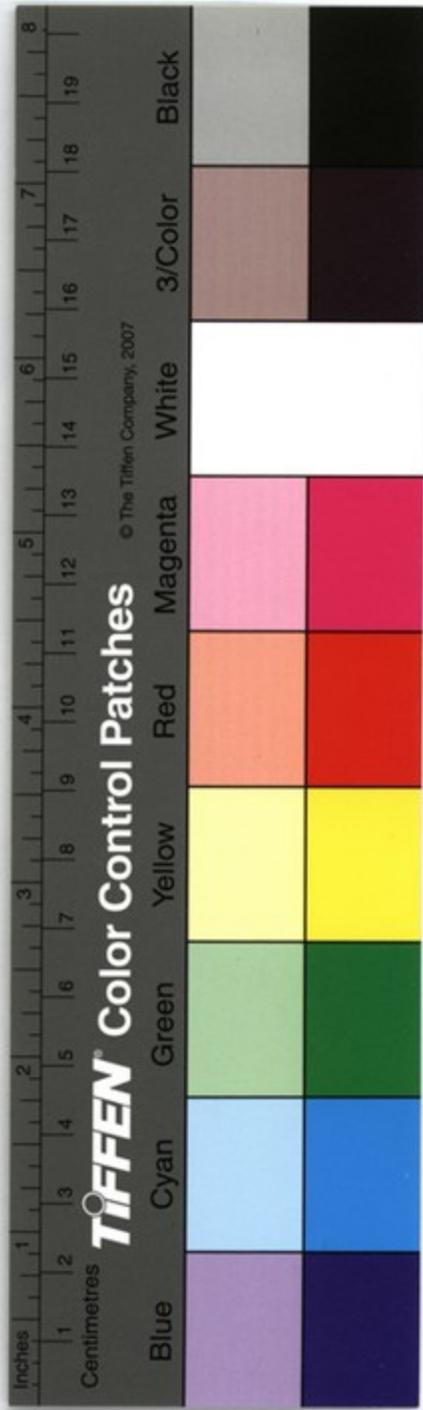
艾紅說……我真是一個天主教徒，有什麼誤點？燒什麼香

呢？梅轉向看家說：

梅可惜說……噫呀！真臊煞我了！你看這個孩子，是何等的

勇敢呢？他真是着我當場丟人了！巫對耿說





巫亞蒙說●●他真是給臉不知臉。耿天恩！你也真算露臉哪

一百二

！耿受巫的唆使以後說：

耿天恩說●●你這個不知好歹的孩子！停止你侮辱我的兒戲

吧！快快的聽我的命，去燒香去吧！

艾紅說●●我真是天主教徒；萬萬不能燒香的。

耿天恩說●●你怎麼是天主教徒呢？從什麼時候起的頭呢？

昨天，不是我還在你的家裡，見過你的嗎？

艾紅說●●從昨夜起頭，我就是天主教徒了。

耿天恩說●●你說你是天主教徒，這可不是兒戲的呀！這是

一個很大的罪名，你知道不知道呢？你說你是

天主教徒，這就是該受死刑的呀！

艾紅說●●若說該受死刑，這是我早就知道的。但是，我

當真的是天主教徒哩！

巫亞蒙說●●他的罪名，已經明明白白的招了！現在，正該

當判決了！向梅可惜說：梅可惜！你看着該當怎

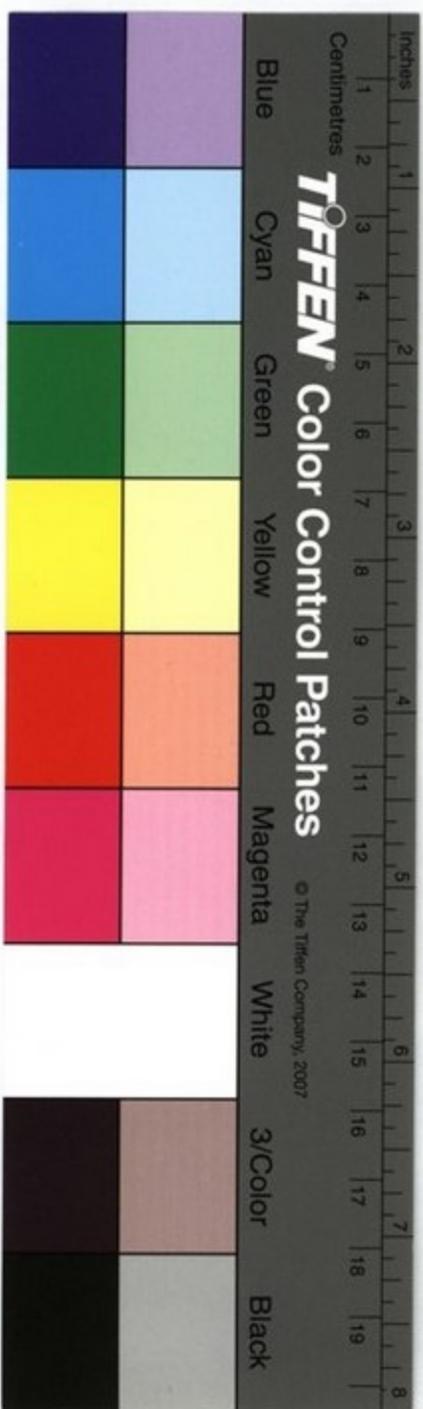
艾紅說……從昨夜起頭，我就是天主教徒了。
耿天恩說……你說你是天主教徒，這可不是兒戲的呀！這是一個很大的罪名，你知道不知道呢？你說你是天主教徒，這就是該受死刑的呀！

艾紅說……若說該受死刑，這是我早就知道的。但是，我當真的是天主教徒哩！

巫亞蒙說……他的罪名，已經明明白白的招了！現在，正該當判決了！向梅可惜說：梅可惜！你看着該當怎樣呢？

耿天恩說……且慢些吧！把這個迷入錯路的小孩兒，着他歸入正道，才合公理。向艾紅說：小孩子呀！你把這種下流人所做的行爲，担在自己身上，丟盡你父親的臉，喪失了他的高貴名聲，你也不覺着丟臉害臊麼？

艾紅說……你說這個丟臉害臊嗎？這個正着我在天主的眼



艾特理說……我的兒子往那裡去了？他在那裡呢？……我的
差役人等……艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅
七齣……巫亞蒙，耿天恩，梅可惜，艾紅，艾特理，
差役人等……艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅
艾特理說……我的兒子往那裡去了？他在那裡呢？……我的
差役人等……艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅

艾特理說……我的兒子往那裡去了？他在那裡呢？……我的
差役人等……艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅

差役人等……艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅

七齣……巫亞蒙，耿天恩，梅可惜，艾紅，艾特理，

一差人說……大老爺呀！他的父親，如今自己到案了！

艾紅說……我的天主呀！求你相帮我吧！

巫亞蒙說……裡來！差役們過來舉手行禮；此時艾紅向天求救，

的，高聲說：差役們！快去把他的父親，傳到這

耿天恩說……他雖然到了這樣的天地，我們還是要設法救他

耿天恩說……說話以前，我們還是不能判決的吧！

梅可惜說……話雖然是這樣說，但是，在沒有聽見他的父親

着什麼呢？還不快着判決他的死案嗎？

把那個邪教的毒氣，已經全露出來了，你還等

巫亞蒙說……他真是個天主教徒無疑了！就在這一句話裡，

艾特理說……裡，看着是光榮的哩！



的，高聲說：差役們！快去把他的父親，傳到這
裡來！差役們過來舉手行禮；此時艾紅向天求救。

艾紅說：●我的天主呀！求你相幫我吧！

一差人說：●大老爺呀！他的父親，如今自己到案了！

七齣 ● 巫亞蒙，耿天恩，梅可惜，艾紅，艾特理，

差役人等。艾特理面帶愁容，左右望的尋找艾紅

艾特理說：●我的兒子往那裡去了？他在那裡呢？：我的

坐臥不安的心靈，早已報告給我他在這裡了。

過去抱住艾紅。

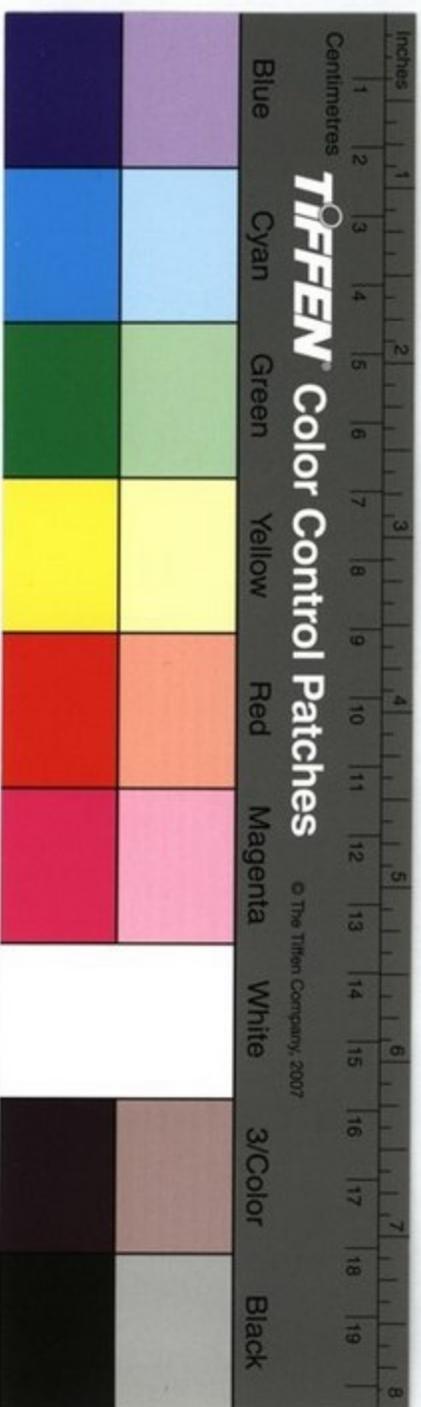
艾紅說：●我可愛的父親呀！你可來了。

艾特理說：●可愛的艾紅呀！我錯了；錯的是着你這樣的受

罪！噫！我萬不該做錯了事，看見你被人家拿

住當作犯人哪！

艾紅說：●父親！不是這樣說！這正是爲着那正大光明的

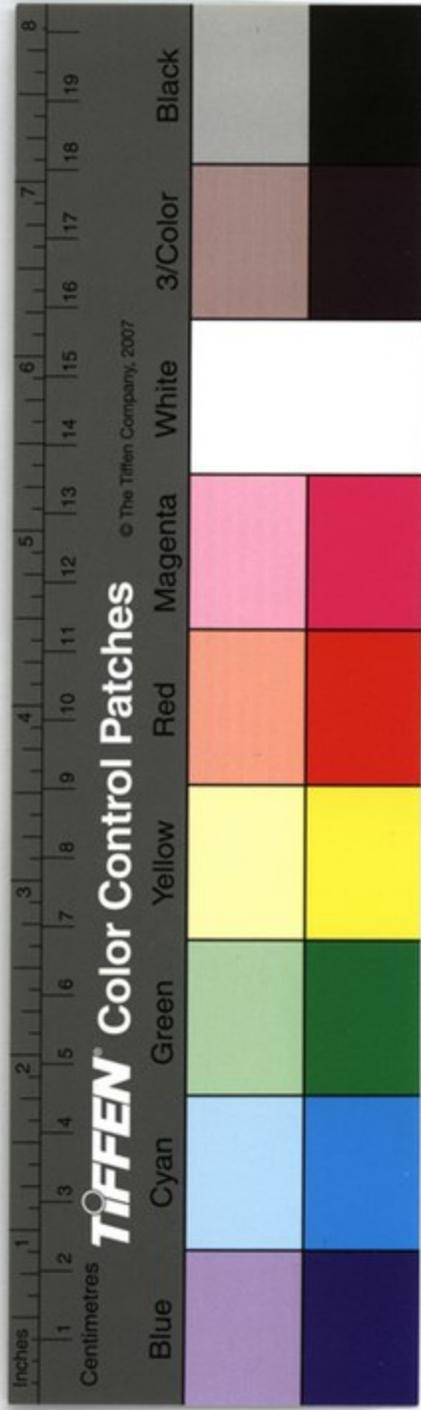


艾特理說……老天爺呀！這是當真的麼？
艾特理說……噫！我這是何等的不幸呀！
耿天恩說……你真是一個大不幸了！事已至此，什麼也不用
了！艾特理失望的樣子說……

艾特理說……審判官呀！這個孩子是無罪的：請你聽我說出
真正的理由來，你就知道了。這是我一時的放
棄責任，有罪的放棄責任，放任了他，着他投
入了法網：這是他頭一次，離開他的父親，也
但是頭一次，同天主教徒們混在一塊兒；所以
論起罪來，全是我的不好：請你懲罰我吧！
耿天恩說……艾特理呀！你的慈愛的心，已經着你成了一個
瞎子了。你的兒子，不但同天主教徒們，混在
一塊兒，他還是當真的，做了天主教徒的了！
這是剛才，他自己親口招承的口供呀！

緣故哩！

一百六



論走男來，全是我的不好：請你懲罰我吧！

耿天恩說……艾特理呀！你的慈愛的心，已經着你成了一個瞎子了。你的兒子，不但同天主教徒們，混在一塊兒，他還是當真的，做了天主教徒的了！這是剛才，他自己親口招承的口供呀！

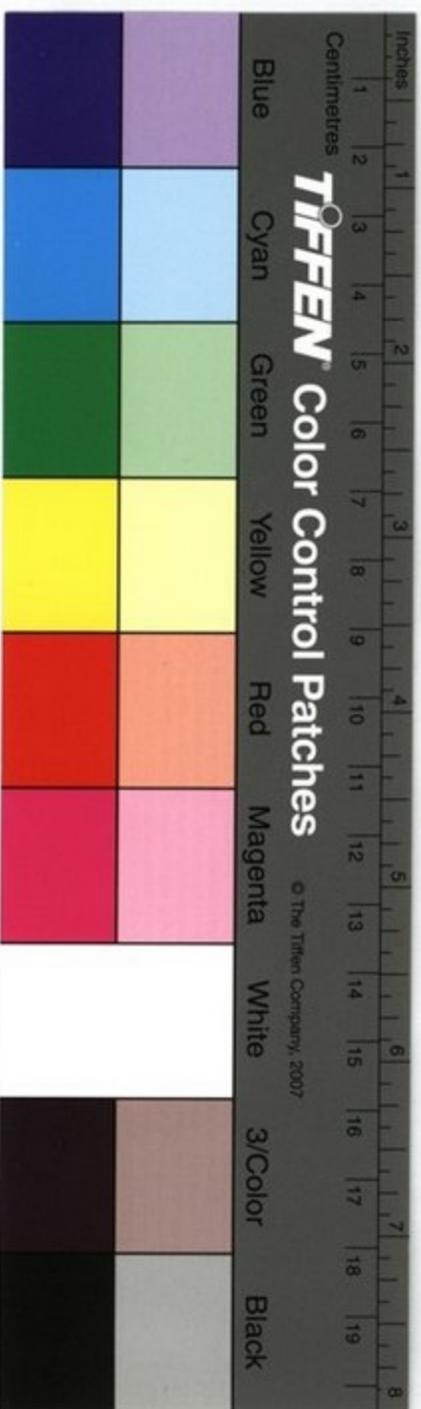
艾特理說……老天爺呀！這是當真的麼？

艾紅說……父親哪！這是必真的。昨夜我就已經領受洗禮了！艾特理失望的樣子說。

艾特理說……噫！我這是何等的不幸呀！

耿天恩說……你真是一個大不幸了！事已至此，什麼也不用說了；你趕快的命他後悔吧！你從來就是教養他，敬畏羅瑪神道和凱撒皇上的，現在也教他聽你的命吧！那麼着，我們對於他一時的狂妄，但裝做沒有看見罷了！

巫亞蒙說……不用教他做別的，但教他在亞普羅神像前，燒上一炷高香，我們就一了百了，既往不究了。



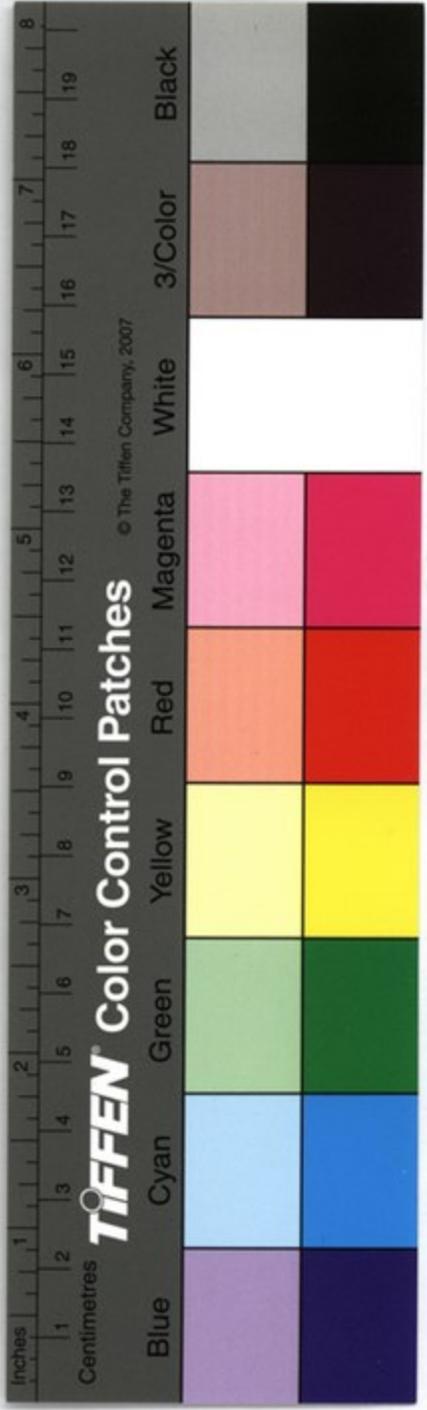
艾特理說……小兒呀！你可憐我的老淚吧！可憐你這苦惱沒福的老父親吧！我可做了什麼事，着你這樣的痛恨起來了呢？

艾特理說……我的兒呀！你願意很忍心的，拋棄你的父親，在這個失望的大海裡麼？你平常是很和順聽說的，也是很愛我的，你還是固執己見的找死，也逼迫我同你一起死嗎？

艾特理說……嗟呀！父親哪！怎麼你這樣說呢？

艾特理說……我可愛的兒呀！你要想起你小的時候，那些景况來！你要記得我疼愛你的心腸來！：：你不我獨一可愛的嗎？你不就是我在這世上，獨一無二的幸福麼？：：

艾紅說……父親呀！我是很愛你的，以手遮面，拉着父親的手說：你不用說啦！着我難受的心碎了！艾紅說着



兒來！你要記得我疼愛你的心腸來！：：你不
是我獨一可愛的嗎？你不就是我在這世上，獨
一無二的幸福麼？：

艾紅說●●父親呀！我是很愛你的，以手遮面，拉着父親的手
說：你不用說啦！着我難受的心碎了！艾紅說着

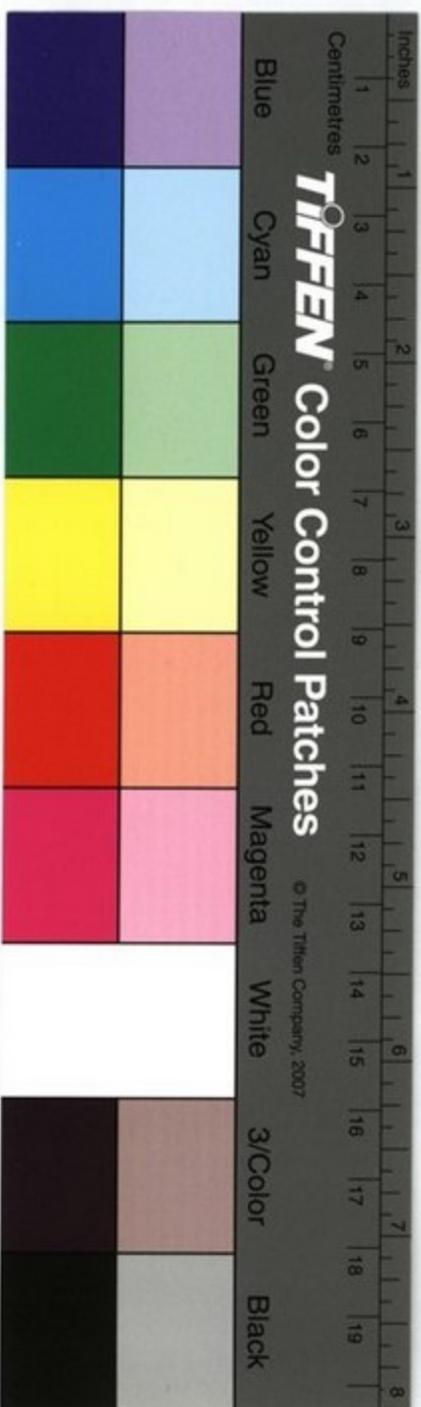
這話，便流下淚來；艾特理也禁不住的哭起來了。

艾特理說●●小兒呀！你可憐我的老淚吧！可憐你這苦惱沒
福的老父親吧！我可做了什麼事，着你這樣的
痛恨起來了呢？

艾紅說●●父親呀！你沒有一點兒着我痛恨的地方；但是
因為我疼愛你，所以更不能違背天主了，審判

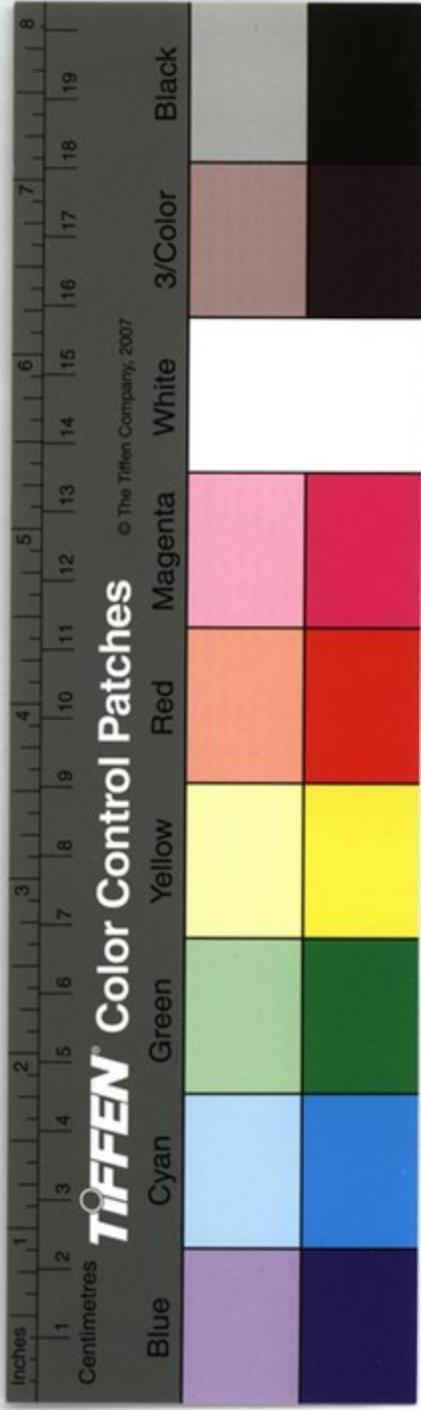
民衆說●●死罪呀！死罪呀！以後一個人說：這真是個該死
的東西呀！

燕基利說●●巫先生！民衆們，已經嫌審事的時候太長久了
；他們這就要闖進審判廳來，要求着說：「快



梅可惜說……噫呀！我的良心裡，是何等的不安呢！
艾特理說……救一命呀，梅可惜！求你救一條性命吧！梅可
借一言不……巫亞蒙奇妙着問他說。
巫亞蒙說……怎麼？你如今竟然默口無聲了麼？

把天主教徒，送給獅子吃了去吧！」
巫亞蒙說……耿天恩審判官呀！你已經聽見他說的話了；我
們現在，就該按着凱撒皇帝的法律，快判決這
個小罪犯的死刑吧！
耿天恩說……當真的沒有方法，挽回這個不知好歹的思想麼
？立起來說：我如今實在的，還不敢下一句斷語
：又重新坐下。
巫亞蒙說……梅可惜！你看着怎樣呢？你是知道皇上的主意
的，既然今天，你也是個陪審官，你也和我同
聲一氣的，判決他一個死罪好不好呢？梅倫着
說。



……又重新坐下。
巫亞蒙說……梅可惜！你看着怎樣呢？你是知道皇上的主意的。既然今天，你也是個陪審官，你也和我同聲一氣的，判決他一個死罪好不好呢？梅偷着說。

梅可惜說……噫呀！我的良心裡，是何等的不安呢！

艾特理說……救一命呀，梅可惜！求你救一條性命吧！梅可

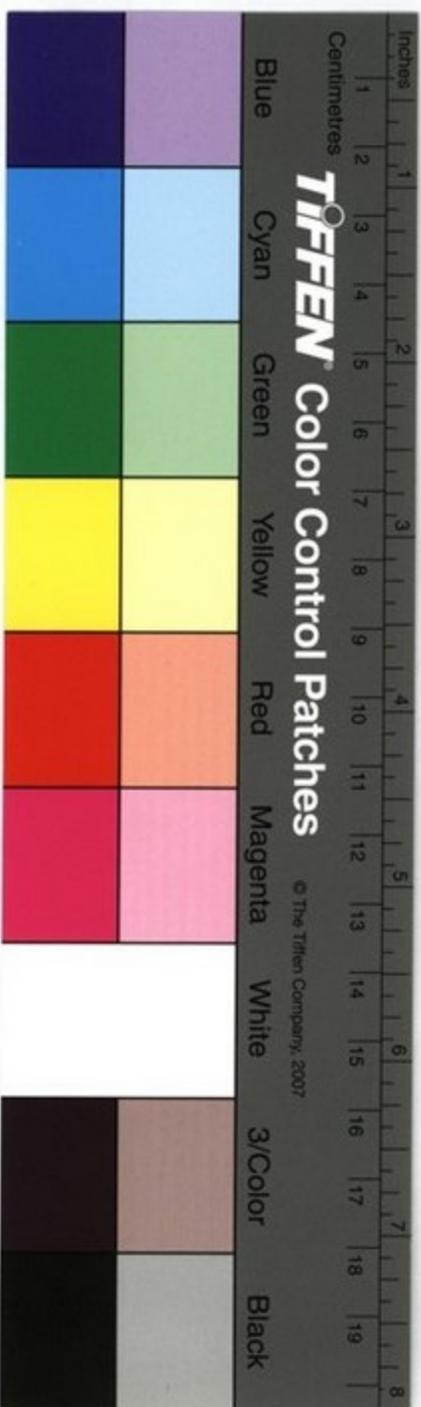
惜一言不……巫亞蒙奇妙着問他說。

巫亞蒙說……怎麼？你如今竟然默口無聲了麼？

梅可惜說……先生呀！就便是這個小兒固執到底，我們判他個死罪，也不見得皇上法律的威嚴；況且還有勸他反悔的方法哩。他父親一個人的話和哀求，他還能堅執的不聽，但是，倘若是我也加入說話呢，那他就不能不聽了吧。

耿天恩說……你說的真是不差。

巫亞蒙說……既是你也願意加入勸說人的，咱就依着你這辦



法吧！要你設法，教他做個背教的；；梅使眼色，阻當他說出自己的名字來。像你一樣的！我現在就到外邊去，預備刑具，也鼓勵那些，進忠神道的好百姓們；待一會兒，我就和他們一同進來，看這個小兒，或是天主教的忤逆，或是該受死刑的祭品，立起來厲聲說：就讓你趕緊的辦吧！巫與耿同時出去，差役人等也一概退出，只剩艾家

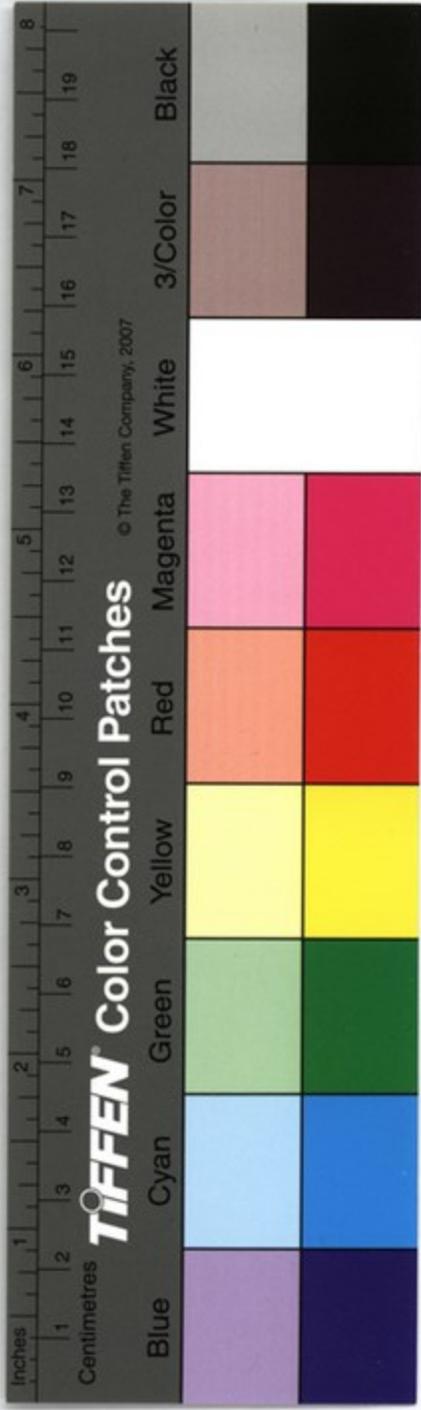
巫與耿
艾特理說

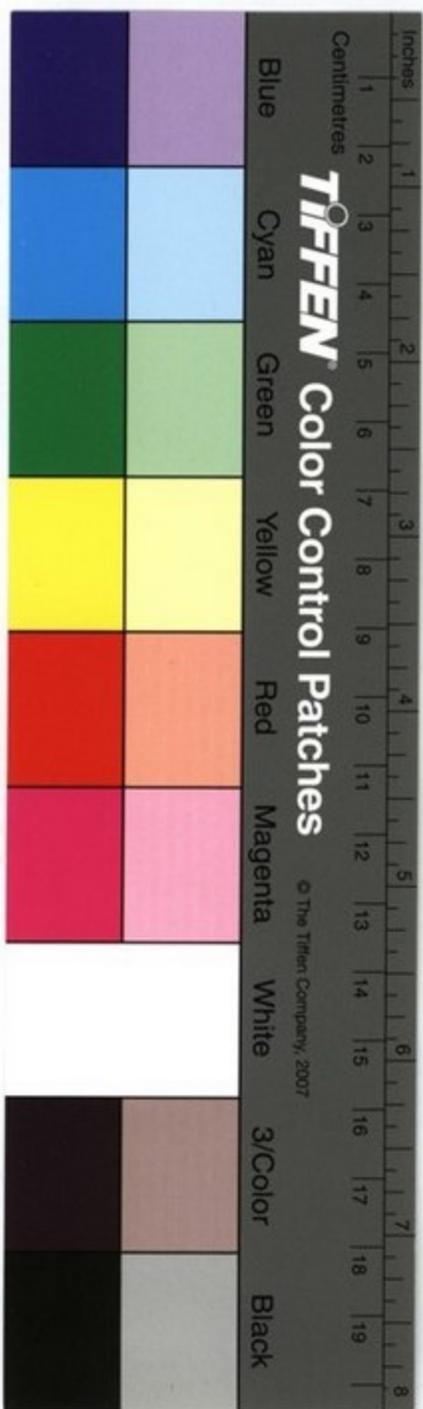
艾特理說：艾紅，梅可惜，三人。

艾特理說：梅可惜呀！求你救他一救吧！梅可惜到艾紅跟前勸他說。

梅可惜說：可憐的小兒呀！這個好機會，實在的不可多得

千萬的不可錯過！在你的心裡，只管不反背你的洗禮；但爲顧全你那苦苦哀求的父親，爲保全你自己青春的生命，在面子上，要你在偶像前，做一回假祭祀的把戲，子不子呢。





父子和梅可惜。

八齣●●艾特理，艾紅，梅可惜，三人。

艾特理說●●梅可惜呀！求你救他一救吧！梅可惜到艾紅跟前

勸他說。

梅可惜說●●可憐的小兒呀！這個好機會，實在的不可多得

。千萬的不可錯過！在你的心裡，只管不反背

你的洗禮；但爲顧全你那苦苦哀求的父親，爲

保全你自己青春的性命，在面子上，要你在偶

像前，做一回假祭祀的把戲，好不好呢？

艾紅說●●噫！梅可惜呀！你勸我做的，真是一個很醜

陋的事呀！

艾特理說●●不是醜陋事！一定不是醜陋事！現在你就贊成

同意了吧！若是這樣，你就可以不死了；趕你

得到了自由以後，我就同你一齊，到那劊子手

們去不到的地方，自自由由，平平安安的，恭

一百十三

教徒的行爲了！

梅可惜說●●你說的叛教徒嗎？我就是個叛教徒，這有什麼傷害呢？我一面信奉天主，一面不敢承認我的信德；因爲我不敢簡直的，抵抗巫亞蒙的厲害；這是暫時「兩全其美」的善法，但是，比方

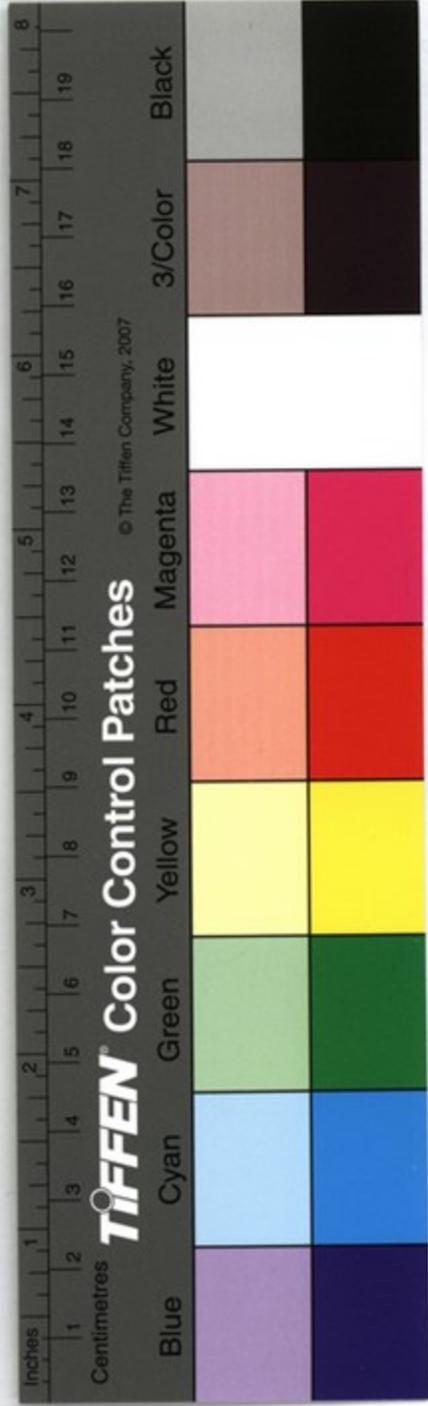
艾紅說●●我到了兒，不願欲教我的唇舌，說這侮辱天主聖名的話呀！

梅可惜說●●若是那麼着，趕到了過堂的時候，只要你一句話也不說，我就來擔保你，這一次是無知的盲從罷了。

艾特理說●●你就這樣吧！我也同他一樣的担保，你是出於無知的盲從。

梅可惜說●●不要你別的，但要你不說話，還不行嗎？你應許了我們吧！

艾紅說●●若是到了這樣的時候，還不說話，就是一個叛



艾特理說……你就這樣吧！我也同他一樣的担保，你是出於無知的盲從。

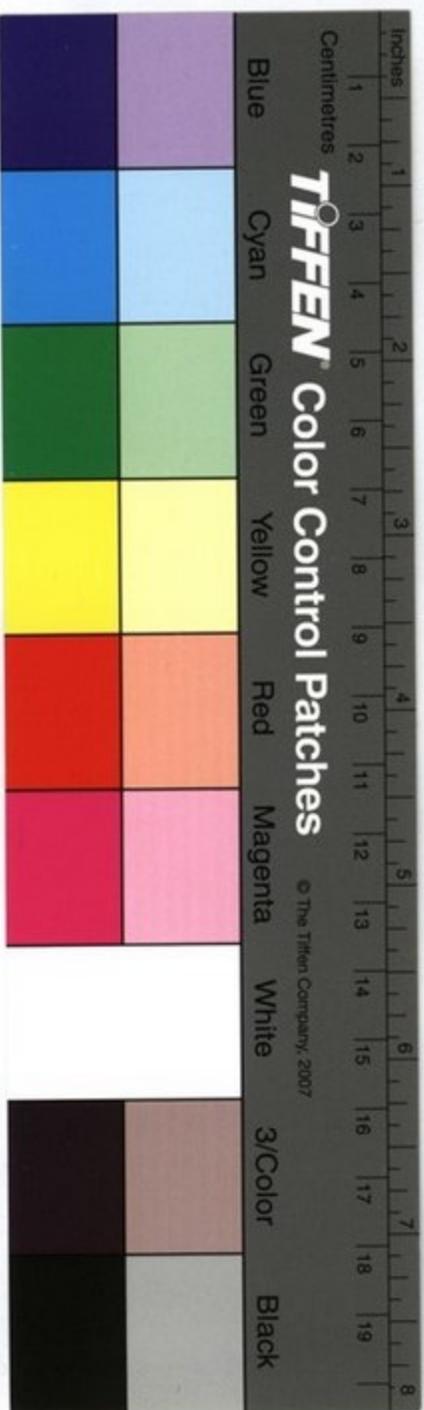
梅可惜說……不要你別的，但要你不說話，還不行嗎？你應許了我們吧！

艾紅說……若是到了這樣的時候，還不說話，就是一個叛

教徒的行爲了！

梅可惜說……你說的叛教徒嗎？我就是個叛教徒，這有什麼傷害呢？我一面信奉天主，一面不敢承認我的信德：因爲我不敢簡直的，抵抗巫亞蒙的厲害；這是暫時「兩全其美」的善法，但是，比方你這一回，逼迫我作一個殺你的劊子手，那麼，你可就是加增我的罪惡，關閉我回頭改過的門路，搶奪我痛悔定改的盼望了！

艾紅說……梅可惜呀！你該當知道，只要着天主喜歡了就行！我就盼望，因着我的致命，可以着你回頭改過，得你罪過的寬赦。



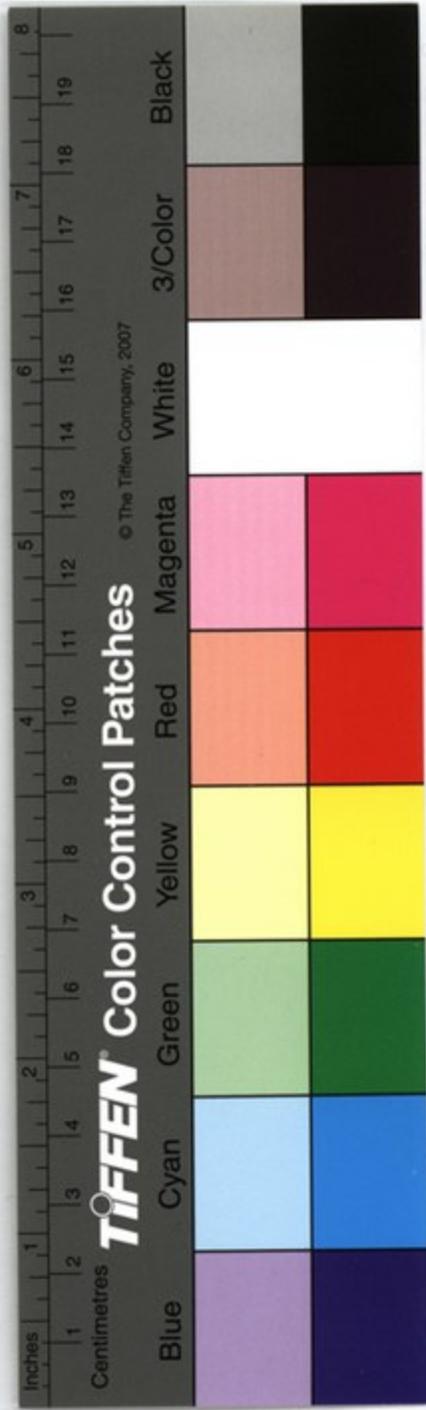
艾特理說……你若是不聽我們的話，着我因為失望的緣故，就受苦，就尋死，那可就成了你永遠的後悔和惱喪了！盼望你仔細想想吧！

艾紅說……父親呀！不是這樣說！你的靈魂只要得了救，就是我永遠的光榮了；有什麼後悔惱喪呢？

艾特理說……我的兒子呀！若是這樣，不但我救不了，只有結結實實的，記着這個天主，他做的第一件好事，就是把我的兒子殺了！所以比方，若是你死了以後，我但有怨恨仇視你的天主就完了！

艾紅說……父親呀！止住你的話吧！怎麼你竟然說出不從心的話來了呢？父親呀！梅可惜呀！同是一個

天主，正在呼喚我們哩，同是一個天堂，正在等候我們哩。我很希望你們，也把以上的兩句話，懂得清楚，認得明白！我也懇求你們，勇敢勇敢的，作證你們的信德！有了你們陪着我



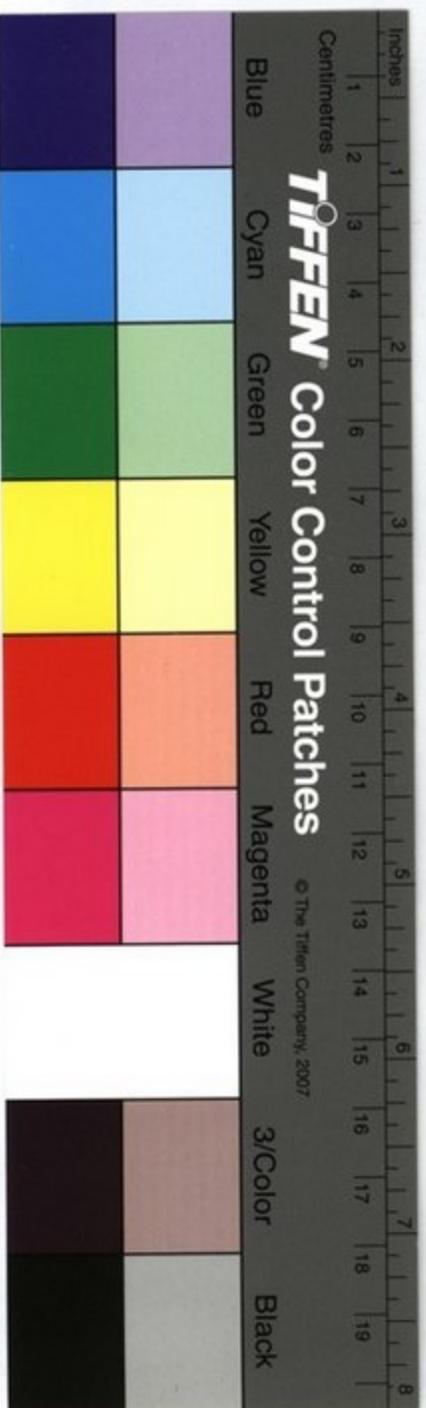
有結結實實的，記着這個天主，他做的第一件好事，就是把我的兒子殺了！所以比方，若是你死了以後，我但有怨恨仇視你的天主就完了！

艾紅說●●父親呀！止住你的話吧！怎麼你竟然說出不從心的話來了呢？父親呀！梅可惜呀！同是一個

艾紅說●●天主，正在呼喚我們哩，同是一個天堂，正在等候我們哩。我很希望你們，也把以上的兩句話，懂得清楚，認得明白！我也懇求你們，勇敢點的，作證你們的信德！有了你們陪着我，我才覺着死是甘甜的哩！父親呀！你不知道麼？這致命，就是一種洗禮呀！此時艾紅湊到梅

艾紅說●●可惜身勞去，拉着他的手說：梅可惜呀！致命，就是一種救罪的好法呀！如今你聽見了嗎？那個勸你痛悔的聲音，已經從你的耳朵中，入到你的心裡去了。又到父親跟前去說：父親呀！你也聽見了嗎？我的母親，已經在天堂上，招呼你說

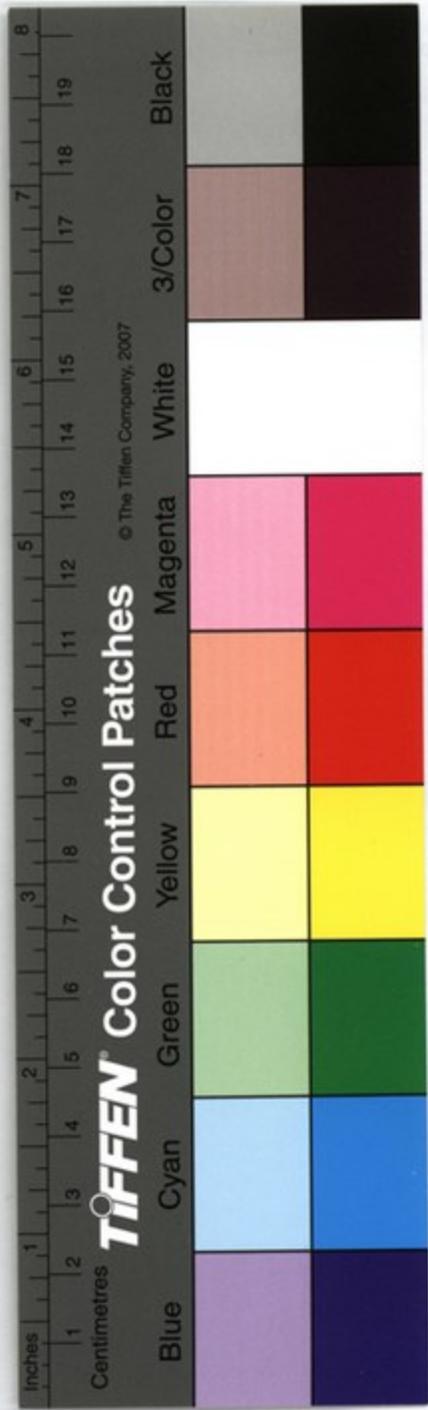
一百十七



九齣 ● 艾特理，艾紅，梅可惜，耿天恩，巫亞蒙，
燕基利，兵丁，衛役，民衆，艾卜里維在民衆裡
邊，一擁而入，此時民衆，一邊圍着一邊喊殺；燕基利
生氣道：

民衆說 ● 殺了他吧！殺了他吧！快拿着他，去喂獅子老虎的吧！
梅可惜說 ● 巫亞蒙這就要進來了！民衆們，已經要求天主教徒們流血了，我却沒有忍受他們壓迫的這等勇敢！此時艾特理，舉手向天，作祈求狀說：
艾特理說 ● 天主教徒們的真正主宰呀！求你拯救我的兒子吧！

：拉着父親到右邊去：「來呀！來呀！」父親哪！來呀！我們快去，同她在天堂相會去吧！這個時候，民衆的喊叫聲音，在審判廳的外邊，增高起來說：



虎的吧！

梅可惜說●●巫亞蒙這就要進來了！民衆們，已經要求天主教徒們流血了，我却沒有忍受他們壓迫的這等勇敢！此時艾特理，舉手向天，作祈求狀說：

艾特理說●●天主教徒們的眞主宰呀！求你拯救我的兒子吧！

九齣●●艾特理，艾紅，梅可惜，耿天恩，巫亞蒙，

燕基利，兵丁，衛役，民衆，艾卜里維在民衆裡邊，一擁而入，此時民衆，一邊圍着一邊喊殺；燕基利生氣道：

燕基利說●●在這法庭重地，誰許你們這樣喊叫？你們真是太不懂規矩啦！向兵士們說：兵士們！快上前來

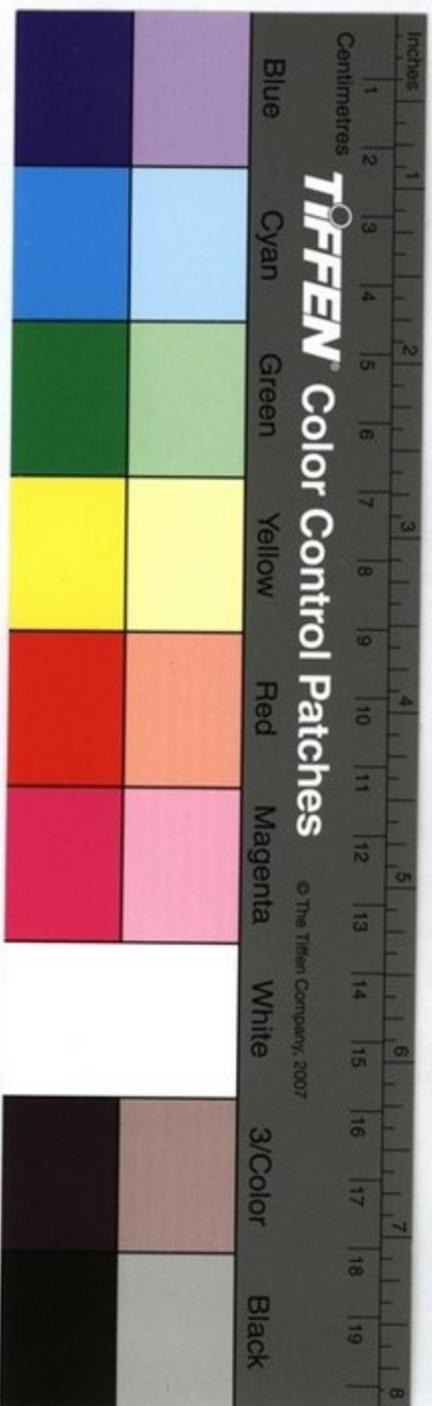
甲代表說●●維持秩序！兵們阻當亂民，此時民衆同聲喊說：

民衆說●●把他喂了獅子去吧！此時審判官厲聲厲色的說：

耿天恩說●●不要一齊亂嚷！該找一個人說話！此時民衆代表

耿天恩說●●上前舉手行禮說：

甲代表說●●大老爺呀！鄙人就是民衆委派的代表，特來公



甲代表說：● 署請願來了。

耿天恩說：● 你請爲何事呢？

巫亞蒙說：● 審判官耿天恩哪！你聾了麼？你聽不見他們的

又 衆說：● 喊叫嗎？

甲代表說：● 天主教徒們，太古怪，太不近人情啦！他們就

是不燒香，不上供，不給祖先的牌位叩頭；俺

們修廟，他們也不助工；俺們唱戲，他們也不

花錢；連我們抬着龍王行雨，他們也不出來跟

着走一走；大老爺呀！他們真是可惡的利害！

今年不下雨，就是着他們支住天咧呀！此時乙代

表又上前去說：●

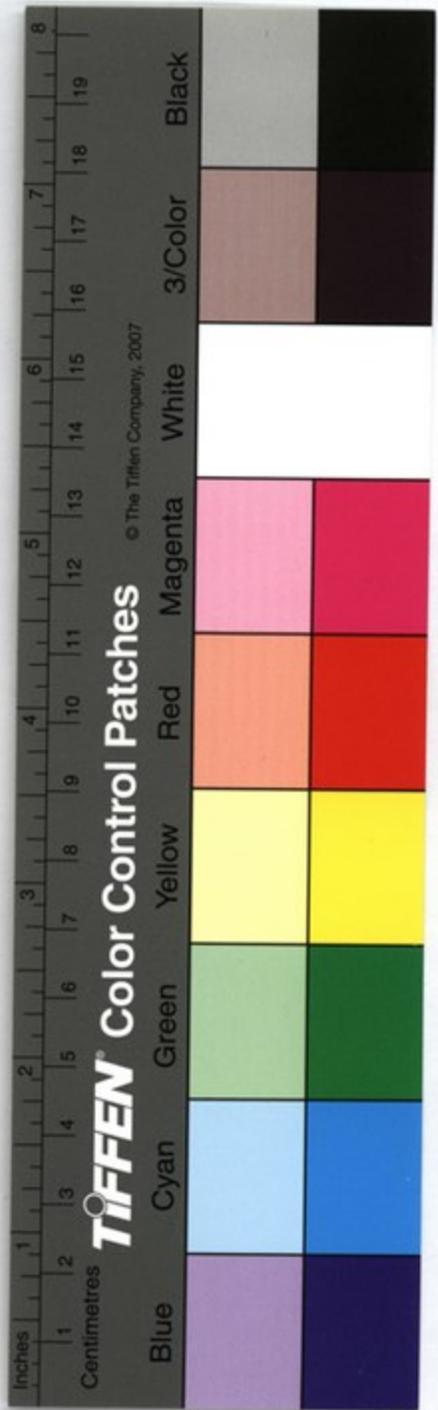
乙代表說：● 大老爺呀！你還不知道哩！咱那廟裡的神仙們

，全都生了氣了！大老爺若不給他們報仇啊，

保不定他們，還要怎樣待承大老爺呢！

耿天恩說：● 好利害的神仙哪！

甲代表說：● 反正不論說什麼，大老爺今天，是不能相及民



們修廟，他們也不助工；俺們唱戲，他們也不花錢；連我們抬着龍王行雨，他們也不出來跟着走一走：大老爺呀！他們真是可惡的利害！今年不下雨，就是着他們支住天咧呀！此時乙代表又上前去說。

乙代表說●●大老爺呀！你還不知道哩！咱那廟裡的神仙們

，全都生了氣了！大老爺若不給他們報仇啊，

保不定他們，還要怎樣待承大老爺呢！

耿天恩說●●好利害的神仙哪！

甲代表說●●反正不論說什麼，大老爺今天，是不能相反民

意的：大家夥，全等着看個熱鬧哩！那獅子老

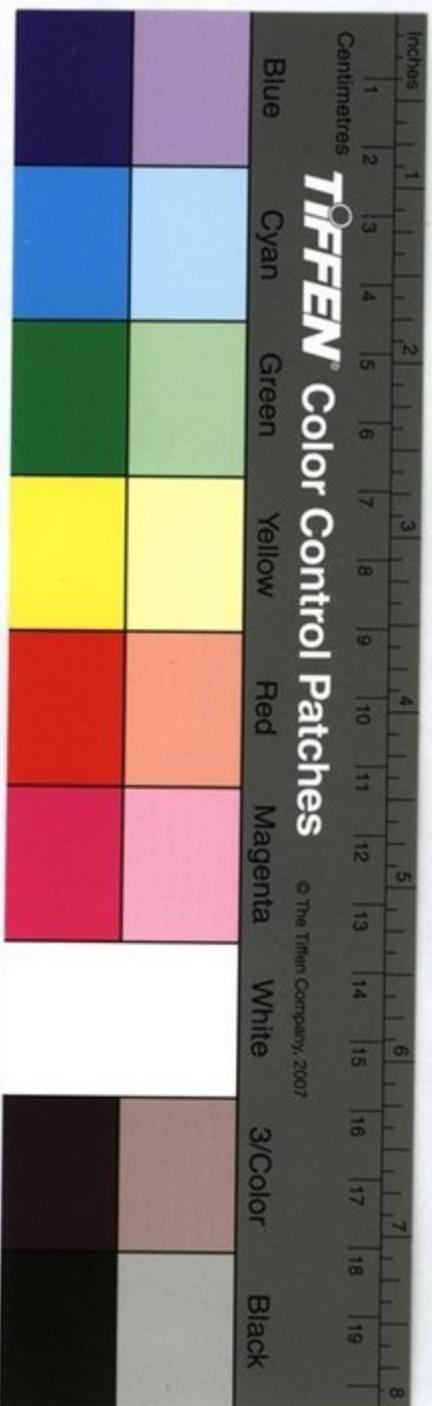
虎們，全都張牙舞爪，專等着吃人哩！大老爺

還不給他們送食物去嗎？此時在場的民衆，同聲喊

說：

民天衆說●●快去喂喂他們去吧！促與說：快去吧！快去！

兵們過來阻止他們亂鬧。



巫亞蒙說●●快去判決這個小反叛的死案去吧！耿天恩向艾紅

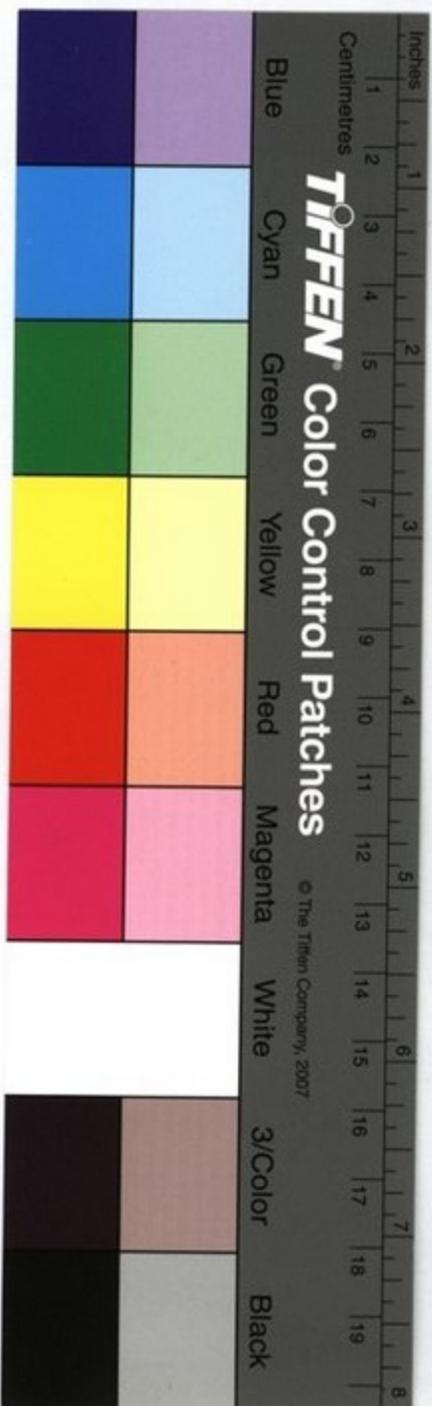
說。
耿天恩說●●你這個小孩子，你終究不甘心情願的朝拜羅瑪的神麼？

艾紅說●●我今天定然是不能從命的！因為真神，但有一

個·手指天說：就是住在天堂上的真天主，但他是當欽崇朝拜的·因為他是全能的，所以時時刻刻的，把那勇敢的能耐，賞給一總弱小的人們·巫亞蒙很不耐煩的說·

巫亞蒙說●●你不用給我們講什麼道理了！或者是燒香，或者是死，這兩樣你隨便揀擇吧！：：你的生死全在我的手中了！此時艾紅走上一步很勇敢的說·

艾紅說●●我肉身的生命，固然是在你的手掌之中，但是我的靈魂，總是屬於天主的，任憑那個殘酷暴虐的人，他也不能傷害我的靈魂！巫亞蒙氣的厲害，轉向耿天恩說·



巫亞蒙說：● 耿天恩哪！你這個羅馬府的審判官哪！你聽不

見他說的這些狂話嗎？你就着他這麼遭踐我們嗎？你就沒有法子制服了他嗎？耿天恩：●

耿天恩受了他的這番激勵以後，便怒氣沖天的說。

耿天恩說：● 那麼着，但有一個法子，可以打破他的頑固了

！向燕基利說：他這個孩子，太侮辱皇上喇！太輕慢神道喇！快去拿點着的火把來，燒他這個

不知好歹的東西！我們今天，要仔細看一看，他的天主，果真來保護他忍受我們的刑罰嗎？

燕基利說：● 是的，審判官！指揮兵丁衙役們圍起艾紅來，正在此

時，艾特理投在衙役當中，抱住艾紅說。

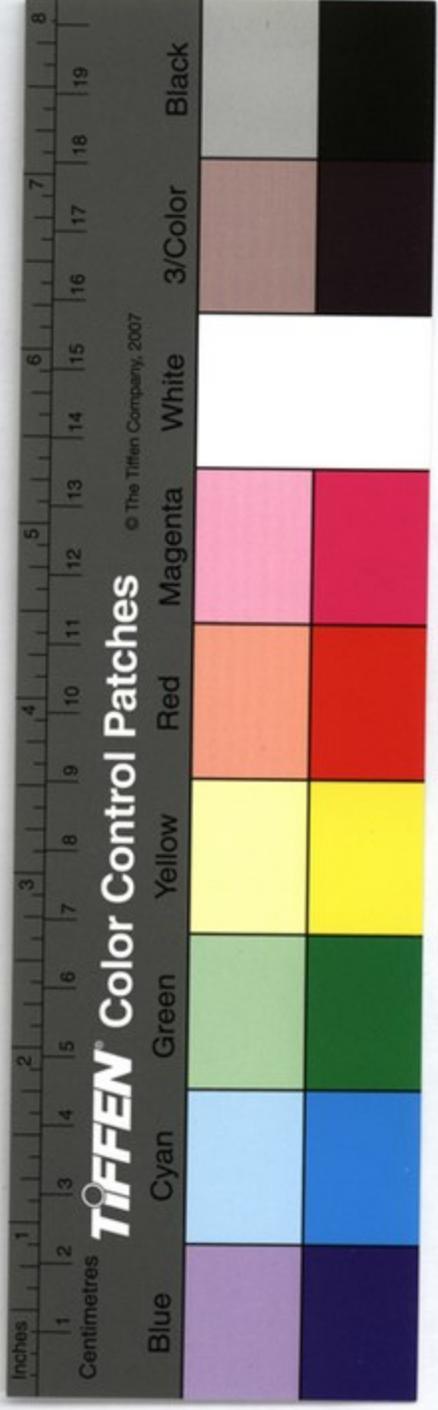
艾特理說：● 我的兒呀！我的兒呀！對兵士們說：請你們教我

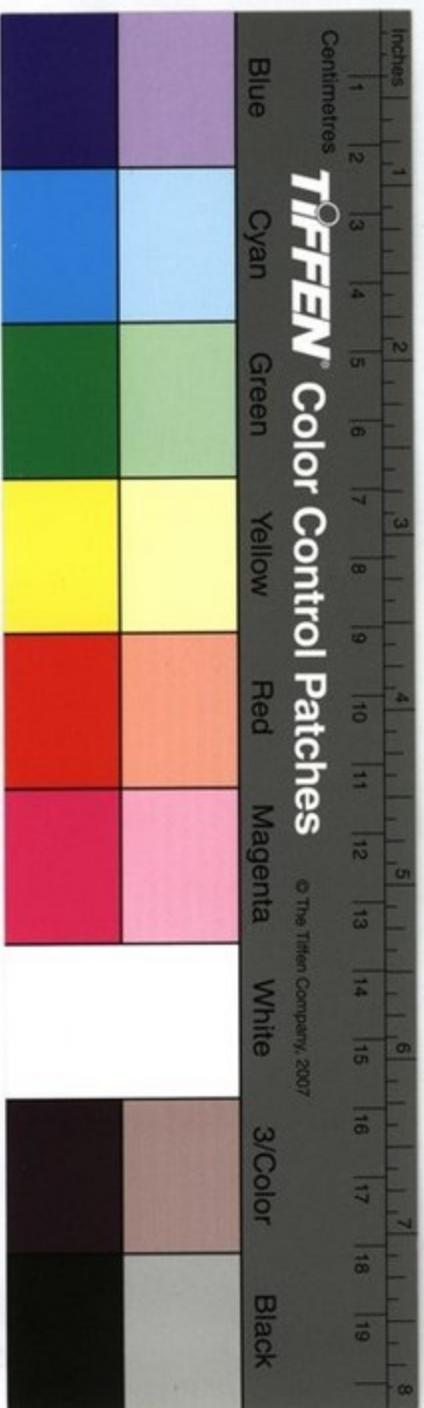
也陪着他，一塊結果了我的性命吧！巫亞蒙向衙

役說：

巫亞蒙說：● 你們快把這個混張東西，拉出去！向梅可惜說：

你快領着這個小反叛，去受刑的把！





輕慢神道咧！快去拿點着的火把來，燒他這個不知好歹的東西！我們今天，要仔細看一看，他的天主，果真來保護他忍受我們的刑罰嗎？

燕基利說 ● ● 是的，審判官！指揮兵丁衙役們圍起艾紅來，正在此時，艾特理投在衙役當中，抱住艾紅說。

艾特理說 ● ● 我的兒呀！我的兒呀！對兵士們說：請你們教我也陪着他，一塊結果了我的性命吧！巫亞蒙向衙役說。

巫亞蒙說 ● ● 你們快把這個混張東西，拉出去！向梅可惜說：

你快領着這個小反叛，去受刑的吧！梅可惜活像沒有懂得說。

梅可惜說 ● ● 你說的我嗎？：：：先生呀！：：：：：巫亞

蒙立時生氣說。

巫亞蒙說 ● ● 你求我什麼？你這個胆小的人，還敢違背我嗎？我要教你做的事，你聽清了麼？我今天，要你同我一樣的，仇視你那從前的弟兄們的！轉

兵士過去圍了艾卜里；此時巫亞蒙，怒不可當的樣子，對梅可惜說。

就要你的命！梅可惜嚇的往後退，出去的時候，梅

巫亞蒙說●●梅可惜！若是不願意替這個小兒死，你就趕

快的去，指導衛役們用刑的吧！再慢一點，我

耿天恩說●●兵士們，快快的給我拿住這箇邪教徒的首領！

巫亞蒙說●●艾卜里呀？：：那一個是艾卜里呢？

梅可惜說●●哈！艾卜里呀！：：巫亞蒙立起來說：

的末路了！梅可惜嚇的發呆說。

民衆中走出來，攔住梅可惜說。

艾卜里說●●梅可惜呀！你不要去！千萬不要再走這條犯罪

的末路了！梅可惜嚇的發呆說。

巫亞蒙說●●哈！艾卜里呀！：：巫亞蒙立起來說：

我那報復你的手段吧！梅可惜仍是退縮不前的，巫

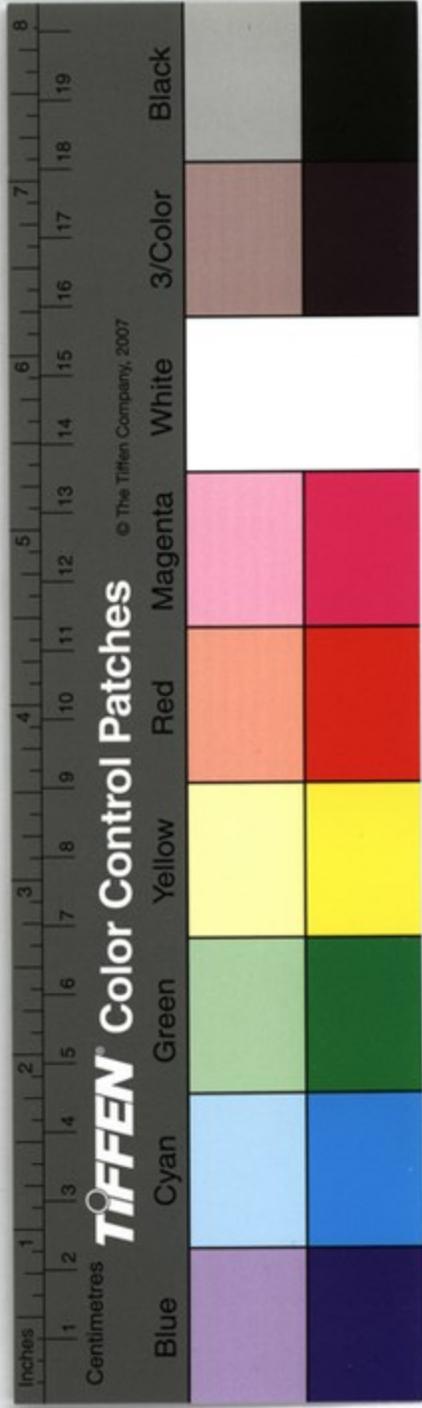
立起來生氣說：你還不快着去嗎？此時艾卜里，從

向衛役們說：衛役們！快把這個小兒拉出去！梅

可惜，要指導你們，當怎樣用刑的：：向梅

可惜說：梅可惜呀！你若是不這樣做，你就結記

一百二十六



艾卜里說●●梅可惜呀！你不要去！千萬不要再走這條犯罪
的末路了！梅可惜嚇的發呆說。

梅可惜說●●哈！艾卜里呀！：：巫亞蒙立起來說。

巫亞蒙說●●艾卜里呀？：：那一個是艾卜里呢？

耿天恩說●●兵士們，快快的給我拿住這個邪教徒的首領！

兵士過去圍了艾卜里；此時巫亞蒙，怒不可當的樣子，
對梅可惜說。

巫亞蒙說●●梅可惜！若是不願意替這個小兒死，你就趕
快的去，指導衛役們用刑的吧！再慢一點，我
就要你的命！梅可惜嚇的往後退，出去的時候，對看

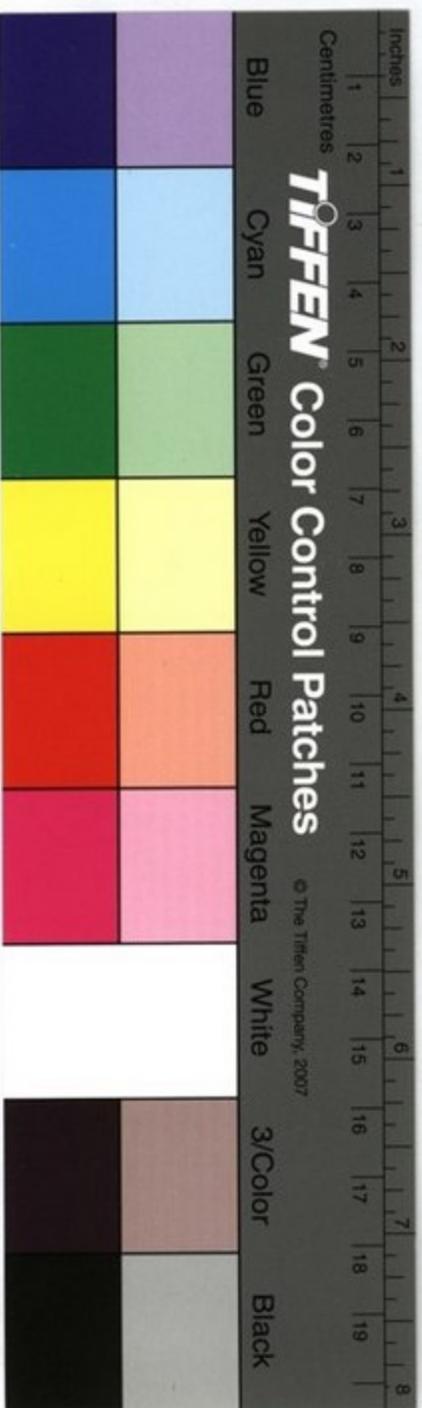
艾卜里說●●家說：……
梅可惜說●●噫呀！我是個何等沒出息，沒勇敢的人呢！怎
麼我一點兒也不敢相反他呢！此時梅可惜二指揮

耿天恩說●●，衛役們就牽着艾紅出去，民衆們全跟着出去。

十齣●●耿天恩，巫亞蒙，艾特理，艾卜里，燕基利，

巫亞蒙，兵士們。

一百二十七



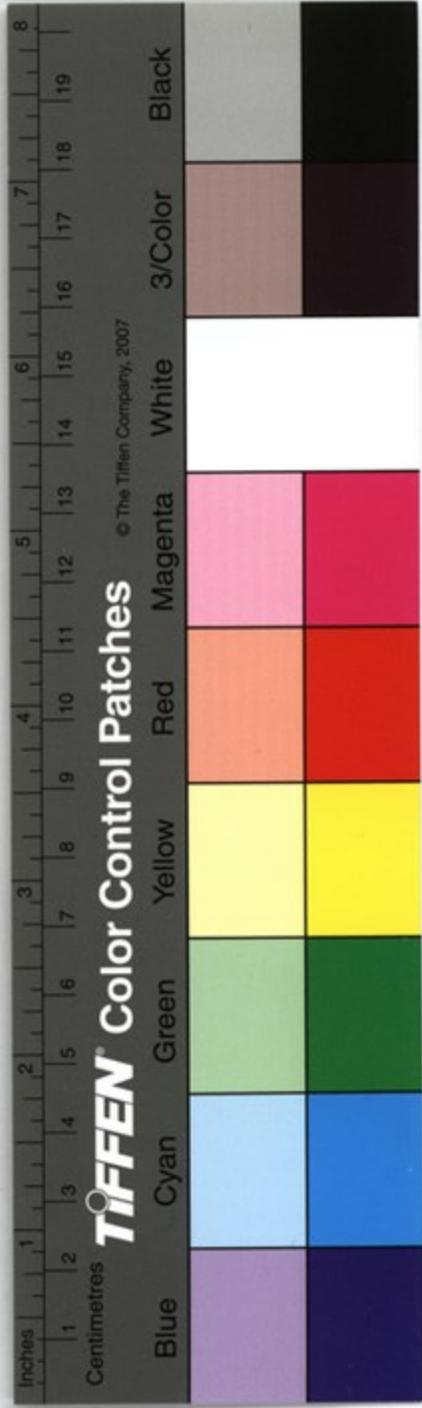
十年來的祈求，就算達到目的了。還要教我的養子陶爾寡，得了回頭改過，痛悔前罪的大恩；那麼，我這十幾年來，黑夜白日流淚的痛哭，也就算是沒有白了，我的盼望，也算滿足了。這就是我冒死前來，闖進法庭的大緣故呀

巫亞蒙說●●● 審判官呀！最可喜的，是艾卜里這個匪徒，已經在你的跟前了。

耿天恩說●●● 你這副老人家！是誰催迫你來，衝撞羅馬的王法。是誰着你，簡直的來到法庭的最高處呢？

艾卜里說●●● 你這不是自投羅網嗎？

審判官呀！並沒有什麼人催迫我前來；不過是因為，我受了良心的責備，嫌我棄捨了這些要受死刑的人們，所以如今，請你把這個死刑，也判給我這個「天主僕人的僕人」身上吧！盼望因着我的一死，可以得了天主的恩寵，着我胞弟艾特理，得沾了救靈的大恩；這樣，我二



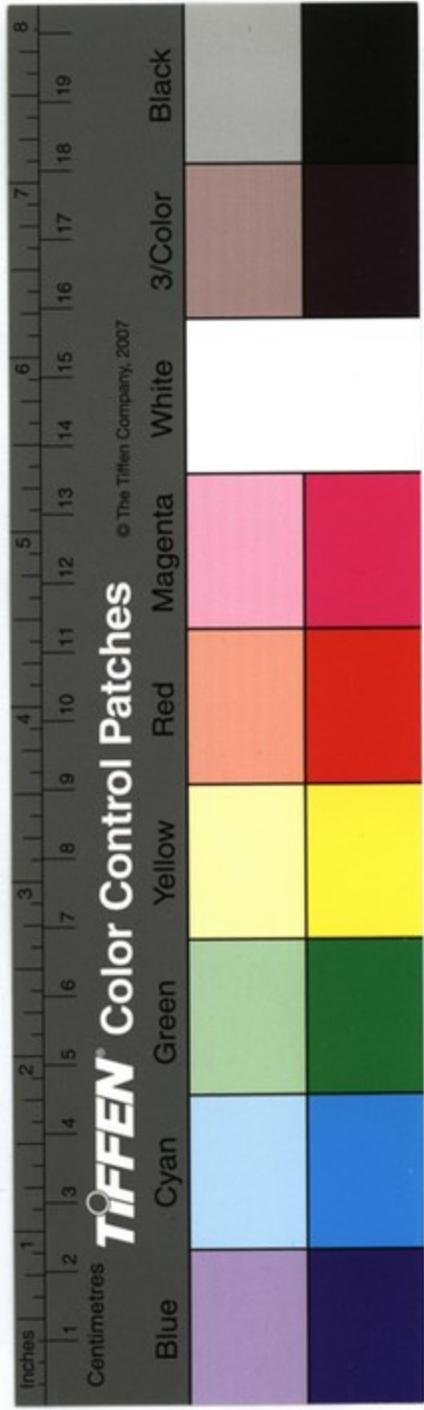
民衆說●●寬免了吧！寬免了吧！此時判官招呼衙役們說●
耿天恩說●●這是什麼聲音？為什麼民衆們，要這樣的喊叫

從審判廳的後面，聽到一種亂喊的聲音說，

今天我允許你，滿足你這討死的盼望吧！此時

耿天恩說●●好你這個胆大包天，引誘迷惑人的邪教徒呀！

十年來的祈求，就算達到目的了，還要教我的
養子陶爾寡，得了回頭改過，痛悔前罪的大恩
；那麼，我這十幾年來，黑夜白日流淚的痛哭
，也就算是沒有白了，我的盼望，也就算滿足
了，這就是我冒死前來，闖進法庭的大緣故呀



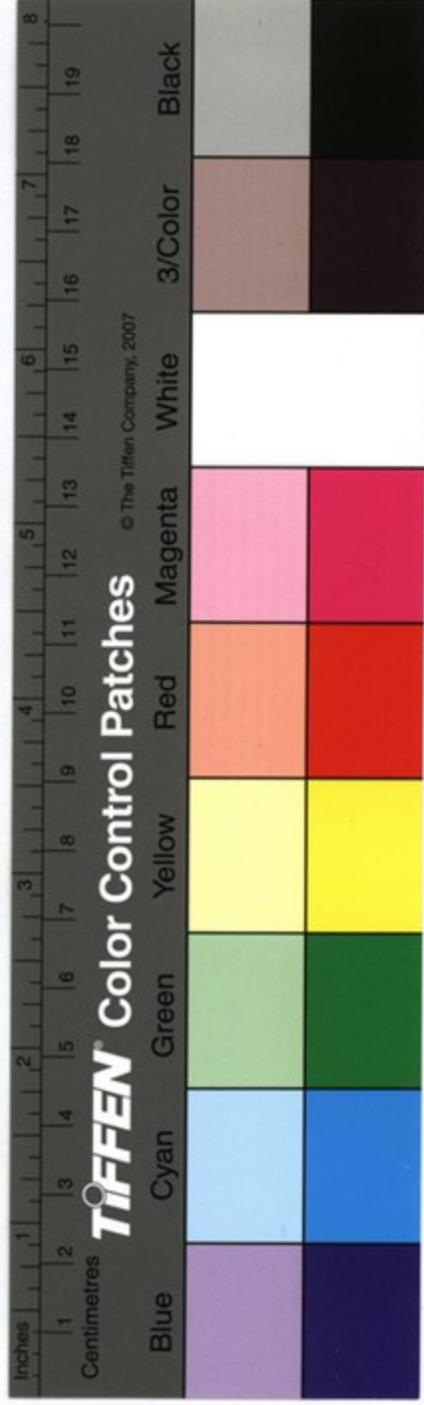
想天恩，差役先舉手行禮。
甲差役說：「大老爺呀！我們剛把那個信奉天主的小兒，吊在刑具架上，放上火把，民衆裡頭的一部份人，就大聲疾呼的，爲年輕的小孩子求饒救哩。」

想天恩道：「此時梅可惜拉回艾紅來。」

乙衛役說：「梅可惜領進他來了，我們快去相幫他去吧！說着過去，罵着艾紅，慢慢的往裡走；梅可惜，雖然有勝利的顏色；艾紅面色灰白，幾乎要死。」

十一齣：除前人外，尚有梅可惜，艾紅，白晝地而痛哭。巫亞蒙說：「這點兒最初的刑罰，已夠戰勝這箇小叛徒的了。」

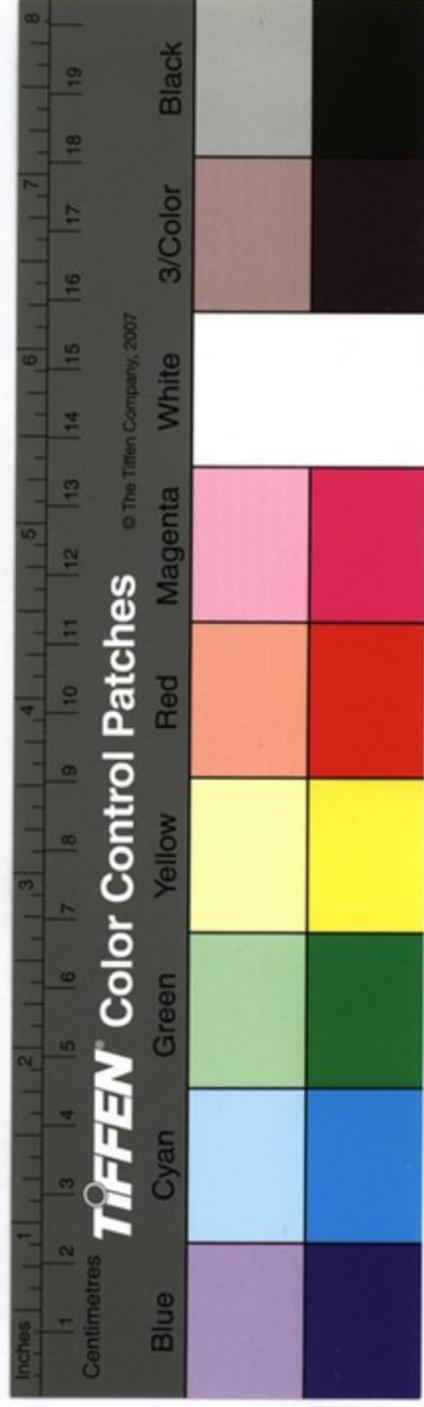
麼？艾紅疲乏極了，投入父親懷中說：



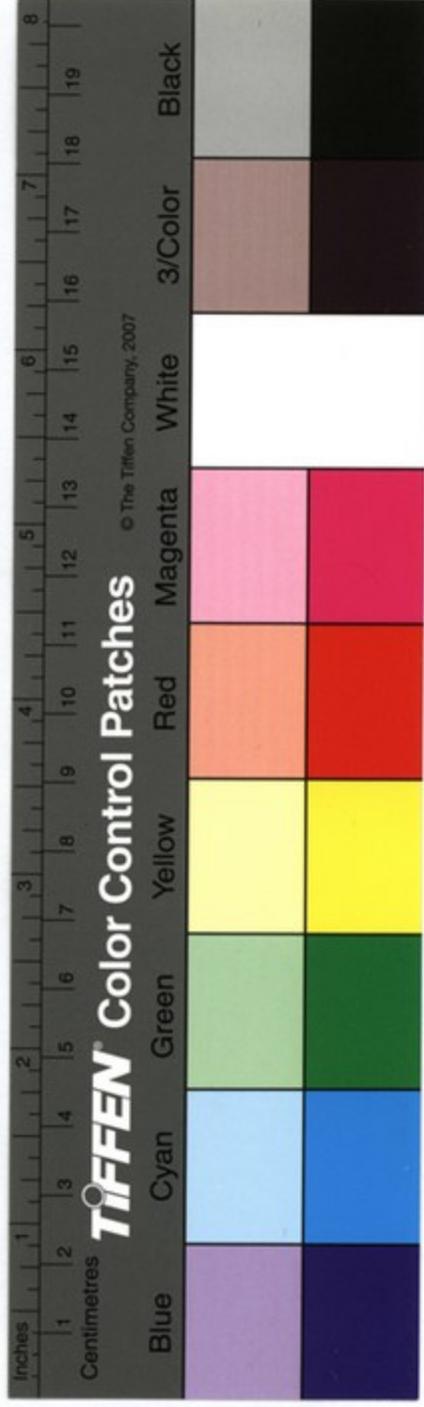
艾紅說：「父親呀！我渾身疼得烈害呀！艾特理抱住艾紅說：『我的兒呀！我的兒呀！你身上所受的痛苦，萬跟不上我心裡難受的痛苦呀！』」

巫亞蒙說：「那麼，梅可惜！你但用刑罰到這個地步，就算得了最後的勝利了嗎？梅可惜勇敢的樣子說：『富真的得了最後的勝利了！』」

艾特理說：「我實話說吧！這是最光榮的勝利！我已經把我的怯懦戰勝了！如今在你們的神像前，在你們的惡魔前，你想着降低我的人格，教我做劊子手嗎？我現在偏偏的要把我的人格，抬高起來！再做個天主教徒，這個小孩子的英雄氣概！」



着我生出勇敢來了，走到石柱旁邊去，將亞普羅神像
 推倒說：偶像呀！別在這個地方站着了！快下
 臺吧！我是恭敬朝拜天主的人了！
 民衆說：●●●噫呀！羅瑪的神哪！
 巫亞蒙說：●●●亞普羅呀！你這不是被天主教徒打倒了嗎？
 艾下紅說：●●●是的！此時民衆亂騰的烈害，燕基利怒氣冲天，巫亞
 蒙氣的倒在地下。
 梅可惜說：●●●衆位在差路上的兄弟們呀！請你們聽我一句話
 吧！你們從前，曾嘗同我合作，攻打天主，攻
 打天主教徒的兄弟們，現在我勸你們，還要同
 我合作，信仰天主是獨一無二的真主宰。我從



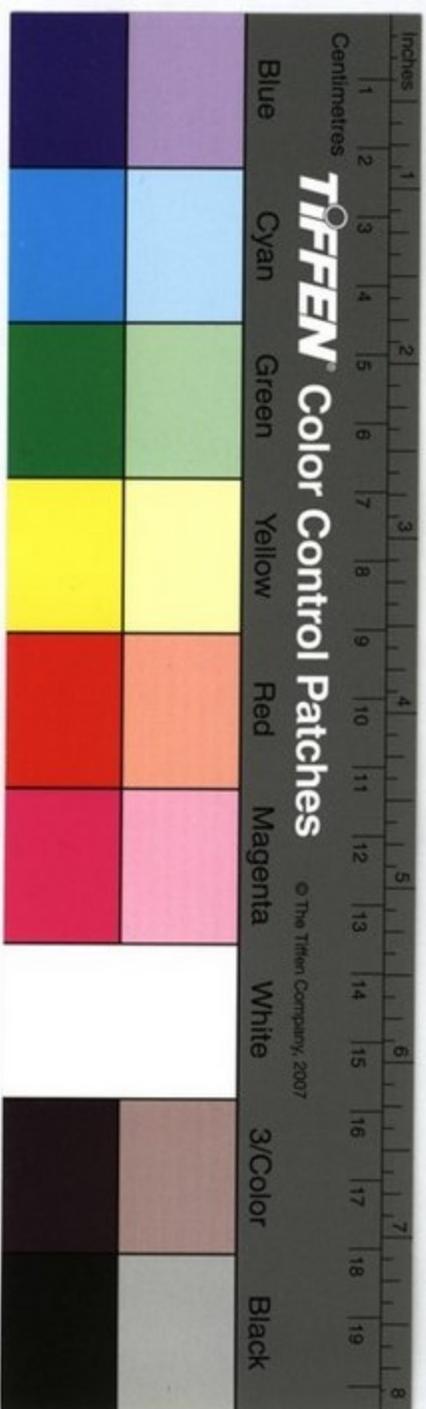
艾卜里說……審判官呀！並沒有什麼人催促我前來；不過是因為，我受了良心的責備，嫌我棄捨了這些要受死刑的人們。所以如今，請你把這個死刑，也判給我這個「天主僕人的僕人」身上吧！盼望因着我的一死，可以得了天主的恩寵，着我胞弟艾特理，得沾了救靈的大恩；這樣，我二

前是個奸細，是個叛教徒，曾嘗賣了我弟兄們的鮮血，曾嘗判決過弟兄們的死罪；如今我覺着，很是醜陋羞愧，我惱悔我以前的樣樣卑劣行爲；我滿望着得了天上的寬赦，所以我爲天主，不論該受什麼樣的大苦，該受多麼厲害的刑罰，我終究不許，任憑什麼有權勢的人，把我心中的天主，再重新奪去。巫亞蒙重起身子來說，

巫亞蒙說……好你這個人面獸心，反覆無常，該死的東西呀！就是你有一千條性命，也受不完你該受的刑罰了！

梅可惜說……巴不得我有一千條性命才好！我有一千條性命

一百三十三



也同我的兒子，一樣的信仰天主了！我一準的

忽麼？

艾特理說●●不！不！我一點兒也不怕了，我一點兒也不含
忽麼？

嗎呢？

艾卜里說●●好呀！陶爾寡呀！好呀！我的兒子呀！現在我

艾紅說●●光榮呀！良善的好牧童呀！耶穌呀！你看！這

艾紅說

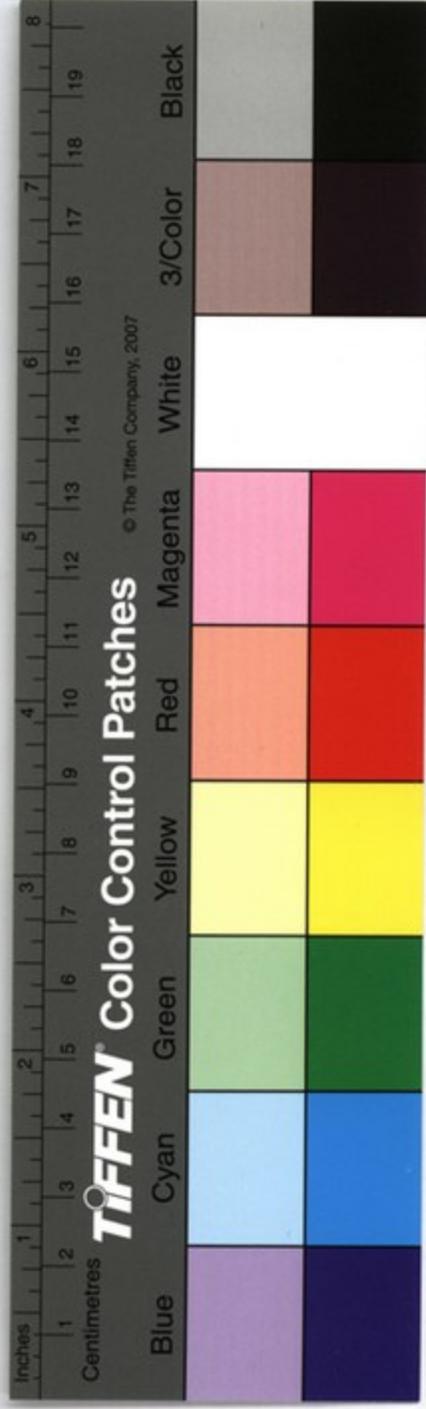
很呀！此時艾紅上氣不接下氣的說：

耶穌呀！你真光彩的

才可以略略的，補贖我罪惡的萬分之一了！

：：：轉向艾紅說：救我的艾紅呀！你真光彩的

，那更是我的大幸福了：因為我能死一千次，



艾卜里說●●好呀！陶爾寡呀！好呀！我的兒子呀！現在我已經找着你了，永遠找着你了！又轉向艾特理說：艾特理呀！艾特理呀！我的胞弟呀！你看見了麼？罪人已經奪得了天上的花冠，你還怕什麼呢？

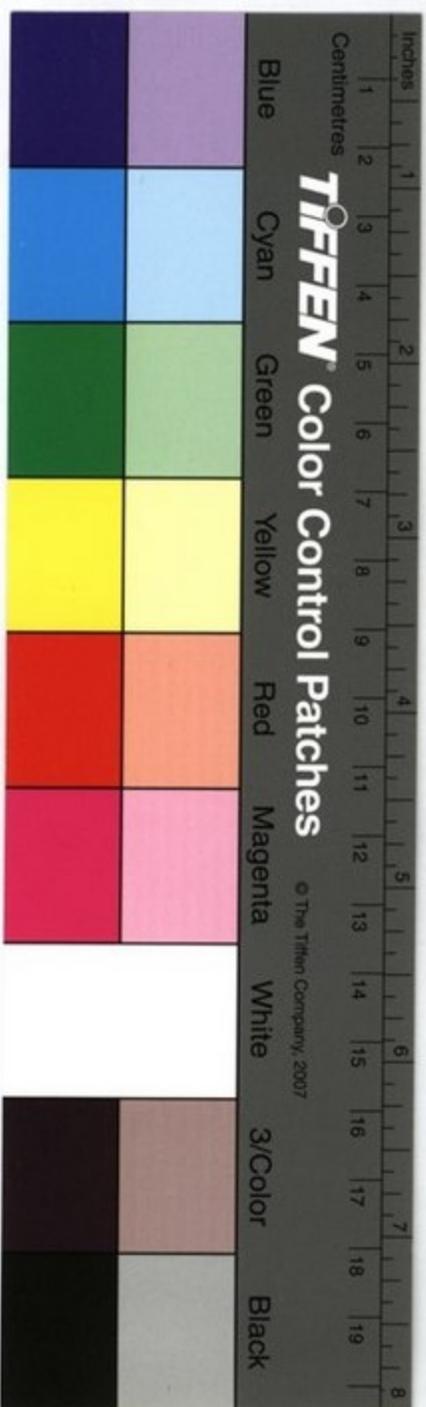
艾 紅說●●我可愛的父親呀！你還怕麼？你：：：你還含
忽麼？

艾特理說●●不！不！我一點兒也不怕了，我一點兒也不含忽了！大聲向耿天恩說：我也是天主教徒了！我也同我的兒子，一樣的信念天主了！我一準的預備着，同他一樣的受死致命哩。巫亞蒙一聽這

三人齊聲●●話，又生氣，又失望，大聲嘆道：

巫亞蒙說●●噫呀！好沒有本勢的羅瑪神哪！噫！你們這不是被人家咒罵死了嗎？你們還不快着報仇麼？

：：：轉身向耿天恩生氣說：耿天恩哪！咱們今天真是丟人到底啦！你還有什麼臉活着！巫亞



閉幕以後的留影

閉幕以後，把登場的全班人員，集合一齊，依次列開，各安其位，作一靜默無言，鎮定不移的體態，表現一種神聖不可思議的狀況，使人一見，頓生神遊天上的愉快，見義勇為的

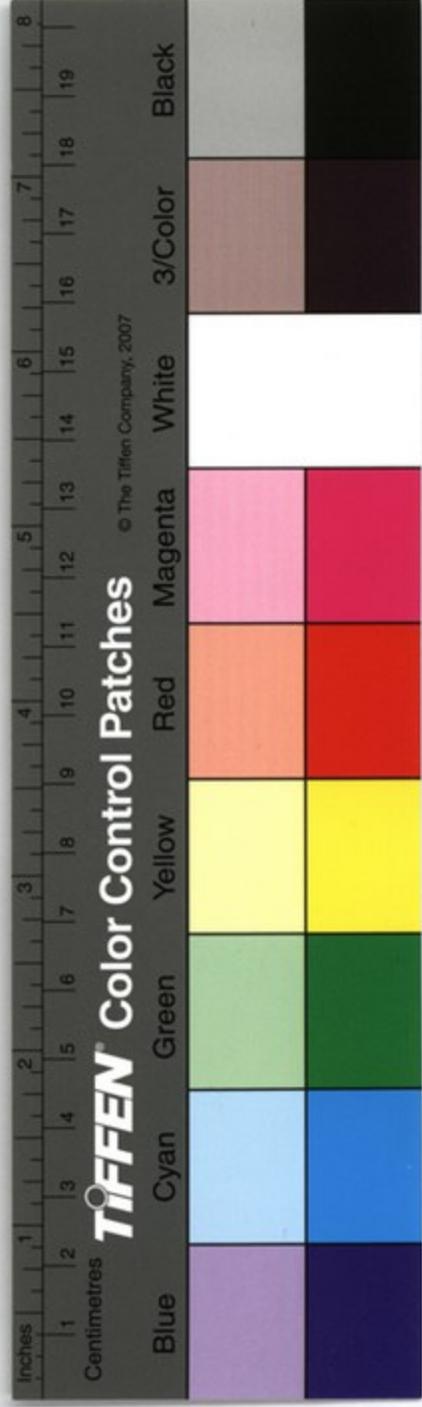
閉幕

三人齊說……是的！艾紅！我們全甘心為天主致命去！

艾紅說……伯父呀！父親呀！梅可惜呀！咱們這就要一齊

蒙氣的要死，重新倒在那裡；耿天恩雙手扶住巫亞蒙。此時，艾紅向着艾卜里，艾特理，梅可惜說，

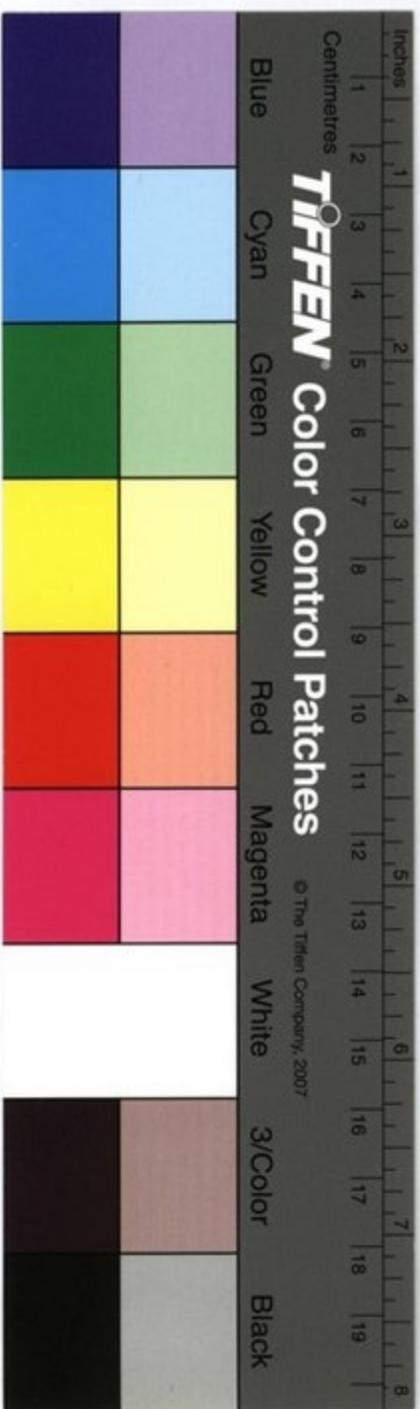
一百三十六



閉幕

閉幕以後的留影

閉幕以後，把登場的全班人員，集合一齊，依次列開，各安其位，作一靜默無言，鎮定不移的體態，表現一種神聖不可思議的狀況，使人一見，頓生神遊天上的愉快，見義勇為的情感，視死如歸的精神來；婉如聖母自天而降，躬親來迎接艾紅等升到天國，各安其位的一般。仰見聖母，站立在最高的中間，首戴黃金色的冠，身穿白銀色的袍，腰束蔚藍色的帶，兩目下垂，瀟然可親，雙臂大展，翼然如飛，作招呼致命者快入其懷的姿勢。艾紅雙手托着他那致命的花冠，站在聖母的身旁，作奉獻給聖母的形狀。艾卜里神父，站在艾紅



諸為義致命之后歌

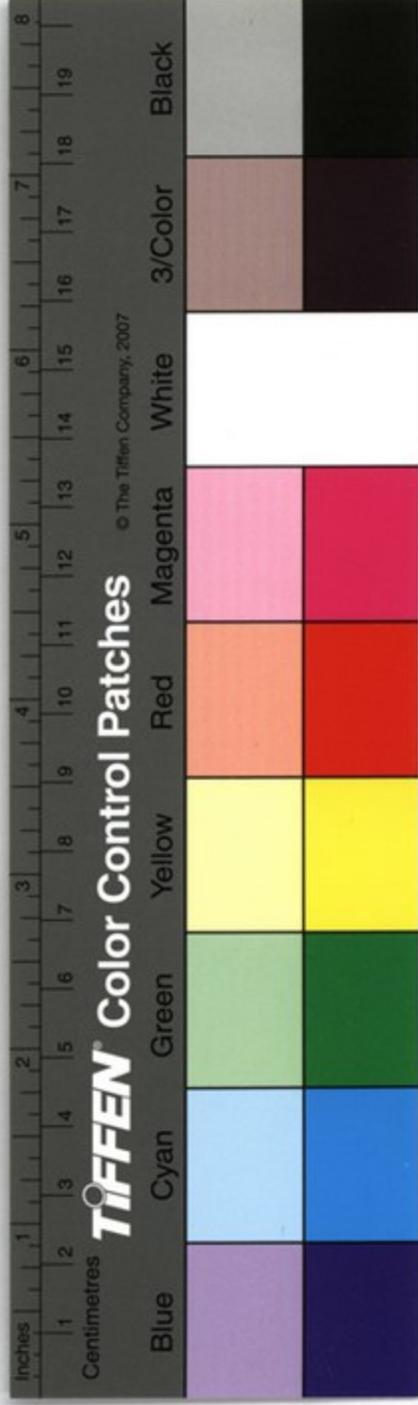
衆和：童貞瑪利亞，爾乃致命皇后！

切望垂允，我等哀號之呼求！

教難果臨頭，加我勇力無憂！

和聖母的一旁，畧下一級，有艾紅的父親，艾特理，還有同時致命而死的梅可惜，俱都是滿面春風，帶着使人起敬起慕的形像；下面的中央，有身穿白袍，手持花枝，新領洗禮的幾位幼童；最下面，有梅可惜打倒的亞普羅邪神態像；兩旁，有埃及國仇教的術士巫亞蒙，司法官耿天恩，保安隊總司令燕基利和他的兵士，及外教看熱鬧的民衆；都嚇的半起半臥，跪在塵埃，滿臉上現出一種驚奇不安，慚愧無地的狀況來，然後大家齊唱慶祝聖母致命之后的聖歌，最後報告劇後的感想，然後實行閉幕。唱歌時，戲臺前面的電燈，常用白色的，

後面的電燈，更好是改用紅色的。



令燕基和他的兵士，及外教看熱鬧的民衆：着魔的牛走牛
臥，跪在塵埃，滿臉上現出一種驚奇不安，慚愧無地的狀況
來，然後大家齊唱慶祝聖母致命之后的聖歌，最後報告劇後
的感想，然後實行閉幕。唱歌時，戲臺前面的電燈，常用白色的，
後面的電燈，更好是改用紅色的。

諸為義致命之后歌

衆和：童貞瑪利亞，爾乃致命皇后！

切望垂允，我等哀號之呼求！

教難果臨頭，加我勇力無憂！

逆來順受，誓願信德要保守！

努力奮鬥，殺身成仁方休！

1 獨唱：今跪聖母慈台前，懇求爾，伏聽我誓言！

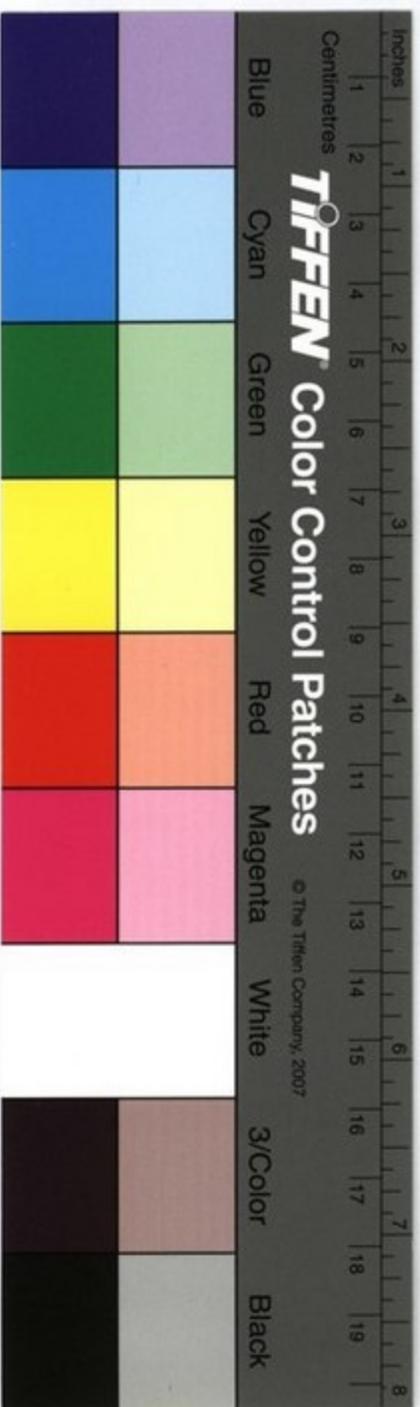
誓許於爾，寧受千苦萬難，決不做異端！

血可流，頭可斷，粉身碎骨也心甘！

挨打坐監，火燒油煎，槍林刀山也要鑽！

步武芳踪，效法先賢，輕暫重承，致命升天！

一百三十九



閉幕後的一個感想

衆位！這個羅瑪致命劇，演到如今就算閉了幕了。但是鄙人尚有幾句臨別的贈言，特要供獻給大家的，請諸位再耐着心的聽一聽吧！我們今天表演的這幕羅瑪致命劇，絕非無中生

閉幕

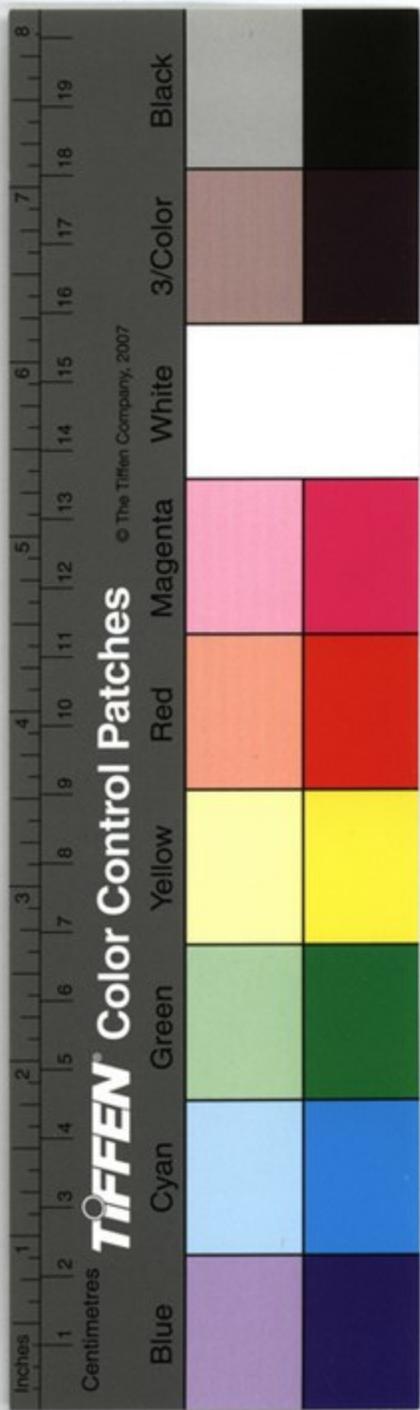
注意：這個聖歌的調子，參看獻縣天主堂印行的聖歌歌選 128 號。又每次獨唱時，可以閉上幕，使扮演人畧爲休息；衆和時再行開幕。

2 獨唱：

聖聖聖，永讚天主聖三！
我等祖先，曾把鮮血奉獻，皆由爾保全！
我衆人，奔爾前，切願同樣獻全燔。
衝鋒殺敵，戰勝凱旋，專賴慈母之救援。
切望聖教，河清海晏，打倒邪魔，推翻異端！
願中國，公教大興廣傳！

一百四十

院醫華中可地滿大拿加
MONTREAL CHINESE HOSPITAL
112 LAGAUCHETIERE ST. WEST
MONTREAL, P. Q. CANADA.



願中國，公教大興廣傳！

注意

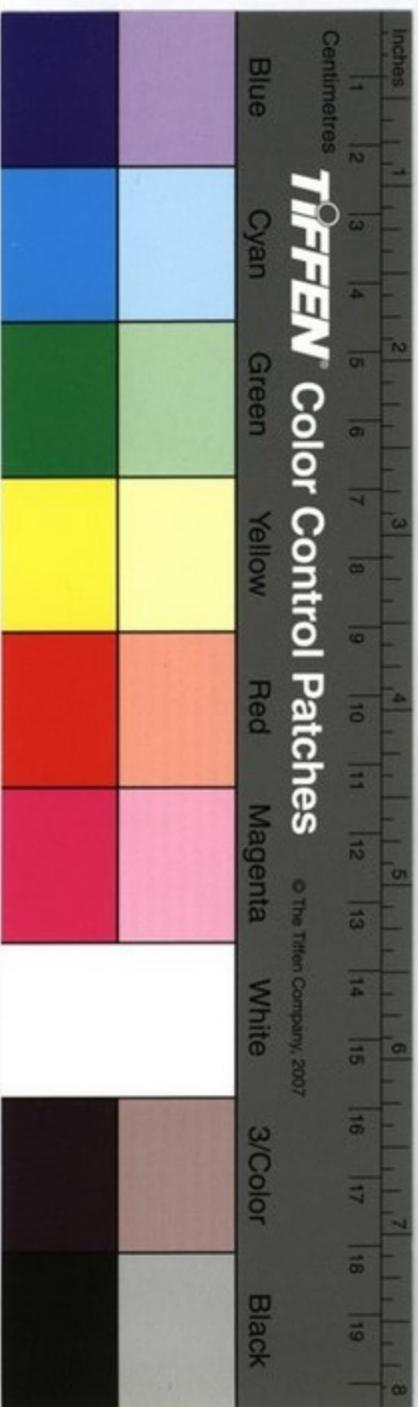
：這個聖歌的調子，參看獻縣天主堂印行的聖歌歌選 123 號。
又每次獨唱時，可以閉上幕，使扮演人畧為休息；衆
和時再行開幕。

閉幕

閉幕後的一個感想

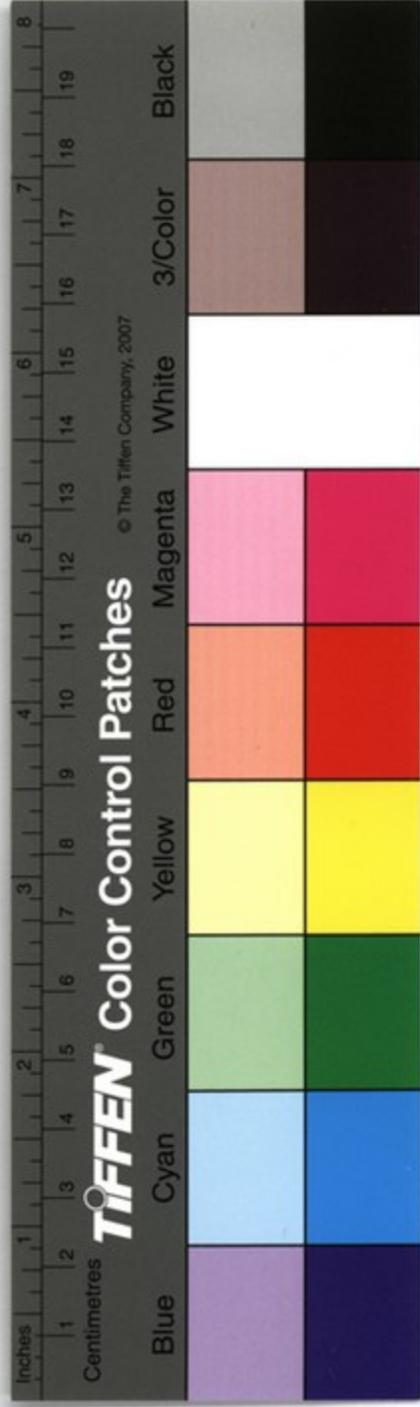
衆位：這個羅瑪致命劇，演到如今就算閉了幕了。但是鄙人尚有幾句臨別的贈言，特要供獻給大家的，請諸位再耐着心的聽一聽吧！我們今天表演的這幕羅瑪致命劇，絕非無中生有的理想演義，絕非畫蛇添足的任意捏造；却是完全本諸公教歷史，信而有證，鑿鑿有據的事實。當着紀元後三百餘年的時間，公教信友，爲義而被窘難，捨生致命的，至少也有十好幾萬！這其中那磨而不磷，涅而不緇的高節操，光明磊落，不屈不撓的勇氣概，匹夫不可奪志，見危授命的真精神，當然是很有可研究的真價值，令人見而生羨，欽佩莫名，

一百四十一



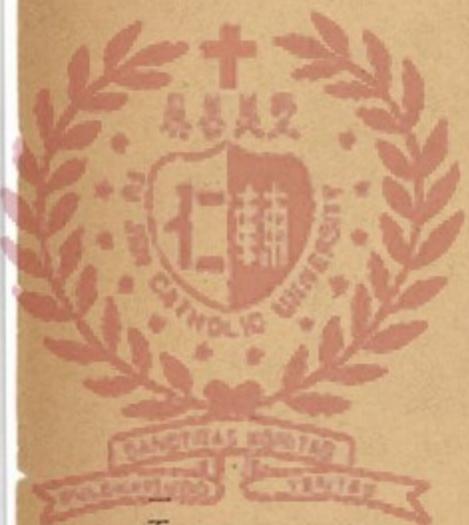
？我請眾位明公，對於這個人生重要問題，千萬不要把他視之漠然，不加深察！總要把他作個徹底的研究才好！：天主降生一千九百三十三年陽十月十一號，獻縣公學院。

玩味不盡的，在這些視死如歸，輕生若毛的英雄當中，曾有多少的王子皇孫，公侯將相，和一班上流社會的智識份子吧？莫非他們全都是糊裡糊塗，毫無意識的白犧牲了自己的身家性命嗎？怎嗎不見別的教門，也曾有過這樣大的犧牲心和信仰心哩？他們這種義氣，究竟由何而來？怎嗎樣，拿着羅馬帝國的大皇帝，竟不能剷除一箇匿居地窖中的天主教徒呢？又爲甚嗎，後世多少的暴君虐主，又是白給他幫了多少的忙哩？怎嗎公教，不但未遭絕滅，反倒傳遍了天下萬國，蒸蒸日上起來了呢？怎嗎他在惡人的仇害攻擊之下，常能堅定不移的保持他的信仰呢？：：哈！這個鐵也似的公教信仰，究竟是怎嗎的回事？牠也果真就是一個毫無根據的迷信嗎



呢？又爲甚嗎，後世多少的暴君虐主，又是白給他幫了多少的忙哩？怎嗎公教，不但未遭絕滅，反倒傳遍了天下萬國，蒸蒸日上起來了呢？怎嗎牠在惡人的仇害攻擊之下，常能堅定不移的保持牠的信仰呢？：：哈！這個鐵也似的公教信仰，究竟是怎嗎的回事？牠也果真就是一個毫無根據的迷信嗎

？我請衆位明公，對於這個人生重要問題，千萬不要把牠視之漠然，不加深察！總要把牠作個徹底的研究才好！：
天主降生一千九百三十三年陽十月十一號，獻縣公學院。



一百四十三

